



SEGOVIA / 13

El pregón de Juan Pedro Cubero abrió ayer las fiestas de la Catorcenilla en Santa Eulalia

SEGOVIA / 18

Montes de Valsaín pone hoy en marcha las rutas guiadas de otoño en las que participarán 210 personas



FÚTBOL / 38

Marcelino Maté informó del nombramiento de José Soriano como nuevo delegado provincial

► PATRIMONIO

Los vecinos de Canonjías recibirán 4 millones en ayudas directas para rehabilitación

- La oficina técnica pretende convocar antes de un mes la primera línea de subvenciones para que los propietarios de inmuebles puedan rehabilitar estructuras, fachadas y cubiertas
- Los dos primeros proyectos de reurbanización, pendientes de Patrimonio

SEGOVIA 6, 7 Y 8



Una educación con calidad y equidad

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, inauguró ayer oficialmente el curso escolar 2010-11 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Durante el acto, el presidente, en la imagen con alumnos del colegio 'Rosario Pereda' en Viana de Cega, defendió la calidad y la equidad como factores clave para alcanzar la excelencia en la educación. / FOTO: ICAI

CASTILLA Y LEÓN 30 Y 31

► POLO

Comienzan las obras en el Campo de Polo de La Granja

Los trabajos, presupuestados en 3.800.000 euros a cargo del Consejo Superior de Deportes, estarán finalizados para el mes de enero de 2011.

DEPORTES 40-41



Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

510 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital

CULTURA

El próximo lunes se pone en marcha el servicio de bibliobuses

El próximo lunes se pondrá en marcha el servicio de bibliobuses de la Diputación Provincial, que pretende acercar la lectura al medio rural. Este año la campaña promoverá la defensa de la biodiversidad. SEGOVIA 14

TRIBUNALES

Condena de 21 meses por amenazar a una joven en internet

La Audiencia ha condenado a un joven de 23 años por amenazar a una chica con publicar fotos de ella desnuda en varias páginas de internet. SEGOVIA 10

ECONOMÍA

Los ayuntamientos, cautelosos ante las novedades sobre el endeudamiento SEGOVIA 9

EL ESPINAR

La procesión del Cristo del Caloco y el pregón oficial abren hoy las celebraciones SEGOVIA 18

POLÍTICA

Zapatero asegura no sentir haber traicionado sus principios con la reforma laboral NACIONAL 34



Página: interiores

[TRIBUNA] ENRIQUE JIMÉNEZ VAQUERIZO

Hontanares de Eresma. Que no nos manipulen

COMO HABRÁN PODIDO SEGUIR en el periódico y en los medios de comunicación nuestro pueblo ha estado apartado de todo tipo de comunicación con el exterior en lo que concierne a la recepción de la TDT, las inversiones en dotación de antenas especiales de alta recepción, parabólicas y demás tecnología han sido costeadas de manera particular por cada uno de los ciudadanos del pueblo, estamos hablando de inversiones que ascienden a más de 450 y que no han servido para resolver el problema planteado por la falta de cobertura o de organización del gobierno de España, la subdelegada del go-

bierno de Segovia eludiendo sus responsabilidades y acuerdos con la junta nos ha tenido apartados de nuestro derecho a la libre comunicación durante todo un año malmetiendo e intentando desgastar a la Junta de Castilla y León, que por otra parte es quien ha metido presión para que sus acuerdos de distribución de cobertura de onda se cumplieren.

En este proceso de impotencia y de volver a la radio surgió la iniciativa de manera espontánea de unas personas en este caso (Amparo, Natalia y el que suscribe este artículo a modo de orientador institucional de escritos, así como de los miembros de la Asociación de

Vecinos de la localidad, que me consta que también recurrieron al servicio técnico de Telecomunicaciones de la Junta CyL) que de manera desinteresada se lanzaron a la aventura de poder recoger dicho malestar y reflejarlo en la plasmación y recogida de firmas, en sus horas de asueto después de trabajar con el fin de mostrar nuestro disconformidad con la situación: a todo ello el ayuntamiento nunca lideró tal campaña, es más, comprobamos cómo tras ponernos en contacto con los Técnicos de Telecomunicaciones de la Junta comprobaron in situ la presencia de un repetidor ilegal y lo clausuraron, dándonos la razón

suscribiendo nuestra causa, también acudimos a Consumo, al Defensor del Pueblo, Medios de comunicación, hablamos con Juan Ramón Represa, procurador de Cortes y con la vicesecretaria de acción y política social del PP de Segovia, los cuales nos atendieron muy cordialmente y se pusieron a intentar solventar dicho problema, pidiendo explicaciones a quien procedía, a raíz de entonces se puso soluciones, y esta es la realidad y la Verdad;

El cinismo viene ahora cuando en el último pasquín del Psoe de Hontanares se atribuyen ellos la colaboración y recogida de firmas y el éxito de la nueva recepción de

la señal, "La astucia puede tener vestidos, pero a la verdad le gusta ir desnuda" (Cervantes). Nosotros podemos mostrar todos los originales de las firmas así como registros de personalidades y escritos presentados ante las distintas instituciones, ellos no. "La peor verdad sólo cuesta un gran disgusto. La mejor mentira cuesta muchos disgustos pequeños y al final, un disgusto grande. (Aristóteles) Tanto en la vida como en la política, no todo vale, y como diría Antonio Machado: "El lenguaje de la verdad debe ser, sin duda alguna, simple y sin artificios", y el que busca la verdad corre el riesgo de encontrarla (Cicerón).

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

- 1973.- Golpe de Estado en Chile dirigido por el general Augusto Pinochet. El presidente Salvador Allende muere en el asalto de los rebeldes al Palacio de la Moneda.
- 1974.- El belga Eddy Merckx gana en Montreal (Canadá) el campeonato del mundo de ciclismo en ruta para profesionales.
- 1977.- Un millón de personas se manifiestan en Barcelona pidiendo el retorno de las instituciones de autogobierno durante la "Diada", fiesta nacional de Cataluña.
- 1978.- El escritor y disidente búlgaro Georgi Markov, muere en Londres tres días después de ser envenenado con ricino mediante un pinchazo con la punta de un paraguas en plena calle.
- 1984.- Veinte personas mueren abrasadas en un incendio forestal en la isla de La Gomera, entre ellas el Gobernador de Tenerife.
- 1985.- Más de 120 personas mueren en Portugal en un choque frontal de trenes.
- 1989.- Hungría abre la frontera con Austria. Miles de ciudadanos de la RDA cruzan la frontera. Helmut Kohl les da la bienvenida. Es el comienzo del fin del régimen comunista en la RDA.
- 1991.- La URSS decide retirar sus tropas de Cuba, calculadas en once mil hombres.

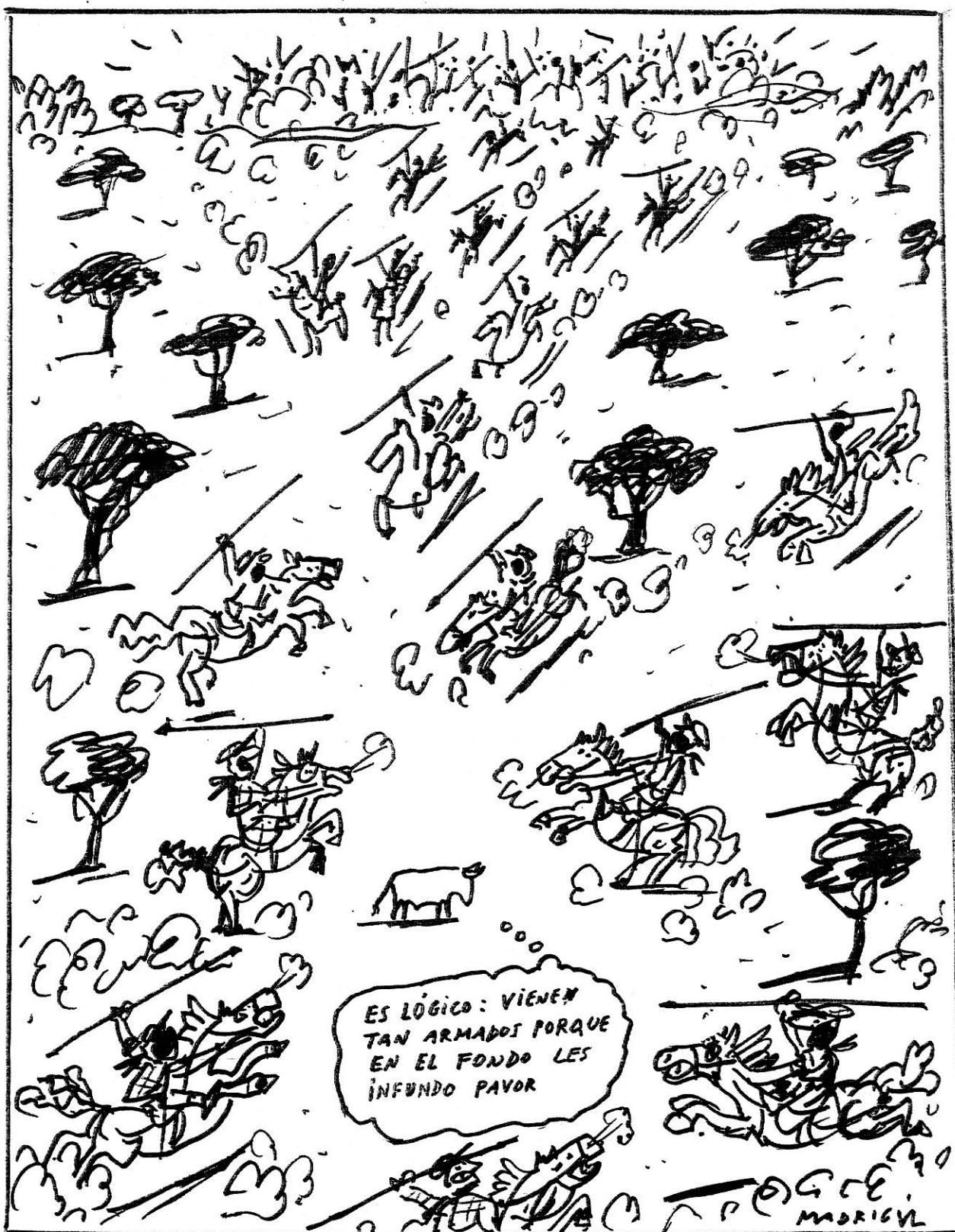
[NACIMIENTOS]

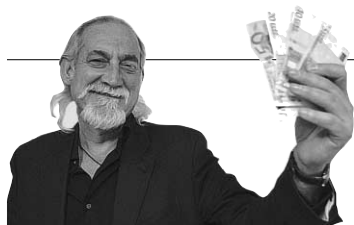
- 1557.- José de Calasanz, pedagogo y santo español.
- 1903.- Theodor W. Adorno, filósofo y sociólogo alemán.
- 1917.- Ferdinand Marcos, ex-presidente filipino.
- 1929.- Joaquín Camín, pintor y escultor español.
- 1937.- Paola Ruffo di Calabria, reina de Bélgica.
- 1940.- Brian de Palma, director estadounidense de cine.
- 1941.- María Luisa Merlo, actriz española.
- 1945.- Franz Beckenbauer, ex futbolista y entrenador alemán.

[DEFUNCIONES]

- 1808.- José Celestino Bruno Mutis y Bosio, botánico español.
- 1888.- Domingo Sarmiento, estadista y escritor argentino.
- 1950.- Álvaro Figueroa, conde de Romanones, político español.
- 1971.- Nikita Jruschev, dirigente soviético.
- 1973.- Salvador Allende Gossens, político y presidente de Chile.
- 1993.- Charles Lamont, cineasta estadounidense.
- 1994.- Jessica Tandy, actriz británica nacionalizada estadounidense.
- 2003.- Anna Lindh, ministra de Exteriores de Suecia, asesinada en Estocolmo.

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

Alcaldes en desbandada

Se busca candidato para liderar las listas municipales. Especialmente indicado para personas amantes del riesgo y de las emociones fuertes".

Este anuncio de ficción, más o menos literal, podría convertirse, a no mucho tardar, en una realidad de las cuñas publicitarias y en las páginas de los diarios ante las negativas a repetir como cabeza de lista que los partidos políticos están recibiendo por parte de muchos de sus alcaldes actuales.

Y es que el cargo de primer edil, que hasta no hace mucho era una de las prebendas más ambicionadas por los responsables locales, y hasta nacionales, de los partidos, se ha convertido en un vía crucis por mor de la crisis del ladrillo, sí; pero también en muchos casos por una deficiente gestión de los dineros públicos.

"En el PSOE, cerca de un 80 por ciento de los alcaldes no quiere repetir", comenta un dirigente del partido del Gobierno, quien asegura que esta situación, por las referencias que le llegan, es "extensible al resto de los principales partidos".

Las causas de esta "desbandada" se explican por sí solas. Con una caída de ingresos fiscales de 20.000 millones anuales por el tsunami de la construcción; agobiados por una deuda que, al finalizar el primer trimestre de este año superaba los 36.000 millones de euros; el acceso al crédito limitado y con la obligación de tener que devolver al Estado

1.500 millones de fondos anticipados correspondientes a la liquidación del año 2008 (casi 1,9 millones los consistorios segovianos), muchos ayuntamientos llevan meses sin pagar las facturas de agua y luz y, lo que es más grave, sin abonar las nóminas de sus empleados.

Tanto es así que los responsables de la Federación Española de Municipios y Provincias (Femp) han admitido que, a finales de este 2010, un 30 por ciento de los ayuntamientos españoles podría declararse en suspensión de pagos al no poder hacer frente a sus gastos. Con este panorama, la legislatura que se inicia en 2011 se presenta como un duro calvario para los nuevos regidores, especialmente en los pequeños y medianos municipios.

Las previsiones y expectativas que manejan los responsables de política municipal de los partidos mayoritarios apuntan a que los ayuntamientos que se formen en la próxima primavera van a tener que tomar medidas drásticas en materia de ingresos y de gastos.

En el caso de los ingresos todos apuntan a que será "inevitable" una subida importante en el Impuesto sobre Bienes e Inmuebles (IBI), complementada con el incremento de otros tributos municipales, además de recuperar la tasa de recogida de basura que muchos municipios españoles aún no tienen.

Mientras, por el lado de los gastos, la medida prioritaria será el recorte de los gastos de personal, es decir los despidos.

También se prevén reducciones importantes en los gastos generales y, sobre todo, en los servicios sociales, asistenciales y de ocio.

Y todo ello en un escenario de crisis económica que está mermando sensiblemente la capacidad adquisitiva de los ciudadanos. Es decir un futuro de impopularidad y promesas incumplidas que amenaza con hundir carreras y aspiraciones políticas.

Por si todo esto no fuera suficiente, a primeros de agosto el Tribunal de Justicia de Andalucía fallaba contra el Ayuntamiento de la localidad sevillana de Castillejo de Guzmán y obligaba al alcalde y al secretario general de la corporación a responder con sus bienes, bajo la amenaza de embargo, si no hacían efectivos los pagos exigidos por una sociedad privada. Sentencia, acorde con la nueva Ley de Morosidad, que ha provocado el "pánico" entre un gran número de regidores y de posibles aspirantes, conscientes de que se abre la puerta a su aplicación en otros muchos municipios españoles, cuyos alcaldes se verán obligados, en caso de demanda, a poner dinero de su bolsillo para responder por las deudas de los ayuntamientos que presiden.

Claro que la feria va por barrios y mientras para muchas localidades se buscan candidatos, en Madrid empieza a haber overbooking y, aquí, en Segovia, Arahuetes y Escudero parece que también lo tienen claro. ¡Valientes!

[TRIBUNA] MANUEL PALMERO ESTEBAN

Renfe, renovaciones sí, pero cuándo

ESO QUE SE DECÍA de que "Los tiempos adelantan que es una barbaridad" parece que no ha tenido mucha repercusión en algunas líneas de Renfe, y digo esto porque he quedado sorprendido al escuchar a un compañero de viaje, durante el recorrido que hacíamos en el tren que sale de la antigua estación de Segovia con destino a Guadalajara.

Este buen señor parece que aceptaba, aunque no de muy buen grado, el paso de tortuga de este ferrocarril que empleaba más de tres horas para llegar a la estación de Guadalajara, aunque esto era motivo más que suficiente para justificar el enfado de mi compañero de viaje, lo que le parecía insólito es que el tren que tomó el día 27 de agosto para hacer este recorrido, concretamente el Regional 99 332 además de estar bastante lejos de ser un tren en el que se viajaba con dudosa comodidad, carecía de los servicios más indispensables para atender ciertas necesidades de los pasajeros, dicho con más claridad no tenía retrete ninguna de las unidades que componían el tren, según confirmación del revisor cuando fue preguntado donde estaba el Servicio. Lo grave es <que llueve sobre mojado> por-

que con anterioridad había tenido que soportar las mismas carencias cuando viajó el 3 de Junio en el regional 17 134. Visto lo cual cabe preguntarse ¿es que esta carencia es normal en los trenes de Segovia -Guadalajara?

No disponer de retrete era el principal motivo del enfado de este viajero, que por estar enfermo de próstata, se veía en la necesidad, ajena a su voluntad, de vaciar su vejiga con frecuencia, con lo cual el buen señor argumentaba ¿Qué hacer en este caso? Y ¿cómo podía Renfe ignorar este tipo de necesidades, que podían sucederle a cualquiera de las personas que viajan, incluidos naturalmente los niños que no atienden a razones cuando sienten la necesidad de hacer "pipi"?

El sistema de esconder la cabeza debajo del ala, es impropio de los tiempos de evolución que vive el país. Es urgente y necesario impedir que circulen trenes con estas deficiencias, cosa que ni en los antiguos trenes sucedía. En consecuencia, se hace imprescindible que estos trenes proporcionen el servicio adecuado a los usuarios, para poner en buen lugar la imagen que se merecen las comunicaciones de la bella ciudad de Segovia.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA

TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Ajustes de cuentas

En un periodo donde el dinero escasea por todos los rincones y ante la imposibilidad de cobrar, los proveedores determinan tomar la justicia por su mano para alcanzar el pago. El coche siempre ha sido uno de los objetivos preferidos para reflejar la rabia y la impaciencia para cobrar una deuda. Romper cristales, pinchar ruedas o realizar pintadas para que propios y extraños se enteren de la situación como deudor, suele ser, una de las más efectivas y fáciles, debido a la posición desprotegida del coche en la calle.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



GALERÍA VIVEKA ARTE

Grabados de Rivera

La galería Viveka Arte acoge hasta finales de este mes de septiembre una colección de grabados de Rivera. *(Foto: Leandro Valdez).*

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Hoy sábado, día 11, celebran en Urueñas el Dulce Nombre de María.
El lunes, día 13, honran a la Virgen de la Piedad en Garcillán, a la Virgen de Soña en Barbolla, a Ntra. Sra. de Arahuetes en Santa Marta del Cerro, a la Exaltación de la Cruz en Valledado y a la Virgen del Amparo en Valleruela de Pedraza.
También se celebra el Lunes de Toros en Riaza.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

DISFRUTE DEL GRAN COCIDO DEL TUERTO PIRÓN

(todos los días de la semana)

CERRAMOS LOS LUNES POR DESCANSO. GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

11

septiembre de 2010

Faltan 111 días

Santoral

Santos: Ntra. Sra. de las Viñas, Jacinto y Proto.
Día de Cataluña.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

‘Rosendo Mercado en unos instantes’

Muestra fotográfica que recoge instantáneas de la figura del rock en la que han participado más de 30 fotógrafos para un fin humanitario. Hasta el 15 de septiembre.

BAR SANTANA

Anantapur

Muestra fotográfica ‘Comprometidos con Anantapur’, organizada por el Ayuntamiento de Segovia en colaboración con la Fundación Vicente Ferrer. Hasta el 30 de septiembre.

CASA JOVEN

‘Tocar el humo’

Muestra del pintor segoviano Mariano Carabias en el Colegio Oficial de Arquitectos. Horario: de lunes a viernes de 10 a 14 h. y de 19 a 21 h; y sábados y domingos de 12 a 14 h y de 19 a 21 h. Hasta el 2 de octubre.

COLEGIO OFICIAL DE ARQUITECTOS

Miguel Becerra

Hasta el 30 de septiembre, muestra fotográfica ‘Mapuche, hombre de la tierra’, de Miguel Becerra. (c/ Marqués del Arco, 30. Junto a la Catedral).

GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Grabados de Rivera

Estampaciones de Rivera en la galería Viveka Arte (Plz. Alto del León). Hasta el 30 de septiembre.

GALERÍA VIVEKA ARTE

Colectiva y Dibujos de Esteban Vicente

‘Huellas de la ciudad’, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta mañana domingo, 12 de septiembre. La exposición ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’ se ha ampliado hasta el día 14 de noviembre.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia en la sala de exposiciones dentro del museo (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.

MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

María Oyarzun

XXIX edición de la Exposición de Pintores Noveles. Hasta el 29 de septiembre.

PALACIO DE LA FLORESTA

Eleonora Asparuhova

Hasta mañana domingo el salón de Té Divas (c/José Zorrilla, 44) acoge una colección de óleos de la pintora Eleonora Asparuhova.

SALÓN DE TÉ DIVAS

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Rosa Álamo y Ángel Raposo

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre.

Muestra ‘Tiempos de taller’ de Rosa Álamo y Ángel Raposo. Hasta mañana, día 12 de septiembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Arquimilenios

Muestra sobre el patrimonio “En los caminos a Santiago por Castilla y León”. Hasta el día 19 de septiembre.

LA GRANJA. CENTRO CULTURAL CANÓNICOS

Jorge Fin y Juan J. Gómez Molina

Muestra ‘En las nubes’, de Jorge Fin y Juan José Gómez Molina, en la galería ArteSonado de San Ildefonso. Hasta el 15 de septiembre.

LA GRANJA. GALERÍA ARTESONADO

‘Vidrio Finlandés’

La exposición recoge más de 400 piezas de varios artistas de Finlandia, creados entre los años 30 y 60. Situado en la sala de Raspamanto en la Real Fábrica de Cristales de La Granja, tendrá un horario de 10 a 18 horas de martes a viernes, de 10 a 19 horas los sábados y de 10 a 16 horas los domingos y festivos. Permanecerá abierta hasta enero de 2011.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábrica de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos de los s. XVI al XIX.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Bicentenario del Real Sitio

La Fábrica de Cristales de La Granja acoge hasta el 31 de octubre la muestra ‘Historia de dos ciudades’, organizada con motivo del bicentenario de la declaración del Real Sitio de San ildefonso como municipio.

LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Concertar visitas, en el tlf. 620761550.

REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

El restaurante de la Finca de Duque

Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7

Programación hasta el 16 de septiembre. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Resident evil: ultratumba (3D) (98 min)

Viernes, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 y 00.00 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.00 y 22.00 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Aprendiz de brujo (112 min.)

Viernes, 18.00, 20.05, 22.10, 00.15 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10, 00.15 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.05, 22.10 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.05 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

CINEBOX

Programación hasta el 16 de septiembre. JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

Campanilla y el gran rescate

Todos los días, 18.20 y 20.00 h.; sábado y domingo, 16.00 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICO

Salt

Todos los días, 20.20 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Centurion

Todos los días, 18.10 h.; y sábados y domingo, 16.10 h.

SIN CLASIFICAR

Karate Kid (141 min.)

Viernes 18.45, 21.30 y 00.15 h.; sábado 16.00, 18.45, 21.30 y 00.15 h.; domingo 16.00, 18.45 y 21.30 h.; y de lunes a jueves, 18.45 y 21.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Salvando las distancias (104 min.)

Viernes 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; domingo 16.10, 20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Toy Story 3 3D (110 min.)

Viernes, 18.30 h.; sábado y domingo,

16.30 h.; y de lunes a jueves, 18.30 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Resident evil: ultratumba (98 min)

Viernes, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; sábado, 18.30, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; domingo, 18.30, 20.30 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 20.30 y 22.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Lope (108 min.)

Viernes, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; domingo, 16.10, 20.10 y 22.10 h.; y de lunes a jueves, 20.10 y 22.10 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Predators (110 min.)

Viernes y sábado, 00.10 h.; y de domingo a jueves, 18.10 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Conocerán al hombre de tus sueños (98 min.)

Viernes, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; sábado, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; domingo, 16.20, 20.20 y 22.20 h.; y de lunes a jueves, 20.20 y 22.20 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Salt (101 min)

Viernes y sábado, 00.20 h.; y de domingo a lunes, 18.20 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Lope

Todos los días, 18.05, 20.20 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.55 h.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Predators

Sábado y domingo, 16.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Origen

Todos los días, 18.45 y 21.40 h.; viernes y sábado, 00.30 h.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA:

HOY: Día y noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.
MAÑANA: Día y noche: Ramos. Ctra. Villacastín, 10.
(Frente la estación del ferrocarril).
El ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho situado en la avda. Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES:

Las 24 horas, están de guardia los despachos de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Arcones.
De 10,00 a 22,00 horas, Sacramenia, Mozoncillo, Coca y Sangarcía.



Fernando Peñalosa

La Asociación de Amigos de Fernando Peñalosa y El Adelantado de Segovia han organizado una exposición con obras del fotógrafo fallecido en 2009 que puede verse en La Alhóndiga y en la Galería África (casa del Siglo XV) hasta el 15 de septiembre, de martes a sábado, de 18.00 a 20.00 h. y los domingos de 11.30 a 14.00 h. La muestra recoge fotografías de Peñalosa, que desarrolló toda su carrera profesional en El Adelantado.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada

Cerveza checa natural sin pasteurizar

921 49 31 23 • ENCINILLAS

Ana María Herrero

Exposición ‘Las Miradas’ de la pintora Ana María Herrero se podrá ver todos los días en el Bar Cruce de Caminos de Torrecaballeros, de 12 a 16 horas y de 20 a 24 horas hasta el 30 de septiembre.
TORRECABALLEROS. BAR CRUCE DE CAMINOS

Julio Álvarez Rentero

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta muestra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta mañana domingo, 12 de septiembre.
VALSAÍN. CENEAM

MÚSICA

Vete el fresco

Actividades musicales organizadas por el Ayuntamiento de Segovia. Esta noche, a las 22.00 h., actuación de Virginia (piano) en el rte. Aqueducto; de Maestro Moriles (piano) en La Concepción-Bar Negresco; Martín ‘el turco’ Rago (tango argentino) en la Bodega del Barbero; y Vossa Nau (fusion funky-bossa-jazz) en El Ojo/San Martín.
SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

Conciertos de órgano

La Asociación ‘Correa Arauxo’ de Amigos del Órgano de Segovia organiza dos conciertos: hoy 11 de septiembre a las 20.45 h. en Lastras del Pozo; interviene Ángel Montero (órgano) y María del Barrio (mezzosoprano). El 18 de septiembre a las 20.00 h. también en Lastras del Pozo, actuación conjunta de miembros de la Asociación. Todos los conciertos son de entrada libre hasta completar el aforo.
LASTRAS DEL POZO

OTRAS ACTIVIDADES

Fiestas populares

El barrio del Cristo del Mercado celebra la tradicional Bajada del Mayo. Hoy sábado, a las 18.00 h., juegos infantiles en el Parque de la Dehesa, y a las 23.30 h., disco-móvil en la estación del ferrocarril.
SEGOVIA. VARIOS ESCENARIOS

Programa donación de Sangre

Durante todo el mes de septiembre se establecerán distintos puestos especiales para donar sangre por toda la provincia. El día 15, miércoles, de 17.30 a 20.30 horas, el dispositivo estará en San Lorenzo.
SEGOVIA. BARRIO DE SAN LORENZO

CONVOCATORIAS

Escuelas del Grupos de Danzas La Esteva

El próximo día 4 de octubre comienzan las clases en las distintas escuelas que tiene la Asociación Cultural Grupo de Danzas La Esteva: danza segoviana, rondalla, dulzaina y tambor. Los interesados pueden solicitar más información en el tlf.: 609922409 y en

laesteva@hotmail.com.

SEGOVIA

Horizonte Cultural

Ya está abierto la inscripción para el transporte entre Segovia y las distintas universidades de Madrid y Valladolid. Más información en Horizonte Cultural, Plz. Conde Alpuente, 1, y en la página web www.horizontecultural.com o en el teléfono 921460210.
SEGOVIA

AGENDA SOCIAL



Boda. Esta tarde se casan Moro y Su. ¡Estáis seguros?. Con aprecio, los amigos del novio.



Boda. Ya llegó vuestra despedida. ¿Estáis preparados? porque vuestros amigos, síííí



Despedida de soltera. Ya estamos en vísperas casi, como dices tú. Tus amigas te deseamos que pases hoy un día maravilloso, que lo recuerdes siempre y que aproveches tus últimos días de soltera. ¡¡Que lo disfrutes, Vanessa!! Un abrazo de tus amigas.



Gastronomía. El corral multiusos La Oveja Negra, en Cabañas de Polendos ofrece los fines de semana ricos cocidos cocinados en olla de barro. También se pueden degustar en días laborables previo encargo.



Veladas musicales en nuestra espectacular terraza





AQQUEDUCTO

Noches de viernes, sábados y domingos de julio a septiembre

Avda. Padre Claret, 2-4 • Segovia - Reservas: 921 43 69 12 • info@aqueducto.com



Segovia inicia la recuperación del barrio de las Canonjías

El ARCH distribuirá casi 4 millones de euros en ayudas directas a los particulares para rehabilitación a fondo perdido

SERGIO ARRIBAS. / SEGOVIA

El barrio segoviano de las Canonjías, en pleno casco antiguo, uno de los escasos ejemplos de románico civil en España, recuperará todo su esplendor gracias a un ambicioso proyecto que permitirá rehabilitar la mayoría de sus inmuebles y reurbanizar sus calles.

El Ayuntamiento de Segovia, a través de la Concejalía de Patrimonio Histórico, obtuvo la declaración de las Canonjías como un Área de Rehabilitación de Centro Histórico (ARCH), logrando que el proyecto sea cofinanciado con fondos de la Junta de Castilla y León y del Ministerio de la Vivienda. Con una inversión global que supera los 8 millones de euros —

8.578.157 euros— el ARCH Canonjías permitirá la rehabilitación de un total de 85 inmuebles; de los que 345 son viviendas y 55 corresponden a locales comerciales, además de la reurbanización de 25 espacios públicos. Solo un dato: el ARCH distribuirá casi 4 millones de euros —3.927.110 euros— en ayudas directas a los particulares, propietarios de viviendas, comunidades de vecinos e inquilinos, a fondo perdido para rehabilitar sus inmuebles.

El ARCH de las Canonjías abarca una superficie de unas 9,5 hectáreas, de las que se encuentran ocupadas por edificaciones cerca de 7 hectáreas, mientras que el resto son espacios libres. El área está delimitada por el Alcázar, la calle Pozo de las Nieves, el Paseo de San Juan de la Cruz, Puerta de Santiago, Plazuela San Pedro de los Picos, Doctor Velasco, Plaza del Vallejo y Escude-

ros, Marqués del Arco, Doctor Castelo, Plaza de la Merced, Daoiz y Ronda de Juan II. Se trata de una amplia zona pero de bajo peso demográfico. En el área apenas residen 751 habitantes.

Tras finalizar con un rotundo éxito la rehabilitación de la Judería, la Concejalía de Patrimonio Histórico, que dirige Claudia de Santos, puso en marcha, hace alrededor de un mes, la oficina técnica de gestión del ARCH de las Canonjías —integrada por un arquitecto y una técnico de gestión—. Hace escasos días, Patrimonio convocó a los vecinos en una asamblea para informarles del proyecto y los requisitos para obtener ayudas para rehabilitar sus inmuebles, tanto a nivel estructural, como sus fachadas o cubiertas, e incluso para obras dirigidas a mejorar la habitabilidad interior de las viviendas.

La oficina técnica pretende convocar la primera línea de subvenciones antes de un mes

Todo está ya en marcha. Y en menos de un mes, la oficina hará pública la primera convocatoria para acceder a las subvenciones, según explicó ayer De Santos, quien adelantó que los primeros proyectos de reurbanización de calles están ya redactados y solo pendientes de obtener la autorización por parte de la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta.

Con independencia de la convocatoria oficial de las ayudas, la concejala indica que los propietarios individuales y comunidades de vecinos deben acordar qué obras quieren acometer en los inmuebles. Como quiera que la viabilidad de una petición depende de la inspección que realicen pre-



La calle Daoiz, una de las más transitadas, al desembocar en el Alcázar, se encuentra en el área del ARCH. / JUAN MARTÍN

viamente los técnicos al inmueble, la concejala animó ayer a los vecinos a trasladar ya a la oficina del ARCH la información sobre las obras que quieren acometer y para la que precisan ayuda económica. “Cuanta más información tengamos en la oficina, mejor podremos planificar el trabajo”, apuntó la responsable de Patrimonio. Y es que la idea pasa por ‘coordinar’ las obras de rehabilitación de edificios con las de reurbanización de calles donde éstos se emplacen. “Si tenemos dos fachadas enfrentadas podemos rentabilizar medios auxiliares como los andamios y si tenemos una calle abierta, no podemos rehabilitar fachadas... es importante que los interesados acudan a la oficina y nos faciliten toda la información sobre sus inmuebles”.

OBRAS Los particulares podrán pedir ayudas para obras de ade-

cuaación estructural de los edificios, además de cubiertas, fachadas y eliminación de elementos disconformes —por ejemplo, para el soterramiento del cableado que discurre por la fachada—. También podrán solicitar subvenciones para la conservación y restauración de elementos de especial interés histórico o arquitectónico, como escudos o rejías.

El ARCH de las Canonjías contempla igualmente ayudas específicas para la restauración de fachadas que afecten a plantas bajas, para su mejora estética y de su aislamiento térmico y acústico.

Los propietarios podrán recibir también subvenciones para acometer obras que afecten a los elementos comunes e instalaciones generales del edificio —como gas, saneamiento, electricidad, telefonía o audiovisuales.— y para mejorar la habitabilidad de las vi-

viendas.

En función del tipo de obra, el porcentaje de subvención varía, y así en el caso de la adecuación estructural del inmueble, la ayuda puede sufragar un máximo del 50% del presupuesto protegido; hasta un 100%, en el caso de las fachadas, y hasta un 60%, en el supuesto del arreglo de cubiertas.

Uno de los requisitos para acceder a la subvención es que el edificio se destine a vivienda habitual y permanente—o bien destinarse al régimen de arrendamiento para vivienda habitual— durante al menos cinco años tras la finalización de las obras.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el ARCH de las Canonjías en la web www.eladelantado.com

AL DÍA | LOS ALCALDES, CAUTELOSOS ANTE EL ENDEUDAMIENTO

Los alcaldes de los principales municipios segovianos acogieron ayer con cautela la decisión del Gobierno de España de permitir endeudarse el año que viene a los ayuntamientos con unas cuentas más

saneadas. Mientras el regidor de la capital, Pedro Arahuetes, ya anunciaba el jueves que el Consistorio no aumentará su deuda, a pesar de cumplir los requisitos, ayer se pronunciaban en una línea similar de intentar

contener la deuda los alcaldes de San Ildefonso y El Espinar, mientras el de Cuéllar espera que las medidas se flexibilicen aún más en los próximos días por parte del Ejecutivo.



BLOC DE NOTAS

14.247 euros por vivienda en rehabilitación

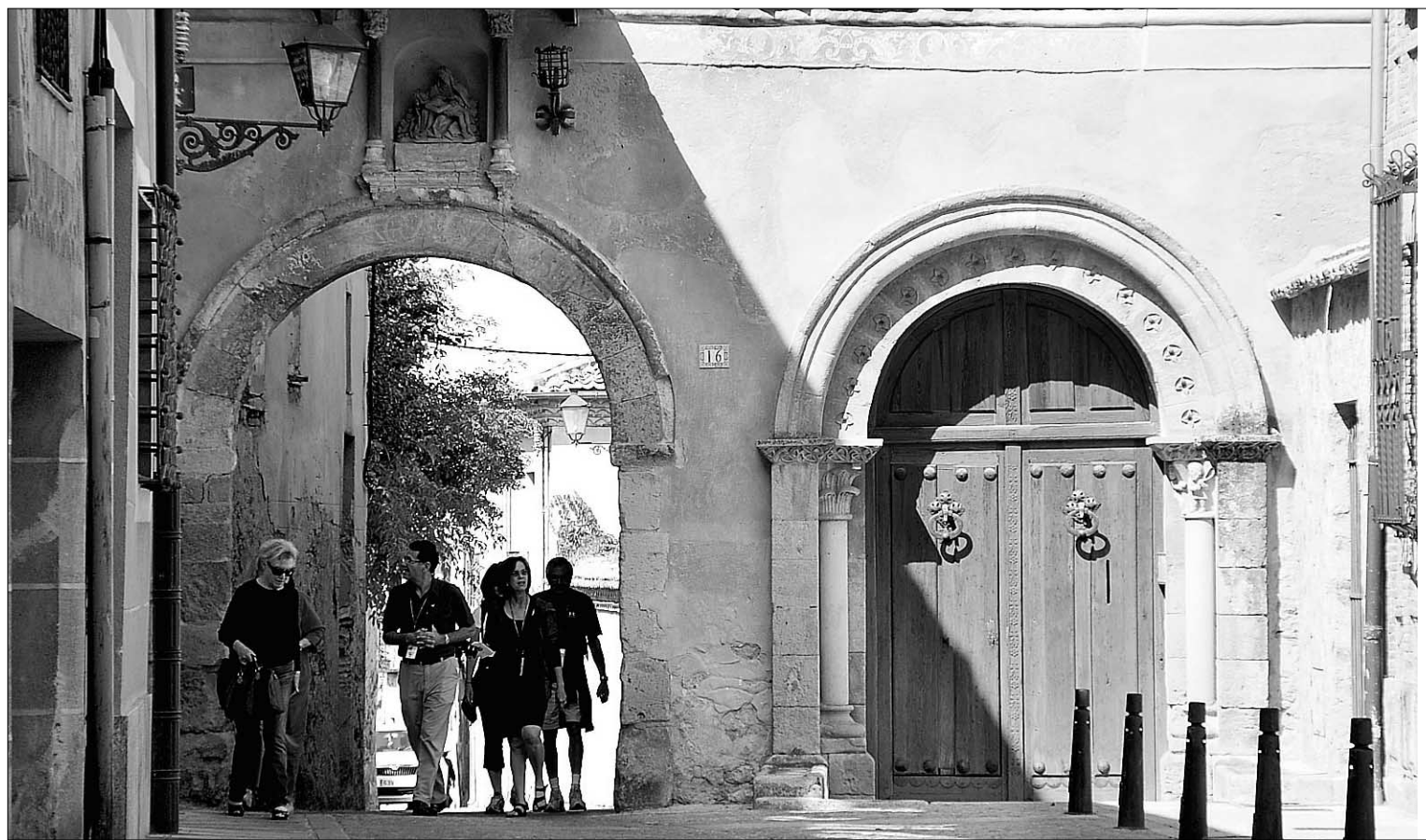
La revitalización del barrio de las Canonjías supondrá una fuerte inversión, de casi 8,5 millones de euros, que sufragarán las tres administraciones —Ministerio, Junta y Ayuntamiento— y los particulares.

El Ministerio de Vivienda se hace cargo de la suma más elevada, 3.206.400 euros, lo que representa el 38,52% del total. Ayuntamiento de Segovia y Junta de Castilla y León aportan el 20,98% cada uno, equivalente a 1.800.000 euros; mientras que los particulares que se beneficien de las ayudas tendrán que hacerse cargo del 20,65% restante (1.771.757,78 euros).

La suma de aportaciones por parte de las tres administraciones supone un 79,35% del total. Los particulares aportan una media del 20,65% del coste total, lo que supone un 31,08% del importe de las obras de rehabilitación. En total, se contemplan 3.927.110 euros en ayudas directas a los particulares a fondo perdido para rehabilitación.

De los 8,5 millones, la mayor parte (5.698.867,97 euros) se destinarán a la rehabilitación de edificios y viviendas. También se efectuarán actuaciones de infraestructuras y urbanización, con un coste de 2.400.000 euros; mientras que el resto de la cantidad consignada, 479.289,81 euros, se dedicará a la implantación y mantenimiento del equipo técnico necesario.

De acuerdo con la inversión global prevista y el número de viviendas incluidas en el ARCH, las aportaciones por cada vivienda son de 14.242,17 euros en materia de rehabilitación; de 6000 euros en concepto de urbanización de calles y de 1.198 euros en concepto de gestión.



De las tres puertas que protegían el barrio, solo se conserva la denominada de la Clastra. Las otras dos se destruyeron con motivo de la boda de Felipe II, en el Alcázar./J.M.

Chalets del siglo XII

Las Canonjías supone un ejemplo único de conservación en Europa de un barrio residencial de origen románico, donde sus inquilinos disponían de todas las comodidades

S.A./G.A. / SEGOVIA

Eran viviendas refinadas, con todas las comodidades para sus inquilinos. Eran 'chalets' del siglo XII, como asegura el arquitecto de la oficina del ARCH de las Canonjías, Miguel Ángel Martín Blanco. La concejala de Patrimonio Histórico, Claudia de Santos, considera que el barrio de las Canonjías es un recurso patrimonial de la ciudad 'poco conocido' y, sin embargo, de "suma importancia". Es, recalca, uno de los pocos ejemplos que existen en la península de románico civil que ha llegado a nuestros días "maravillosamente conservado, en cuanto a su estructura y urbanismo".

El barrio se originó a comienzos del siglo XII como consecuencia de la donación por parte del concejo de la ciudad al obispo y a la antigua catedral de Santa María

—que se encontraba frente al Alcázar— de los terrenos sobre los que se asienta, desde la iglesia de San Andrés hasta el Alcázar.

CANÓNICOS El director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, el historiador Antonio Ruiz explica que el barrio, que antiguamente se denominaba Clastra, recibe este nombre porque en él residieron los canónigos hasta la destrucción de la catedral de Santa María durante la Guerra de las Comunidades, en 1521. En su interior los canónigos seguían vida regular, aislándose del resto de la ciudad mediante tres puertas, según Ruiz. Únicamente se conserva la denominada de la Clastra porque las otras dos se destruyeron con motivo de la boda de Felipe II con Ana de Austria, para dar

cabida al cortejo real que se dirigía al Alcázar.

"En su origen estaba cerrado por tres puertas, era como un convento, que en lugar de celdas, tenía casas magníficas", asegura, por su parte, De Santos, quien añade que todos los inmuebles disponían de mercedes de agua, derivadas del canal madre del Acueducto, y disponían de aljibe, jardín, huertas.... "Tiene un valor patrimonial muy alto", subraya la concejala.

Ruiz explica que la entrada a las viviendas se realiza por un arco de medio punto, de pequeñas dovelas, adornado generalmente con baquetones.

La distribución del edificio incluía zaguán, patio, bodega y la vivienda en sí. Alrededor del patio se disponían las habitaciones y en la planta baja se encontraban si-

tuadas la cocina y la despensa, así como las caballerizas, mientras que en la alta, denominada 'sobrado' se encontraba la dependencia principal, conocida como 'palacio', donde se hacía la vida en sociedad. Llamen la atención aspectos como la ventilación, la luz y unos canalillos excavados en la roca que recogían el agua y los conducían a aljibes y al huerto, donde se embalsaba en grandes pilas de granito que se han utilizado como lavaderos hasta tiempos recientes. Además, en el huerto existían letrinas, denominadas 'privadas', para cuya limpieza se utilizaba posiblemente el agua recogida en el patio o tomada de los conductos del Acueducto, según Ruiz, quien indica así "el refinamiento de este tipo de viviendas". Los 'chalets' del medievo.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



PATRIMONIO

REVITALIZACIÓN DE UN BARRIO HISTÓRICO

Las primeras obras de reurbanización, a la espera del informe de Patrimonio

Los trabajos comenzarán en la calle Doctor Castelo y en la Travesía de las Canonjías

• Al margen de la rehabilitación de viviendas, el ARCH de las Canonjías invertirá 2,4 millones de euros en la reurbanización integral de las calles del barrio segoviano.

S.A. / SEGOVIA

Como ya ocurriera con el barrio de la Judería, el proyecto de las Canonjías pretende una remodelación integral de las calles del barrio, actuaciones que incluirán la completa renovación de las redes de infraestructuras, la incorporación de nuevos servicios y el soterramiento de los tendidos aéreos.

El Gobierno municipal ha dado ya su visto bueno a los dos primeros proyectos de mejora de calles en el barrio de las Canonjías. Afectarán a la calle Doctor Castelo, la 'unión natural' con el barrio de la Judería, entre la calle San Geroteo y la calle Daoiz. La segunda calle que se renovará es la Travesía de las Canonjías, un callejón, solo abierto al tránsito peatonal, que une la calle Daoiz con la calle Velarde y que se remodelará enteramente.

La concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos, apuntó ayer que las obras en estas dos calles, con las que arrancaría la reurbanización de espacios del barrio de las Canonjías, solo están a la espera de recibir la autorización por parte de la Co-

misión Territorial de Patrimonio de la Junta de Castilla y León. Según De Santos, una vez que el organismo dé su visto bueno a los dos proyectos, los trabajos "comenzarán de forma inminente".

INFRAESTRUCTURAS El ARCH de las Canonjías contempla una inversión de 2.400.000 euros en obras de infraestructuras y reurbanización de calles. De esta cantidad, la mayor aportación procederá de las arcas del Ayuntamiento de Segovia, con 1.480.000 euros. El Ministerio destina a obras de urbanización un total de 720.000 euros, mientras que la Junta inyectará en este capítulo un total de 200.000 euros.

En todas las calles que serán reurbanizadas, el ARCH contempla la completa renovación de las redes de abastecimiento y saneamiento; además de la instalación de nuevas canalizaciones subterráneas, como las de gas natural. Una de las intervenciones prioritarias será la eliminación de los tendidos aéreos. Todo el cableado será soterrado.

Entre las actuaciones previstas están la renovación de la pavimentación de las calles, la mejora del alumbrado público, la recuperación de elementos deteriorados del espacio público y la revaloración de espacios.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las obras de reurbanización en www.eladelantado.com



La Travesía de las Canonjías es un pequeño callejón que une la calle Daoiz con la calle Velarde./ JUAN MARTÍN



La calle Doctor Castelo, que conecta con la Judería, será una de las primeras calles del barrio que serán mejoradas./ J.M.

NUEVO CHEVROLET CRUZE.

CAMBIA LAS REGLAS.

DESDE
13.500 €

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es



CHEVROLET



► ECONOMÍA

Los alcaldes, cautelosos ante las novedades sobre el endeudamiento

Los regidores de El Espinar y San Ildefonso saludan la medida del Gobierno de flexibilizar las condiciones, mientras el de Cuéllar espera nuevos cambios en los próximos días

• El Gobierno permitirá pedir nuevos créditos en 2011 a todos aquellos ayuntamientos españoles cuya deuda no supere el 75 por ciento de sus ingresos corrientes.

A.S.R. / SEGOVIA

Los alcaldes de los principales municipios segovianos acogieron ayer con cautela la decisión del Gobierno de permitir endeudarse el año que viene a los ayuntamientos con unas cuentas más saneadas. Mientras el regidor de la capital, Pedro Arahuetes, ya anunciaba el jueves que el Consistorio no aumentará su deuda, a pesar de cumplir los requisitos, ayer se pronunciaban en una línea similar de intentar contener la deuda los alcaldes de San Ildefonso y El Espinar, mientras el de Cuéllar espera que las medidas se flexibilicen aún más en los próximos días.

El alcalde de Cuéllar, Jesús García (PP), que aunque no tenía la certeza pensaba que su ayuntamiento es uno de los que no podrá endeudarse en 2011, acusaba al Gobierno de "dar palos de ciego, con una rectificación tras otra", de manera que apostaba por la "prudencia para ver qué pasa en los próximos días y si finalmente se anula totalmente el decreto, ya que afectaría negativamente al empleo y a la actividad económica".

En el caso concreto de Cuéllar, su regidor subraya que el 80 por ciento de la obra civil que se está ejecutando, que este año alcan-



Jesús García (Cuéllar).

zará los 15 millones de euros, está promovida por el Ayuntamiento; "que no se pueda pedir crédito a largo plazo para inversión sería la peor decisión posible", aseguró Jesús García.

El alcalde de El Espinar, David Rubio (PSOE), cuyo Ayuntamiento está dentro de los límites de endeudamiento que permiten solicitar nuevos créditos, indicó que esta medida del Ministerio de Economía "es bienvenida, porque aunque nuestra intención es no incrementar el nivel de endeudamiento, si hace falta, porque el nivel de ingresos está bajando, podríamos hacer uso de esta posibilidad".

Rubio explicó que algunos proyectos que consideran fundamen-



David Rubio (El Espinar).

tales, como el proceso de digitalización de la administración municipal, podrían estar en entredicho si no pueden pedirse créditos. "La situación es difícil y vamos a prescindir de lo que no sea imprescindible, pero si es para algo necesario, pediremos crédito", resumió Rubio.

En una línea similar, y desde la "tranquilidad", se manifestaba el alcalde del Real Sitio de San Ildefonso, José Luis Vázquez (PSOE), que afirmaba que, aunque su ayuntamiento no tiene previsto incrementar el endeudamiento en 2011, "a menos que haga falta para algún proyecto concreto, ahora se nos deja una puerta abierta, de manera que estamos tranquilos".

Vázquez considera que era



José Luis Vázquez (San Ildefonso).

"previsible que se adoptara una medida así, ya que no era justo tratar a todos los ayuntamientos por igual" y subrayó que, previsiblemente, lo que hubieran hecho los ayuntamientos es "agotar nuestro margen de endeudamiento hasta el próximo 31 de diciembre, mientras ahora tenemos la tranquilidad de que podremos seguir trabajando para mantener el empleo, los servicios y el bienestar de los ciudadanos".

Ciudadano @delantado



Opina sobre las novedades sobre el endeudamiento en www.eladelantado.com

La medida podría afectar únicamente a cinco municipios segovianos

Los ayuntamientos segovianos que no podrán acceder al crédito bancario en 2011, por superar su deuda viva el 75 por ciento de sus ingresos corrientes son únicamente cinco, según el listado hecho público ayer por la web económica economista.es, citando datos del colectivo de técnicos del Ministerio de Economía y Hacienda (Gestha).

De acuerdo con ese listado, el Ayuntamiento con mayor porcentaje de deuda sobre ingresos es el de Sacramenia, que con unos ingresos anuales de 343.976 euros tiene una deuda de 406.000 euros, el 118,03 por ciento de los ingresos. En esa

misma situación se encuentran los ayuntamientos de Domingo García, que tiene una deuda de 30.000 euros, para unos ingresos de 31.931 (93,95 por ciento); La Lastrilla, con créditos pendientes por 1.700.000 euros y unos ingresos de 1.836.400 euros (92,57 por ciento); San Cristóbal de Segovia, con una deuda de 1.175.000 euros y unos ingresos de 1.315.827 euros (89,3 por ciento); y Samboal con una deuda de 341.000 euros y unos ingresos de 422.158 (80,78 por ciento).

En Castilla y León hay un total de 2.249 ayuntamientos de los que el año que viene no podrán endeudarse 31, es decir, el 1,38 por ciento del to-

tal. En el conjunto de España, los datos de deuda, referidos a 2009, ponen de manifiesto que sólo 310 ayuntamientos contarán con esta restricción para el próximo año por tener un mayor nivel de endeudamiento que sus vecinos, después de que Economía haya rectificado la prohibición total para solicitar nuevos créditos el próximo año.

A pesar de ser un porcentaje pequeño de ayuntamientos, entre estos municipios se encuentran algunos tan importantes como Madrid (con una deuda del 159% de sus ingresos), Valencia (106,6%), Málaga (127%), Córdoba (101,6%) o Santander (100,2%).

► ECONOMÍA

El IPC subió el mes pasado en Segovia tres décimas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Índice de Precios al Consumo (IPC) subió el pasado mes de agosto en Segovia tres décimas, respecto al nivel de julio, de acuerdo con los datos publicados ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE), un incremento equivalente al del conjunto de Castilla y León y al de España.

En la comunidad, la tasa interanual (es decir, la variación de los precios registrada durante los últimos doce meses) se sitúa en el 1,9 por ciento, una décima más que la media nacional (1,8 por ciento). Por su parte, el aumento de los precios en Castilla y León en lo que va de año se situó en agosto en el 0,8 por ciento, una cifra igual a la media del país.

Por sectores, el mayor descenso de los precios en el mes de agosto, motivado por las rebajas de verano, se registró en la partida de vestido y calzado (-0,5), seguida de vivienda (-0,3 por ciento) y bebidas alcohólicas y tabaco (-0,1 por ciento). Sin embargo el mayor incremento de los precios se registró en la Comunidad en la partida de hoteles, cafés y restaurantes (1,3 por ciento), seguida de ocio y cultura (1,1 por ciento), alimentos y bebidas no alcohólicas (0,5 por ciento); otros (0,2 por ciento) y transporte (0,1 por ciento).

AUMENTO GENERALIZADO Con referencia al mes de julio, el aumento de los precios fue generalizado en todas las provincias de Castilla y León. Así en Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria Valladolid y Zamora el aumento fue del 0,3 por ciento, mientras que en Ávila alcanzó el 0,2 por ciento.

En lo que va de año, es decir, en los nueve primeros meses de 2010, el mayor incremento de precios se registró en León (1,1 por ciento), seguida de Valladolid (1,1 por ciento); Salamanca (0,9 por ciento); Ávila, Burgos y Palencia (0,7 por ciento); Segovia y Soria (0,5 por ciento) y, por último Zamora (0,2 por ciento).



SEAT EXEO TDI 120 CV.
EXCEPCIONALMENTE EQUIPADO POR 18.600 €.

Motores TDI de última generación • 7 airbags • ESP • ABS • TCS • Volante multifunción • Bluetooth • Climatizador bizona • Llantas de aleación
Radio CD-MP3 • Entrada de audio Aux-in • Isofix • Ordenador de a bordo • Control de velocidad • Faros antiniebla • Apoyabrazos central

PLAN SEATIE

SEAT EXEO TDI. DEBERÍAS PROBARLO.

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 120 CV Reference: 18.600 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta liquidación de stocks. Consumo ponderado: 5,3-8,1 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 139-192 g/Km. Imagen acabado ST Sport. Modelo visualizado EXEO ST Sport no corresponde con el ofertado (Exeo Reference).

información: 902 402 603

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► JUSTICIA

El magistrado Raúl Martín Arribas será el nuevo titular del Juzgado de lo Contencioso

G. A. / SEGOVIA

El magistrado Raúl Martín Arribas ha sido destinado, como titular, al Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Segovia, según recoge el acuerdo de la Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado (BOE).

Martín Arribas desempeñaba hasta ahora su función en el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número 4 de Coslada (Madrid), y con anterioridad, hasta el año 2008, en Juzgado de Instrucción número 4 de Lérida, con competencias en materia de Violencia de Género.

Funcionario de prisiones, hasta el año 2000, cuando entró a formar parte de la carrera judicial, su primer destino fue Burgo de Osma (Soria).

Este magistrado sustituye a la anterior titular, la magistrada María Luaces Díaz de Noriega, que se ha incorporado a su nuevo destino en el Tribunal Superior de Justicia de Madrid.

► SOCIEDAD

La Junta inicia en Segovia un proyecto de investigación sobre inmigrantes

El director general de Políticas Migratorias, Félix Colsa, afirma que el Gobierno regional trabajará en los próximos meses en divulgar los aspectos positivos de este fenómeno social

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El Palacio de Mansilla, sede del campus de la Universidad de Valladolid en Segovia, fue escenario ayer de la primera jornada de trabajo del proyecto de investigación 'Integración social y jurídica de los inmigrantes en Castilla y León', que promueve la Junta con la finalidad de identificar problemas y hacer propuestas de solución.

Así lo explicó ayer al mediodía Javier Matia, director del proyecto de investigación, que añadió que en la reunión celebrada en Segovia estaban convocados expertos de distintas administraciones e instituciones, desde el propio Gobierno autonómico, a la Universidad o el Ayuntamiento de Segovia.

"Se trata de hablar de políticas, de cooperación e intentar contribuir a ayudar en la integración de los inmigrantes", señaló Matia.

Por su parte, el director general de Políticas Migratoria y Cooperación al Desarrollo de Castilla y León, Félix Colsa, destacó que las políticas de la Junta en materia de inmigración "están dando buenos resultados" y anunció que, a corto plazo, "estamos obligados a explicar por qué es importante y positiva la presencia de la población inmigrante"



Algunos de los asistentes a la primera mesa de trabajo. A la izquierda, el director general Félix Colsa. / LEANDRO VALDEZ

en la Comunidad Autónoma, ya que los extranjeros que trabajan en la región suponen entre el 4 y el 5% del PIB y el consumo interno de este colectivo alcanza los 800 millones de euros al año.

Desde 2005 Castilla y León ha pasado de tener poco más de 50.000 extranjeros residentes a 176.000, una población estable, a

pesar de la crisis económica, según Colsa, quien destacó el alto número de ciudadanos búlgaros en Segovia y con los mismos derechos que el resto de ciudadanos de la Unión Europea. En el resto de la Comunidad, a su juicio "ejemplo de integración en España", el colectivo más numeroso es el de rumanos.

Por su parte, el concejal de Ser-

vicios Sociales del Ayuntamiento, Andrés Torquemada, presente en la reunión, destacó que los inmigrantes tienen los mismos derechos que el resto de ciudadanos de Segovia, en cuanto a servicios, ayudas, etc y reciben una atención específica en programas cofinanciados con el Estado. Suponen el 13% de la población de la capital.

► TRIBUNALES

La Audiencia condena a 21 meses al joven que amenazó a una chica a través de internet

La sentencia recoge como plenamente probada la autoría de R. A. a través del envío de correos electrónicos a la víctima del delito

G. A. / SEGOVIA

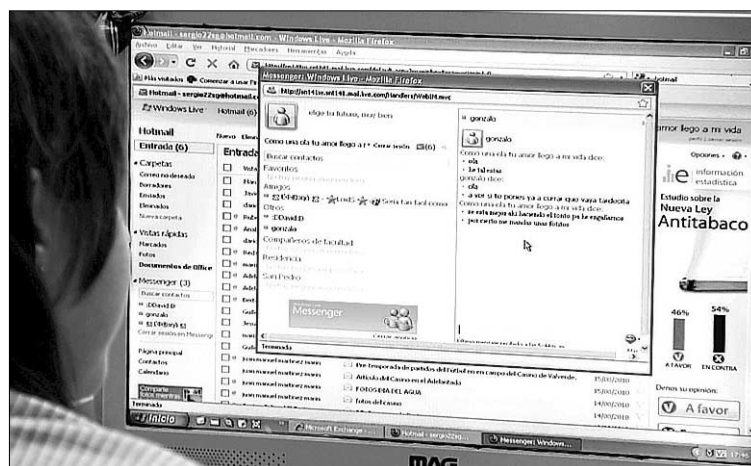
La Audiencia Provincial ha condenado a la pena de 21 años y un día a un varón de 23 años, R. A., como autor de un delito de amenazas condicionales. La sentencia, de la que ha sido ponente el magistrado presidente, Andrés Palomo, recoge como probado que el joven se puso en contacto con una chica a la que había conocido en inter-

net, exigiéndole a través del correo electrónico que accediera a sus pretensiones o, de lo contrario, colgaría en diferentes páginas de internet, fotos de desnudos suyos con la cara visible y plenamente reconocible.

R. A. mantuvo previamente contacto con la joven amenazada a través del programa de mensajería instantánea Messenger y, en

el curso de una sesión hacia mediados de 2007, con la 'webcam' activada, ella se quitó la ropa y quedó desnuda, momento que aprovechó el condenado para obtener las fotografías.

Entre las exigencias que quería imponer a la víctima, la sentencia señala las de "mantener con él una relación de 'amistad-sexo cibernético', que cada quince días



Obtuvo las fotografías a través de una webcam y con el programa Messenger. / J. M.

se hiciera fotos con la webcam tanto desnuda como vestida o que le tratase cariñosamente.

El jurado, en su veredicto, recomendó que se otorgara al acusado el beneficio de la suspensión

de la ejecución de la pena, por lo que R. A. no ingresará en prisión. Por su parte, la víctima renunció a cualquier indemnización. En cualquier caso, la sentencia es recurrible ante el Tribunal Supremo.



www.movimientoblueemotionsegovia.com



WE MOVE
¿quieres moverte con nosotros?

► ECONOMÍA



El presidente de Cataluña, posó después del encuentro con los presidentes de las cajas de ahorro. / EL ADELANTADO

Soto asistió a una reunión con el presidente de la Generalitat para presentar el SIP

El encuentro con el socialista José Montilla forma parte de la ronda de contactos dirigidos a explicar las claves de la alianza estratégica

• El presidente de Caja Segovia, Atilano Soto, formó parte de la representación de la futura entidad financiera que acudió a Barcelona a presentar las líneas generales del Sistema Institucional de Protección (SIP).

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presidente de la Generalitat de Cataluña, el socialista José Montilla, recibió ayer por la mañana a los presidentes de Caja Madrid, Rodrigo Rato; Bancaja, José Luis Olivas; Caja Insular de Canarias, Juan Manuel Suárez del Toro; Caixa Laietana, Jaume Boter; Caja Segovia, Atilano Soto; y Caja Rioja, Fernando Beltrán, quienes acudieron a la sede del Gobierno catalán dentro de la ronda de contactos que están manteniendo para explicar las claves de su alianza estratégica.

Agustín González, presidente de Caja Ávila —entidad que también forma parte de la citada alian-

za— no pudo asistir al encuentro.

También estuvieron presentes en la reunión el *conseller* de Economía y Finanzas, Antoni Castells, y el secretario de Política Financiera, Competencia y Consumo, Jordi Pericàs, así como el asesor económico de la Generalitat Ciriaco Hidalgo.

Los representantes de las cajas han mantenido en los últimos meses otras reuniones similares con presidentes de las comunidades autónomas de Madrid, Esperanza Aguirre; Valencia, Francisco Camps; Canarias, Paulino Rivero, y La Rioja, Pedro Sanz. El presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, es el único que, hasta el momento, no ha recibido a los promotores del futuro SIP.

Por parte de la Generalitat, se ha señalado que el encuentro de ayer se enmarca dentro de los contactos del presidente Montilla está manteniendo con directivos de las cajas catalanas tras el proceso de fusiones en el que participan las diez entidades de la comunidad.

El lunes se reunió con la cúpula de Caixa Catalunya, Tarragona y Manresa, y el jueves con la de Unnim (integración de Caixa Sabadell, Terrassa y Manlleu).

Por su parte, en una nota de prensa emitida por el grupo en el que se encuentra Caja Segovia, recuerdan que su unión, a través de un SIP, dará lugar a la primera caja de ahorros española, con unos activos de 340.000 millones de euros, 26.000 empleados y 4.500 oficinas, y a la primera entidad de banca comercial y de empresas en el mercado nacional por volumen de negocio.

ASAMBLEAS Los consejos de administración de todas estas entidades ratificaron el pasado 29 de julio el contrato de integración del SIP, que está pendiente de la aprobación de las respectivas asambleas, convocadas para el 14 de septiembre, y de la autorización de las Comunidades Autónomas que lo requieran, entre ellas la Junta de Castilla y León.

sorteosms adelantado

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla
Ctra. de Arévalo km 4,200
40196 SEGOVIA
Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 23 de septiembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de
Gimnástica Segoviana - C. D. Almazán
Domingo 26 de septiembre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 27775

Fecha sorteo: viernes 24 de septiembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

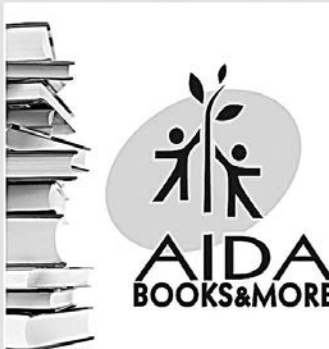
Fecha sorteo: martes 14 de septiembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Concertada con
la Gerencia de Servicios Sociales de
la Junta de Castilla y León
**PROMOCIONES
ESPECIALES
PARA EL VERANO**
tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

"Haz de tu boda un sueño irreplicable"

CA
COCHES ANTIGUOS
ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60


**Colabora
leyendo...**
c/Marqués del Arco 26
(frente al enlosado de la Catedral)
E-mail: aidabooks@ong-aida.org
Teléfono: 921462268
www.ong-aida.org
La primera librería solidaria de Segovia.
Si lees nuestros libros colaboras con quien
más lo necesita...

► CULTURA

Segovia sigue calentando motores para el Hay Festival 2010

La Biblioteca Pública acogió ayer una lectura de la última obra de Antonio Muñoz Molina

• Aunque el grueso del programa de actos de Hay Festival 2010 se desarrollará entre el 23 y el 26 de septiembre, las actividades comenzaron el pasado día 3.

A.S.R. / SEGOVIA

La ciudad de Segovia sigue calentando motores para una nueva edición del Hay Festival, que, si bien desarrollará el grueso de su programa de actividades entre el 23 y el 26 de septiembre, desde el pasado día 3 está celebrando ya algunas actividades puntuales en distintos espacios. Ayer, la Biblioteca Pública acogió un acto de lectura de la última obra de Antonio Muñoz Molina, "La noche de los

tiempos", en la que intervino, entre otras personas, el presidente de la Asociación de la Prensa de Segovia, Alfredo Matesanz.

Las lecturas públicas, tanto en inglés como en español, iniciadas el pasado 3 de septiembre por el propio Muñoz Molina, continuarán en los próximos días. También se celebrarán varios talleres relacionados con la literatura y el sábado 18 habrá un primer encuentro, con el filósofo francés Bernard-Henri Lévy en conversación con Juan Luis Cebrián.

El miércoles 22 de septiembre, a partir de las siete de la tarde, tendrá lugar la inauguración del amplio programa de artes visuales que acompaña el Hay Festival 2010, con actividades en la Plaza Mayor, el Museo Esteban Vicente, La Alhóndiga, La Casa de los Pi-



Un momento de la lectura de la obra de Muñoz Molina, ayer, en la Biblioteca Pública. / ALBERTO BENAVENTE

cos, la Casa del Sello (Cámara de Comercio) y el Torreón de Lozoya.

El jueves, la primera jornada oficial de encuentros contará con la presencia en Segovia del escritor británico Melvin Burgess, el español Antonio Muñoz Molina, el historiador Geoffrey Parker y los también británicos Michael Jacobs y Chris Stewart. El viernes participarán, entre otros autores y pensadores, Ángeles Caso, ganadora del Premio Planeta en 2009; y el explorador sueco Mikael Strand-

berg, además de programarse visitas guiadas a la Segovia de Antonio Machado.

El sábado día 25 estarán en Segovia María Dueñas, autora de "El tiempo entre costuras", uno de los fenómenos editoriales de los últimos meses; el periodista y escritor Manuel Vicent; el juez Baltasar Garzón; el cineasta David Trueba; el historiador Paul Preston; el portugués António Lobo Antunes; Fernando Sánchez Dragó; Kirmin Uribe, Premio Nacional de Narra-

tiva en 2010; y el peruano Santiago Roncagliolo

El domingo 26, cerrando la programación de este año, los españoles Clara Sánchez, Gustavo Martín Garzo y Esperanza Ortega, la premiada poeta hindú Tishani Doshi; el británico Gordon Newman, productor de series televisivas como 'Ley y Orden' y el también británico Chris Stewart, autor de "Entre limones", que acaba de publicar "Varias maneras de volcar un barco".

CARLIN® HIPERPAPELERÍA

La Franquicia líder en papelería

Todo para la mejor vuelta al cole

ColorLine office box
Carpetas clasificadoras. Carpetas de gomas y anillas. Sobre de velcro. Colores surtidos.

DESDE 0,55 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
405074	(A) Carpeta clasificadora 12 Div. Con bolsillo	4,20 €
405105	(B) Clasificador con 14 Div. Cierre de gomas	5,20 €
405083	(C) Carpeta clasificadora 12 Div. Para cuaderno	5,00 €
403406	(D) Carpeta gomas lomo XXL	2,80 €
405096	(E) Carpeta 2 Anillas 25 mm.	2,75 €
405084	(F) Carpeta 4 Anillas 25 mm.	3,30 €
406231	(G) Sobre con cierre de velcro A4+	0,55 €

CARLIN
Correctores: líquido, lápiz y cinta.

DESDE 0,56 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
308027	Líquido	0,56 €
308028	Lápiz	0,95 €
308030	Cinta	1,36 €

liderpapel
Paquete de 100 hojas + 10 de regalo A4. Recambios 4° y Folio de 100 hojas.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
501219	Paquete 100 hojas + 10	1,25 €
601270	Recambio 4°	0,70 €
601271	Recambio Folio	1,05 €

INSTANT
Barra adhesiva de color 20grs. Invisible al secar. El color sirve para ver que no se sobrepasen los límites de la superficie a pegar y la cantidad de pegamento que se aplica. Colas blanca y transparente con doble aplicador. 35ml.

DESDE 0,70 €

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
701130	Barra adhesiva	0,70 €
702513	Lápiz cola transp.	0,80 €
702514	Lápiz cola blanca	0,80 €

HOHNER
Flauta HOHNER de plástico.

SÓLO 5,50 €

CÓDIGO	PRECIO CARLIN
106015	5,50 €

STABILO
Estuches de colores Point 88. Punta de fibra de 0,4mm. Rollers para diestros y zurdos. Cuerpo en colores: amarillo, azul, naranja, verde y rosa + 2 cargas gratis.

ANUNCIADO EN T.V.

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	PRECIO CARLIN
303245	(A) Colorparade 20 colores	9,85 €
303256	(B) Zebui 20 colores	9,85 €
303257	(C) Rollerset naranja 25 colores	15,15 €
303258	(D) Rollerset rosa 25 colores	15,15 €
303264	(E) Twister 19 colores	9,75 €
303197	(F) Roller diestros + 2 cargas	5,75 €
303198	(G) Roller zurdos + 2 cargas	5,75 €

José Zorrilla, 93. Telf. 921 44 28 29 / 921 44 35 45. Fax: 921 44 28 29. 40002 SEGOVIA

► CULTURA

Santa Eulalia inicia sus fiestas de la Catorcenilla con el pregón de Juan Pedro Cubero

Los festejos del barrio comenzaron oficialmente con el discurso del colaborador de la parroquia y albergará actividades hasta el domingo

• Cubero destacó el recorrido histórico del barrio y sus peculiaridades propias, para finalizar con un mensaje de apertura y fraternidad para el futuro.

SERGIO RUIZ / SEGOVIA

Las fiestas de la Catorcenilla del barrio de Santa Eulalia se iniciaron ayer tras el pregón del colaborador parroquial Juan Pedro Cubero Postigo en la Plaza de Somorrostro. El discurso hizo una referencia del motivo de la celebración, recorriendo la historia de la tradición del barrio y de sus peculiaridades propias.

Según el pregonero, pretendía

“recordar el motivo de la fiesta del barrio y dar un mensaje de apertura y de fraternidad a todos los vecinos del barrio”. “Ya desde el siglo XII era el gran arrabal de extramuros en el que se agrupaban los obreros y artesanos de la ciudad de Segovia; hace también 800 años que se levantó la hermosa iglesia románica, reconstruida en el s. XVII y recientemente restaurada”, recordaba Cubero en uno de los momentos del discurso recordando la larga historia del barrio y de su iglesia de Santa Eulalia.

Cubero destacó también el valor humano de los residentes de una forma positiva, “Los años que llevo como sacerdote-colaborador de esta parroquia y vecino de este

barrio me han encariñado a todos vosotros”, y es que el cura se despidió del barrio al trasladarse en un futuro cercano a otra parroquia. Además, el pregonero destacó la importancia de esta festividad para la gente del barrio y el buen ambiente de la celebración, “la Catorcenilla forma parte del ‘alma’ de este barrio de Santa Eulalia, no sólo como un hecho religioso, sino también, sociológico y cultural”.

Para finalizar, Cubero señaló la importancia de mantener vivas las tradiciones del barrio, animando a los residentes a seguir con su buena unión y actividad, para “continuar siendo un espacio acogedor y hospitalario” y con un recuerdo a la Virgen de la Soledad



Cubero, durante la lectura del pregón ayer por la tarde. / LEANDRO VALDEZ

Dolorosa, “que es sin duda la que más ha ayudado a hacerse y configurarse este barrio y esta parroquia de Santa Eulalia”. La noche

se completó con la degustación de huevos fritos a la lonchería en el bar Casa Rama, que lleva dos años organizando la comida.

La ruta ‘Patrimonio de la humanidad’ mostrará a los niños las leyendas de Segovia

Mañana se celebra la tercera y última visita del recorrido por el casco antiguo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La visita dinamizada para los niños por la ruta ‘Patrimonio de la Humanidad’ propone un viaje por la historia de Segovia, acompañados del arriero Claudio que será el narrador y nexos entre acontecimientos, leyendas, juegos y sorpresas.

La Empresa Municipal de Tu-

rismo ofrece el recorrido por tercera y última vez durante la campaña estival, enfocada al público infantil y enmarcada en el programa del ‘25 aniversario de la ciudad de Segovia’. El viaje comienza a la sombra del Acueducto para trasladarse después a la Edad Media en la Plaza de San Martín,



Los más pequeños cuentan con la compañía del arriero Claudio durante todo el recorrido. / EL ADELANTADO

participando en la proclamación de Isabel la Católica como Reina de Castilla junto a la Plaza Mayor. Se irán descubriendo las leyen-

das de la ciudad, así como los personajes históricos que vivieron en Segovia en una agradable visita familiar.

La visita saldrá del Centro de Recepción de Visitantes mañana a las 11 horas, previo registro en la Central de Reservas de Segovia.

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



“MANZANA GOLDEN”, Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.

navisa

VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

► CULTURA



José Jiménez de Pedro.

Hoy se celebra en el Seminario el III encuentro coral 'Virgen de la Fuencisla'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Seminario de Segovia acoge hoy a las 19 horas el III encuentro coral 'Virgen de la Fuencisla', en el que este año actuarán la Coral Polifónica Collado de Villalba (Madrid), el Coro San Andrés 'Sergio Domingo' (Asturias), y la Coral Segoviana 'Voces de Castilla'. Cada uno de los tres grupos interpretará cinco obras marianas.

Durante este encuentro se homenajeará a José Jiménez de Pedro, secretario de la Cofradía de la Virgen de la Fuencisla.

El concierto terminará con una actuación conjunta de las tres corales, que interpretarán el 'Ave María' de Mozart.

La coral 'Voces de Castilla' lleva más de 30 años solemnizando, de forma desinteresada la misa pontifical en la Catedral, que Segovia ofrece con motivo de su fiesta anual tras la novena dedicada en su honor. Antes de cerrar el acto, los asistentes entonarán el himno de Nuestra Señora la Virgen de la Fuencisla.

► DIPUTACIÓN PROVINCIAL

La campaña de bibliobuses promueve la defensa de la biodiversidad

El servicio, que se pondrá en marcha el próximo lunes, ha organizado un concurso de marcapáginas y el espectáculo teatral "Libro-diversidad sobre ruedas"

J.H. / SEGOVIA

El próximo lunes se pondrá en marcha el servicio de bibliobuses de la Diputación Provincial, que pretende acercar la lectura al medio rural. Tres autobuses con unos 70.000 libros recorrerán la provincia de lunes a viernes, hasta junio de 2011. El diputado provincial de Cultura, José Carlos Monsalve, y el director del Centro Coordinador de Bibliotecas, Pompeyo Martín, presentaron ayer la nueva campaña de bibliobuses, que cuenta con un presupuesto de 12.000 euros.

Esta campaña, con motivo de la celebración del Año Internacional de la Biodiversidad, el servicio de bibliobuses pretende concienciar a los más pequeños de la provincia de la necesidad de proteger la variedad de vida en la Tierra y de su importancia para la vida humana. Así, se ha convocado el VI Concurso de Marcapáginas, dirigido a escolares de 3 a 12 años, en el que se contará también con la participación de los alumnos de Primaria del colegio de la localidad italiana de Pieve Torina, en el contexto de colaboración e intercambio cultural que se mantiene con ellos desde hace tres años.

Este concurso cuenta con un presupuesto de 1.100 euros en premios para cada categoría, consistentes en libros relacionados con la temática protagonista de la campaña y consolas con juegos relacionados con la conservación de la biodiversidad para los primeros premios, y cámaras digitales para los finalistas del concurso.

Asimismo, se llevará a cabo el espectáculo ofrecido por el grupo



De izquierda a derecha: Juan José Gutiérrez, José Carlos Monsalve y Pompeyo Martín, en la presentación. /A. BENAVENTE

Ciencia Divertida, "Libro-Diversidad sobre ruedas", con un total de 79 representaciones teatrales. Su director, Juan José Gutiérrez Hernández, explicó durante la presentación que la obra está basada en experimentos sobre la conservación del medio ambiente y la biodiversidad, y en la que está presente en todo momento la labor de los bibliobuses.

Los lugares de representación serán los patios de los centros docentes, y el bibliobús cumplirá el papel de protagonista y de escenario de cada función. Las representaciones se llevarán a cabo en

horario de mañana entre los días 13 de septiembre y 11 de noviembre, con una duración entre 50 y 60 minutos como máximo.

ACEPTACIÓN El director del Centro Coordinador de Bibliotecas, Pompeyo Martín, señaló que el servicio de bibliobuses tiene una gran aceptación entre los más pequeños del medio rural, así como entre sus madres, que aprovechan este medio para conocer las últimas novedades del mundo de la literatura, así como de revistas especializadas. El bibliobús ofrece además un volumen muy amplio

de películas y CDs. Los usuarios pueden adquirir los libros por un período de 20 días y después devolverlos.

El servicio dispone de tres autobuses que cada día de la semana recorren varios municipios para atender la demanda cada vez más amplia del bibliobús.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el servicio de bibliobuses en la provincia en www.eladelantado.com

BETYSA
ESTA EMPRESA CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS EXIGIDAS POR LA LEY

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

REHABILITACIÓN DE TEJADOS, FACHADAS, HUMEDADES, ETC ALBAÑILERÍA EN GENERAL

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

TRABAJOS GARANTIZADOS HASTA 10 AÑOS

918 510 683
620 636 892

grupobetysa@hotmail.com www.betysa.com

Visita nuestra

CASA CLUB CAMPO DE GOLF

- MENU DIARIO 19€:** Aperitivo, primero, segundo y postre (Platos de la carta).
- MENÚ FIN DE SEMANA 30 €:** Aperitivo, judiones, cochinillo y postre.
- VELADAS CON ESPECTÁCULO SÁBADO NOCHE, The Comedy Circuito de comedias: Menú + espectáculo 30€**

SALÓN DE BODAS Y EVENTOS

Tus celebraciones en una sala de 750 m² y 600 m² terraza
Bodas, banquetes, bautizos, reuniones de empresa. Salón exclusivo

casclub@asrgolf.com www.asrgolf.com Telf. 607 590 632

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com

La oficina
Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES

TOSTA DE ESCABECHADOS SOBRE TOMATE ARTESANO
ARROZ CREMOSO CON CHIPIRONES A LA PLANCHA

1º PLATO

LUBINA EN SALSA DE PUERROS AL AROMA DE MENTA

2º PLATO

MUSLITOS DE PATO EN SALSA DE NARANJA CON PURÉ DE PATATA AHUMADA

POSTRE

CREMA DE QUESO CON MELOCOTÓN
Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA

VIERNES 10 Y SÁBADO 11 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

HUSA HOTELES

HOTEL ****

Puerta de Segovia



Banquetes, Bodas, Bautizos, Celebraciones Especiales y Familiares
Nuestra experiencia garantiza su éxito
Personalizamos su EVENTO
Tenemos espacios adecuados a sus necesidades
NOS ADAPTAMOS A SU PRESUPUESTO

Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es



► AGRICULTURA

La Diputación promociona 'Alimentos de Segovia' en la Feria de Salamanca

El expositor de la institución provincial está sirviendo también para dar a conocer, hasta el día 12, a las asociaciones profesionales y empresas acogidas a la marca de calidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación Provincial de Segovia, a través de la marca de calidad 'Alimentos de Segovia', está promocionando lo mejor de los productos agroalimentarios de la provincia en Agroma'2010, la XXVII Feria Internacional Agropecuaria de Castilla y León, que se está celebrando en Salamanca hasta mañana domingo, día 12.

El stand de la Diputación sirve también para dar a conocer a las asociaciones profesionales y empresas que se encuentran acogidas en la citada marca de calidad: Cochinillo de Segovia, Chorizo de Cantimpalos, jamón de Segovia, quesos y lácteos artesanos, bollería y miel artesanos, ponche segoviano, productos de agricultura integrada, productos hortícolas precocinados, vinos de Valtiedas, Ribera del Duero, Rueda y de la Tierra de Castilla y León, etc.

A lo largo de cinco días, desde la inauguración de la feria el pasado 8 de septiembre, la representación segoviana está ofreciendo degustaciones al público asistente en el transcurso de diferentes jornadas específicas.



Herrera, Santamaría, Martín Sancho y Clemente, esta semana en el recinto ferial de Salamanca. / EL ADELANTADO

Además, el expositor segoviano ha contado con la visita, entre otras autoridades, del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y la consejera de Agricultura y Ga-

nadería, Silvia Clemente, donde fueron recibidos por el presidente de la Diputación, Javier Santamaría y el diputado del área de Desarrollo Rural y Medio Ambien-

te, José Martín Sancho.

Esta feria ha alcanzado también la vigésimo segunda edición de la Exposición Internacional de ganado puro.

ALGUNAS CIFRAS

► **Expositores.** La XXVII Feria Internacional Agropecuaria de Castilla y León, que se celebra en Salamanca hasta mañana domingo, reúne a 622 expositores procedentes de 28 provincias españolas y 15 comunidades autónomas, así como de Francia y Portugal.

► **Tierra de Sabor.** Del total de 39.000 metros cuadrados de exposición, el apartado de maquinaria ocupa el 88%. En el espacio dedicado a los expositores hay una zona reservada para los productos agroalimentarios de Castilla y León, donde están representados los 600 que forman parte ya de la marca 'Tierra de Sabor', gracias a la presencia de veinte expositores específicos.

► **Ganado puro.** En la Exposición Internacional de ganado puro pueden contemplarse 2.301 ejemplares, distribuidos en 17.200 metros cuadrados y pertenecientes a sesenta razas diferentes y ocho especies. En total participan 306 ganaderos procedentes de 23 provincias y once comunidades autónomas españolas, junto a una representación francesa. El sector vacuno es el más numeroso por el número de cabezas, con 1.065, de 18 razas y pertenecientes a 184 ganaderos. El ovino y el porcino también están bien representados.

La televisión ha muerto...



► EL ALBERO



Victor Barrio ha ganado "La espiga de oro" de Calasparra. / LEO VALDEZ

La recta final de la temporada taurina en Segovia culminará en Ayllón

El calendario de festejos termina el próximo 2 de octubre y se puede comenzar a disfrutar de él este mismo domingo en El Espinar con motivo de las fiestas del Cristo de El Caloco

PABLO PASTOR / SEGOVIA

La temporada taurina segoviana afronta la recta final y abarca desde este domingo día 12, al sábado 2 de octubre.

Este es el calendario de festejos hasta el próximo mes:

DOMINGO Corrida de toros en El Espinar con astados de Las Mon-

jas para Antonio Ferrea, Luis Miguel Encabo y Joselito Adame.

En Cabezuela Festival taurino con novillos de Taru para Rafael de Julia, Rubio San Diego y Diego

de Paz Tabernero.

RIZA La Feria Taurina comienza el lunes 13 con novillada sin picadores. Novillos de Santa Teresa para Luis Gerpe, Julián Mateo y Juan José Bellido "Chocolate".

El martes, día 14 corrida de rejones. Toros de Dolores Aguirre para José Miguel Callejón, Martín Burgos y Joao Paulo.

El viernes, día 17 corrida de to-

ros. Astados de Fernando Peña para Javier Valverde, Julio Pedro Saavedra y El Capea.

El sábado día 18, corrida de toros. Astados de Santa Teresa para Sánchez Vara, Luis Bolívar y Sergio Aguilar.

NAVA El Festival taurino de Nava de la Asunción se inicia el martes, día 21 con una corrida de toros. Astados de Guadaleña para Uceda Leal, Ribera Ordoñez "Paquirri" y El Fandi.

El sábado, día 25 corrida de rejones. Toros de José Cruz para Francisco de Benito, Rui Fernandes y Mariano Rojo.

AYLLÓN La Feria taurina se inicia el miércoles, día 29 con novillada mixta sin picadores. Novillos de Santos Alcalde para el rejoneador Roberto Arméndariz y los espadas Eugenio Martín y Martín Escudero.

El viernes, día 1 de octubre novillada con picadores. Novillos de María Luisa Paniagua para Esaú Fernández y Víctor Barrio, mano a mano.

El sábado, día 2 corrida de toros; astados de Santos Alcalde para Eduardo Gallo e Iván Fandiño, mano a mano.

VICTOR BARRIO En lo que respecta a los trofeos y festejos de este torero, lleva toreadas once novilladas con 27 orejas y 3 rabos cortados, tiene once más contratadas en firme y otras ocho o nueve pendientes, con compromisos tan importantes como Arnedo y Las Ventas principalmente.

En cuanto a trofeos conseguidos, ya designados, los correspondientes a Collado Villalba, Sepúlveda, Calasparra con la famosa 'Espiga de oro', Collado Mediano y Santa Cruz de Retamar.

Todos los galardones son válidos y meritorios, pero es digno de destacar sobre todo el de Calasparra donde compitió con la flor y nata de la novillería, seis novilladas con diez y ocho novilleros.

El trofeo de 'La espiga de oro' tiene una relevancia suprema.

Plaza de Toros de RIAZA

III GRAN CONCURSO DE RECORTADORES CON NOVILLOS Y EXHIBICIÓN DE SALTOS

DOMINGO 12 19:00 H

Emoción y RIESGO!

Con los mejores especialistas de ESPAÑA

Precios populares

VENTA DE ENTRADAS

DESDE EL DÍA 6 DE SEPTIEMBRE EN EL CAFETERÍA MATIMORE DE RIAZA. Y EL DÍA DEL FESTEJO EN LAS TAQUILLAS DE LA PLAZA DE TOROS HORAS ANTES DEL COMIENZO.

MÁS INFORMACIÓN 609 31 94 68 Y WWW.TOROPASION.NET

Celorrio CONSERVAS VEGETALES

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net

VENDO PARCELAS URBANAS EN: BRIEVA, TORRECABALLEROS Y TRESCASAS

678 52 53 97

www.construmadsl.com

SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

EL ALBERO

Intensidad y clase torera en el festival taurino de la villa

Rafael de Julia cortó dos orejas y Jesús de Alba una, a novillos de Mercedes Figueroa

PABLO PASTOR / SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

El festival taurino celebrado el jueves en Santa María la Real de Nieva aportó sobre todo torería en intensidad y calidad constatada. El esfuerzo realizado por la Asociación Cultural Taurina Avanto permitió poder mantener la tradición del festejo en fecha emblemática, la del 9 de septiembre.

Se lidiaron cuatro erales de la ganadería de Mercedes Figueroa, terciados, pobres de pitones y de buen juego. Fueron realmente pastueños y nobles segundo y cuarto. Actuaron mano a mano Rafael de Julia y Jesús de Alba.

La plaza registró algo más de un tercio de aforo. Presidió Alfonso Herrero, alcalde de Hoyuelos. La reina de las fiestas y damas de honor en preferencia como corresponde a su rango y belleza. Aménizó el espectáculo la banda de

música de Nava de la Asunción.

RAFAEL DE JULIA Enorme en calidad torera, derrochando torería con capa y muleta. Excelentes lances al que abría plaza con media verónica especial. Dobloones y gusto retomado para plasmar muletazos en redondo entre ovaciones. Una serie de naturales, simplemente de ensueño. Faena de plena sensibilidad, calidad y cadencia. Mató mal, quedando la cosa en palmas.

Suaves y medidos lances al tercero de la tarde al que toreó como si se tratara de un tenadero con muletazos de perfecto temple, llevando al novillo toreando en justa y cabal distancia dando salida por la misma cadera. Cuajó varias tandas de suprema calidad mostrando una solvencia digna de encomio. Fue una faena de variado repertorio con predominio de la



Rafael de Julia mostró su faceta torera en el toreó en redondo. /P.P.

elegante estética y perfecta armonía. Cortó dos orejas.

JESÚS DE ALBA Reaparecía tras varios meses apartado de los ruedos tras sufrir un grave percance en Perú. Magnífico toreó a la verónica con media superior. Quite por delante a pies juntos. Se ciñe en redondo a un gran novillo que va

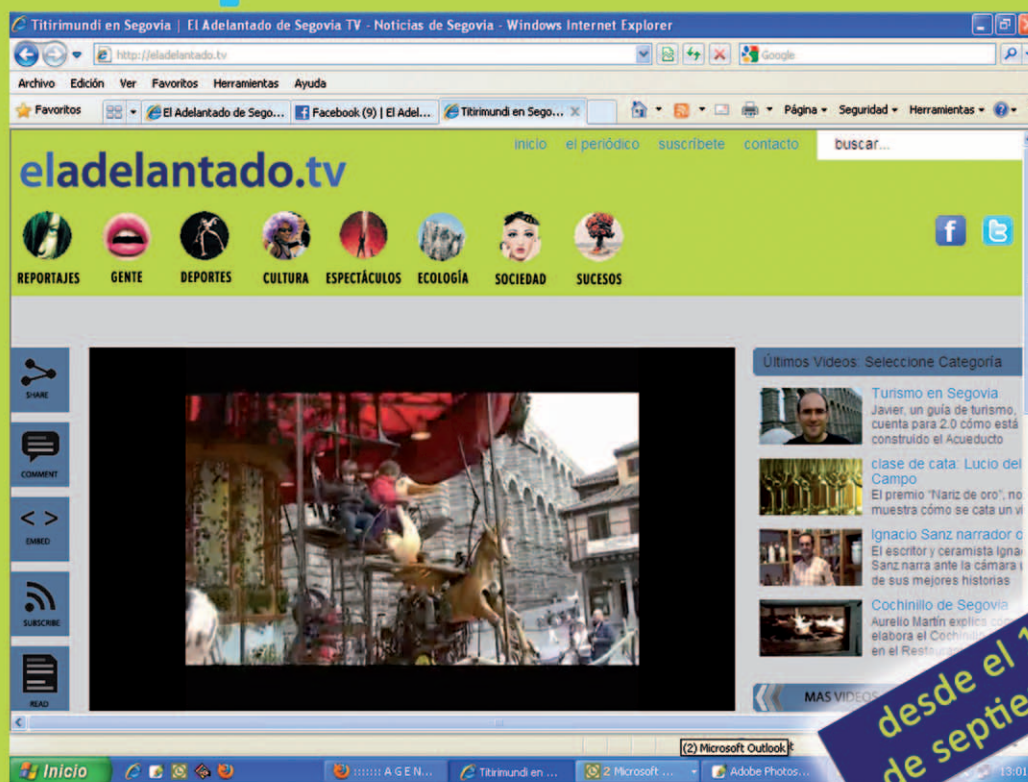
largo y boble por ambos pitones. Series que se aplauden con inusitada fuerza. Naturales de menor entidad y retorno al pitón bueno por donde logra redondear la faena. Una oreja.

Al que cerraba plaza, cinco lances a pies juntos sin enmendarse. Dobloones muy toreros y decisión firme por conseguir un

toreo fluído y de la calidad. Lo logró aplicando los cánones establecidos de parar, mandar y templar, que ya es decir y sobre todo hacer. Novillo extraordinario y torero en sazón. Sobresalió el toreó al natural en tandas de medida ejecución y esplendidez. Perdió los trofeos por el mal manejo de los aceros.

...Viva la televisión

El Adelantado presenta su nueva versión audiovisual.



Reportajes, entrevistas, contenido de Segovia en la Red

Una nueva forma de ver televisión en **eladelantado.tv**

EL ESPINAR

FIESTAS

La entrada del Cristo en el Portalón y el pregón abren las fiestas del Caloco

Miembros de la serie Escenas de Matrimonio darán el discurso inaugural de los festejos

• La peregrinación a la ermita del santo y el posterior traslado de la imagen en procesión por las calles del municipio hasta la iglesia, es uno de los momentos más emotivos

PATRICIA MARTÍN / EL ESPINAR

Con toque de campanas, comienzan hoy las fiestas del santísimo Cristo del Caloco en el municipio de El Espinar.

“Las fiestas siempre son fiestas y hay que hacer un llamamiento a la diversión y a compartir. Son días de hermanamiento y de convivencia”, declara David Rubio, Alcalde de la villa.

Las nueve de la mañana es la hora fijada para realizar la tradi-

cional peregrinación desde la Iglesia parroquial hasta la ermita del Caloco.

Si el tiempo lo permite se realizará a continuación una misa de campaña en la explanada de la ermita donde tendrá lugar la bendición y el reparto del pan y el vino, como es tradición. A continuación se trasladará la imagen del santo hasta el municipio donde, sobre la una de la tarde, hará su entrada triunfal en el portalón a ritmo de música, cohetes y repique de campanas. La imagen se alzarán en procesión por las calles del pueblo y quedará expuesta en la Iglesia para adoración de todos los fieles.

PREGÓN En la Plaza de la Constitución sobre las seis de la tarde tendrá lugar el habitual pregón y disparo del ‘cohetón’ desde el



La romería en honor del Cristo del Caloco congrega cada año a miles de fieles en El Espinar. / EL ADELANTADO

balcón del Ayuntamiento.

Este año el pregón oficial correrá a cargo del popular actor y presentador David Muro y del director Josetxo San Mateo. Muro es uno de los protagonistas de la serie de Telecinco ‘Escenas de matrimonio’ en la que encarna al personaje de Roberto. Es además presentador del concurso ‘Toma Cero’ de la misma cadena.

San Mateo ha dirigido largometrajes como ‘Diario de una be-

caria’, ‘Bailame el agua’ o ‘Atasco en la nacional’, entre otras cintas.

“Creemos que ambos pueden dar un buen juego. Siempre lo hemos hecho tradicionalmente con gente del espectáculo y ha funcionado”, comenta Rubio sobre los pregoneros de este año.

Posteriormente los gigantes y cabezudos anunciarán las fiestas, partiendo desde la Casa Consistorial por la Calle La Villa, Plaza de La Corredera, Segovia, Trozo, Pla-

za del Altozano, San Roque y culminando el desfile en la Plaza de la Constitución.

Sobre las diez de la noche actuará en el Centro cultural, la nueva compañía teatral ‘Muñoz Seca’ y por la noche en la Plaza de La corredera se podrá disfrutar de la verbena con la orquesta ‘Avía Libre’.

“Cada día de fiestas tiene un momento especial y está todo el mundo invitado a venir para disfrutarlo”, afirma Rubio.

RIAZA

INFRAESTRUCTURAS

El PP considera prioritaria la construcción del Centro de Educación Obligatoria

Los populares trasladarán esa necesidad a la Junta de Castilla y León, a petición de la asociación de madres y padres de la localidad

EL ADELANTADO / RIAZA

El PP de Segovia se ha comprometido a trasladar a la Junta de Castilla y León la necesidad de que el Centro de Educación Obligatoria (CEO) de Rianza sea prioritario en futuras actuaciones de la educación en la provincia. Los populares se hicieron eco de esta petición tras la reunión mantenida por el presidente del PP, Francisco Vázquez, y la vicesecretaría de Acción Sectorial y Social, Elena García Gil, con miembros de la asociación de madres y padres (AMPA) de Rianza.

Los representantes del AMPA explicaron los problemas que se

registran en el centro educativo de la localidad, con dificultades en los accesos y con el aumento de la población, que ha derivado en una mayor natalidad, lo que ha supuesto un mayor número de niños y la falta de espacio en el colegio.

En un comunicado remitido por el PP de Segovia, se explica que los responsables del AMPA comentaron que el proyecto del CEO es un problema que llevan tiempo intentando solucionar, “aunque son conscientes de que la actual crisis económica ha supuesto el retraso en multitud de obras públicas”. Por ello, el presidente po-

pular “se ha comprometido a trasladar a la Consejería de Educación de la Junta la necesidad de que este proyecto sea prioritario en las futuras actuaciones que en esta materia se lleven a cabo en la provincia de Segovia”.

Al finalizar la reunión los representantes del AMPA mostraron su satisfacción por el resultado del encuentro y el compromiso adquirido por el presidente del PP. A la reunión también asistieron Juan Manuel Martínez y Enrique Jiménez, como miembros de la Vicesecretaría de Acción Sectorial y Social.

OTERO DE HERREROS

La localidad acoge mañana la Maratón de Pintura Rápida

ÁLVARO PINELA / OTERO DE HERREROS

El Ayuntamiento de Otero de Herreros ha organizado la IV Maratón de Pintura Rápida al aire libre “Rincones y paisajes de Otero”, que tendrá lugar este domingo.

El objetivo de la cita es “incentivar a las personas de nuestro municipio y los visitantes a que recorran los rincones de nuestra localidad y plasmar su visión en sus obras”, explican desde el Consistorio.

La técnica que se podrá aplicar es “libre en papel, lienzo, etc. y las dimensiones de los trabajos deberán de ser de 30 centímetros como mínimo y 200 como máximo por cada uno de los lados”, se establece.

Las obras, una vez concluidas, se expondrán en la plaza de la Nava, donde se entregarán los pre-

mios de las obras ganadoras. Es importante destacar que “las obras premiadas y los derechos de edición y reproducción pasarán a ser propiedad de los organizadores y colaboradores del concurso”.

El primer premio estará dotado de 1.200 euros y corresponde al Ayuntamiento de Otero de Herreros; el segundo, un ordenador Toshiba de la marca; y el tercero, de un total de 400 euros donados por Caja Segovia.

En categoría local, el primero lo dona la Asociación de vecinos y consiste en un televisor LCD de 32 pulgadas y pantalla plana; el segundo, a cargo de Sofical, consistente en una cámara de fotos digital, mientras que en categoría Infantil, de 3 a 12 años, habrá obsequios para los participantes. La entrega de los premios será por la tarde.



APARTAMENTOS TURÍSTICOS



Veladiez

Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual

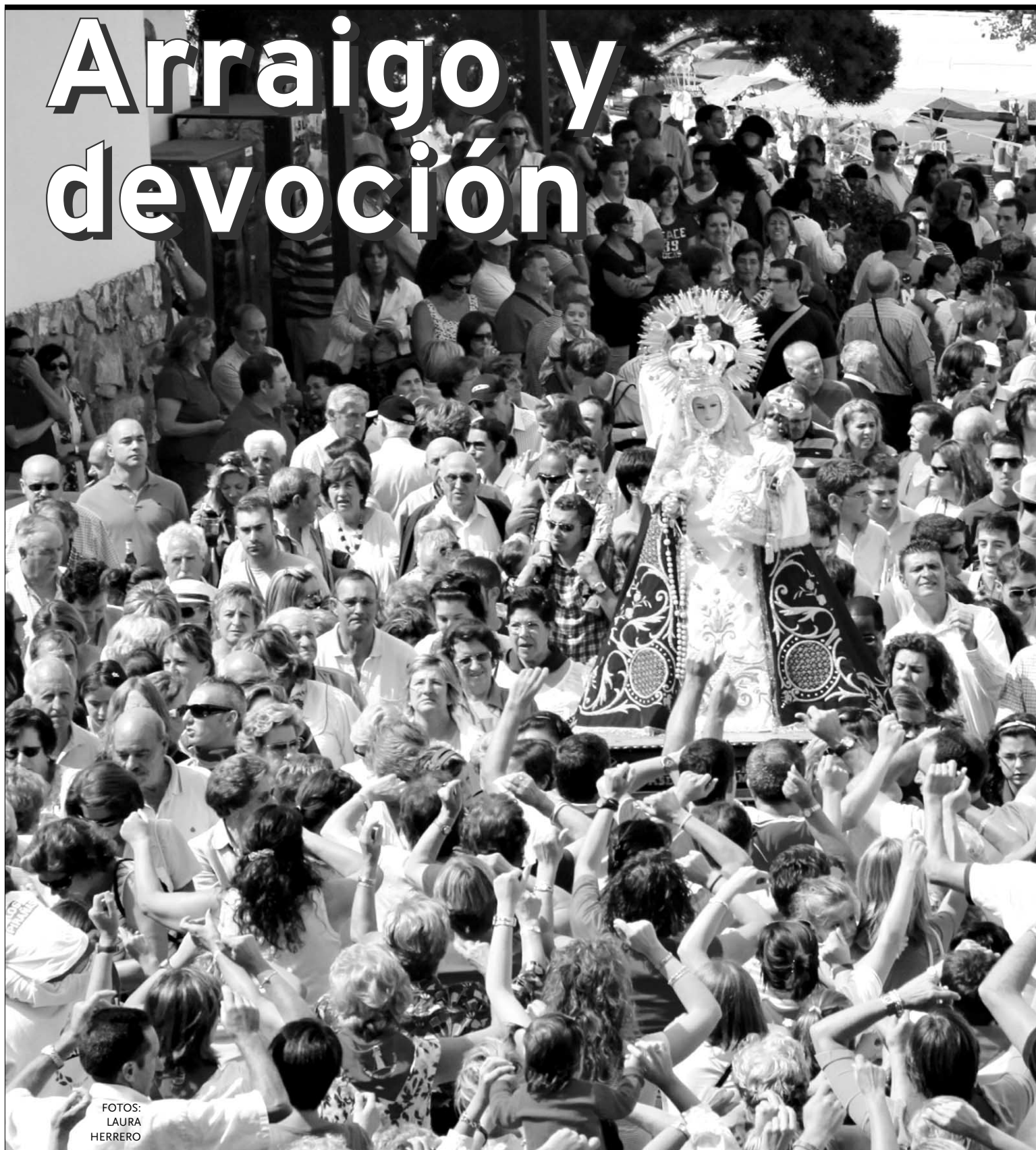
Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)

Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com

Arraigo y devoción



FOTOS:
LAURA
HERRERO

EL MUNICIPIO

Proyecto de futuro

El alcalde de Riaza, Benjamín Cerezo, explica los proyectos puestos en marcha por el actual Equipo de Gobierno, durante la presente legislatura, y los planes de futuro que esperan desarrollar en el futuro. **SEGOVIA20**

DEVOCIÓN A DOS VÍRGENES

Maratón de alegría

Una larga lista de actividades para honrar a su patrona, la Virgen del Manto, y la Virgen de Hontanares, con la presencia obligada de la tradición taurina, llenarán las calles de Riaza de alegría desde hoy, hasta el próximo domingo 19. **SEGOVIA21**



TRADICIÓN Y COSTUMBRE

La leyenda de Hontanares

Cuenta una leyenda que la imagen de la Virgen de Hontanares estuvo escondida en una gruta en la montaña durante siglos, a salvo de los moriscos. **SEGOVIA22**

Encierros

tradicionales

Los encierros de Riaza se han distinguido con la calificación de "encierros tradicionales" de la Junta de Castilla y León. **SEGOVIA22**

El Excmo. Ayuntamiento de RIAZA

Saluda a los riazanos
y visitantes que nos
acompañen durante estos días

¡FELICES
FIESTAS!



EL PROGRAMA

✓ SÁBADO 11 DE SEPTIEMBRE

09.00 horas. 27 Subida a la Quesera

18.00 horas. Campeonato de Chito y Bolos en la Plaza Mayor.

Inscripción media hora antes. Organizado por la Comisión de PeñaS.
21.00 horas. Desfile de Peñaspor las calles del pueblo. Seguidamente Pregón inaugural. **Velada Musical** en la Plaza Mayor hasta altas horas de la madrugada amenizada por la ORQUESTA CAÑÓN.

✓ DOMINGO 12 DE SEPTIEMBRE. ROMERÍA DE NUESTRA SEÑORA DE HONTANARES

9.30 horas. Dianas y Pasacalles.

12.30 horas. Misa Solemne en Honor de Nuestra Señora de Hontanares y procesión con la imagen de Nuestra Señora por los lugares de costumbre.

17.00 horas. Bailes típicos en la Plaza de la Virgen.

19.00 horas. III Gran Concurso de Recortadores con novillos y exhibición de saltos. "VIII Concurso Villa de Riaza". Organizado por Toropasión con toros de "D. Jaime Brujó", de Salamanca, encaste Marques de Domeq. En la Plaza Mayor.

A partir de las 21.00 horas. Encierro Tradicional Nocturno por las calles de la Villa, con los novillos-toros del concurso.

23.00 horas y hasta altas horas de la madrugada. Velada musical en la Plaza Mayor de la Villa a cargo de la ORQUESTA MARENGA

✓ LUNES 13 DE SEPTIEMBRE.

9.30 horas. Dianas y Pasacalles.

10.00 horas. Solemne funeral por los difuntos de la Parroquia.

11.30 horas. Encierro Tradicional por las calles de la Villa. Novillos de la ganadería de Hdos de D. Félix Hernández Barrera "El Serrano", de Guillena - Sevilla, seguidamente encierro con toros de capea.

Posteriormente suelta de reses para el recreo y fomento de la afición.

17.30 horas. Grandiosa novillada sin picadores para jóvenes promesas taurinas. Luis Gerpe, Mateo Julián y Juan José Bellido (Chocolate).

Posteriormente suelta de reses para el recreo y fomento de la afición.

20.30 horas. En la Plaza Mayor, ambiente musical amenizado por la charanga de Riaza "Los Soplaos"

20.30 horas. Actividades infantiles. "Josu Josuko". Malabares y humor Zona de la Casa de la Cultura de Riaza.

22.00 horas y hasta altas horas de la madrugada. Velada musical amenizada por la ORQUESTA FUSIÓN.

✓ MARTES 14 DE SEPTIEMBRE

9.30 horas. Dianas y Pasacalles.

11.30 horas. Encierro Tradicional por las calles de la Villa. Toros de la ganadería de Dolores Aguirre Ybarra, de Constantina - Sevilla, seguidamente encierro con toros de capea. Posteriormente suelta de reses para el recreo y fomento de la afición.

17.30 horas. Festejo taurino CORRIDA DE REJONES. Para los maestros Raúl Martín Burgos, José Miguel Callejón y Jorge Paulo Santos (Portugal).

20.30 horas. En la Plaza Mayor, ambiente musical amenizado por la charanga de Riaza "Los Soplaos"

20.30 horas. Actividades infantiles. Guiñol. Zona de la Casa de la Cultura de Riaza.

22.00 horas y hasta altas horas de la madrugada. Velada musical amenizada por la ORQUESTA TROYA

CUESTIONES MUNICIPALES

Esfuerzo día a día

EL ALCALDE DE RIAZA, BENJAMÍN CEREZO, SE MUESTRA MUY SATISFECHO CON EL TRABAJO REALIZADO POR EL EQUIPO DE GOBIERNO



BÁRBARA CARVAJAL

Riaza cuenta con multitud de recursos que aseguran su crecimiento y desarrollo. El alcalde de la localidad, Benjamín Cerezo (PP), hace un repaso de la situación general del municipio.

— ¿En qué situación se encuentra el municipio?

— En lo que se refiere al tema económico, la situación es bastante complicada para la época que estamos, así que estamos intentando controlar el gasto corriente al máximo e invirtiendo en las infraestructuras que creemos más necesarias.

— ¿Cuales son los principales proyectos en ejecución?

— El principal y más necesario es la construcción de un vial para el acceso al C.E.O de Riaza, y en breves fechas se comenzarán con obras importantes y muy necesarias, como es la construcción de la Estación de Tratamiento de Agua Potable, de la Sección Agraria Comarcal, un proyecto de Desarrollo Rural en los municipios de la sierra, el ARI de la Sierra, y esperamos que lo antes posible las 35 viviendas de protección oficial, y por supuesto el tan ansiado Centro de Educación Secundaria.

— ¿Y los que se han terminado en el último año?

— La Estación Depuradora de Aguas Residuales, una importante y necesaria obra e rehabilitación de la Residencia de Ancianos, la construcción de un Centro de Día para la tercera edad, arreglo de infraestructuras de abaste-

BALANCE DE LA LEGISLATURA



Benjamín Cerezo

El alcalde de Riaza afirma con rotundidad que sí volverá a presentarse a las próximas elecciones: «nuestra intención es respetar todo el grupo para seguir trabajando por este hermoso municipio, porque siempre habrá cosas que mejorar y que así Riaza tenga el reconocimiento que merece, y se coloque a la cabeza de los mejores pueblos de Castilla y León». Además, explica que «fue un comienzo duro. Se formó un nuevo grupo constituido por jóvenes que nunca ante habían estado inmersos en política, pero con el transcurso del tiempo, dedicación y esfuerzo resulta todo lo caminado muy satisfactorio, porque si de algo puedo sentirme y me siento orgulloso es de representar a este municipio, solicitar, exigir y defender todas aquellas demandas que los vecinos hacen, puesto que fueron ellos quienes depositaron su confianza en nosotros y por lo tanto es un deber para con ellos y con nosotros mismos».

cimiento y saneamiento, la reconstrucción del pavimento e acceso a la pedanía de Becerril, nuevas construcciones y reformas en las instalaciones deportivas — nueva pista de padel, reforma del frontón, reforma de la pista de baloncesto—, la mejora del parque municipal "El Rasero" con nuevos columpios y la mejora de la seguridad en los mismos.

— ¿Cuáles son las necesidades del municipio?

— Son variadas, la intención es la ejecución de todos los compromisos que adquirimos con los vecinos durante la campaña del año 2007, sobre todo centrarnos en las infraestructuras necesarias puesto que con ellas se cubren las necesidades básicas de los mismos.

— Está satisfecho con la ayuda que recibe de las administraciones?

— Si le digo la verdad, no mucho, creo que existe un grave pro-

blema con la Financiación Local, quien está sufriendo, dentro del conjunto de las Administraciones Públicas, la verdadera crisis económica somos los pueblos pequeños, es decir los Ayuntamientos de pequeña población, en definitiva los vecinos de los pueblos ubicados en el medio rural.

Por parte de la Diputación los repartos se encuentran estipulados y han registrado recortes, por parte de la Junta también, pero con Riaza asumieron compromisos importantes para la dotación de varias infraestructuras poco a poco se van cumpliendo.

Con respecto al Gobierno Central, se deja mucho que desear, se han creado dos Planes con varias inversiones, pero por otra parte se han recortado en más de un 20 por ciento los Tributos del Estado que, en muy breve plazo, se verá que se igualarán la inversión realizada con el recorte previsto.



La mejor estación invernal del Sistema Central



GRANDES ALICIENTES

Información y reservas:
921 12 55 00.

CONSULTAR OFERTAS ESPECIALES GRUPOS DE EMPRESA

RIAZA
(Segovia)

VIRGEN DEL MANTO Y NUESTRA SEÑORA DE HONTANARES

UNA FECHA MUY ESPERADA



La Virgen del Manto recorrió las calles el miércoles de esta semana, dando inicio a las esperadas fiestas 2010./FOTOS: LAURA HERERRO

Unas fiestas hechas “a fuego lento”

LOS RIAZANOS VIVIERON CON INTENSIDAD EL DÍA DE LA PATRONA, LA VIRGEN DEL MANTO, Y AFRONTAN LOS NUEVE DÍAS DE FESTEJOS POR LA VIRGEN DE HONTANARES

B.C.P.

Las fiestas de septiembre de Riaza son como un buen guiso, cocinado con ingredientes de primera calidad, mucha paciencia y una gran dosis de cariño. El encendido de la “lumbre” se produjo en el corazón de los riazanos este miércoles 8 de septiembre, el día de su patrona, la Virgen del Manto, en el que la emoción se palpaba en las calles de la villa.

Ahora es el turno de su segunda Virgen, la de Hontanares, que se celebra los dos domingos siguientes al la festividad de la pa-

trona, y que este año 2010 acarrea nueve días de una intensa actividad en “el pueblo de los herreros entre Fresno y Sepúlveda”, como se denomina al municipio en la referencia escrita más antigua de la que tienen constancia en la villa, allá por el siglo XI.

La “materia prima” de este maravilloso plato se basa en la intensa devoción a la Virgen de Hontanares — y la celebración de las dos romerías los dos domingos de fiesta —, la afición taurina y el esfuerzo por ofrecer un programa de actividades para todas las edades, con la presencia casi constan-

te de la música. Así lo explica el alcalde de la villa, Benjamín Cerezo, quien no duda en desear a los vecinos más jóvenes que “disfruten con control, porque hay mucho que ver y hacer”.

La paciencia y el cariño lo aportan los vecinos, que participan en todos los actos del programa, el Ayuntamiento, y la Comisión de Peñas — que asume el coste de la becerrada, e invierte las ganancias en actividades para los niños, una caldereta popular, rifas, concursos...—. Y de postre: la hospitalidad de los riazanos en forma del tradicional “amarguillo”.

EL PROGRAMA

✓ MIÉRCOLES 15 DE SEPTIEMBRE

9.30 horas. Dianas y Pasacalles.

11.30 horas. Encierro Tradicional por las calles de la Villa. Becerros de la finca Segoviana de “Senda Brava”. Seguidamente encierro con toros de capea. Posteriormente suelta de reses.

17.30 horas. Festejo taurino para las peñas de la localidad. Cuatro becerros para cuatro cuadrillas de mozos de la localidad.

Posteriormente suelta de reses para el recreo y fomento de la afición.

20.00 horas. En la Plaza Mayor, la charanga de Riaza “Los Soplaos”

20.00 horas. Actividades infantiles. Cuenta cuentos y animación.

Zona de la Casa de la Cultura de Riaza.

22.00 horas y hasta altas horas de la madrugada. Velada musical amenizada por la ORQUESTA SEISSON.

✓ JUEVES 16 DE SEPTIEMBRE

9.30 horas. Dianas y Pasacalles.

11.30 horas. Encierro Tradicional por las calles de la Villa con toros de capea de la finca segoviana de “Senda Brava”. Posteriormente suelta de reses para el recreo y fomento de la afición. Encierro Infantil.

18.00 horas. Partidos de Pelota mano. Con parejas:

Primer partido. SUB 18 VS CLUB CASTILLA " DE SEGOVIA

Segundo partido: GARRIDO V-KERALT VS FLORES- SAINZ II

20.00 horas. Caldereta popular organizada por la Comisión de peñas y la A.C “Cruz de Mayo”, en el patio del Colegio.

22.00 horas. Espectáculo de Fuegos Artificiales a cargo de “PIROTECNIA ZARAGOZANA”, en el parque de El Rasero.

A partir de su conclusión y hasta altas horas de la madrugada.

Velada musical a cargo de la ORQUESTA PIKANTE.

✓ VIERNES 17 DE SEPTIEMBRE

9.30 horas. Dianas y Pasacalles.

11.30 horas. Encierro Tradicional por las calles de la Villa. Toros de la ganadería de D. Fernando Peña Catalán, de Talavera de la Reina - Toledo, seguidamente encierro con toros de capea.

Posteriormente suelta de reses para el recreo y fomento de la afición.

17.30 horas. Festejo taurino. GRAN CORRIDA DE TOROS, para los diestros Javier Valverde, Julio Pedro Saavedra y Morenito de Aranda.

20.30 horas. En la Plaza Mayor, ambiente musical con “Los Soplaos”

20.30 horas. Actividades infantiles. “Emi Magclow”, magia, malabares, humor Zona de la Casa de la Cultura de Riaza.

A partir de las 22.00 horas. Encierros Tradicionales Nocturnos por las calles de la Villa con toros de la finca segoviana de “Senda Brava”.

00.00 horas y hasta altas horas de la madrugada. Velada musical

amenizada por la ORQUESTA TOP LIDER.

✓ SÁBADO 18 DE SEPTIEMBRE

9.30 horas. Dianas y Pasacalles.

11.30 horas. Encierro Tradicional por las calles de la Villa. Toros de la ganadería de Hdos de D. Félix Hernández Barrera “El Serrano”, de Guillena - Sevilla, seguidamente tres encierros con toros de capea de la Finca Segoviana “Senda Brava” y toros de D. Jaime Brujó de Salamanca. Posteriormente suelta de reses para el recreo y fomento de la afición.

Encierro Infantil inofensivo para todas los públicos que sepan andar o vayan en hombros de sus padres. El encierro tendrá lugar por el recorrido del encierro hasta la plaza de toros

17.30 horas. Festejo taurino. GRAN CORRIDA DE TOROS, para los diestros Sánchez Vara, Luis Bolívar y Sergio Aguilar.

20.00 horas. Actividades Infantiles. “CHUP CHUP” espectáculo educativo. Zona de la Casa de la Cultura de Riaza.

22.00 horas y hasta altas horas de la madrugada. Velada musical con la ORQUESTA UNIVERSAL.

✓ DOMINGO 19 DE SEPTIEMBRE

9.30 horas. Dianas y Pasacalles.

13.00 horas. Misa y Procesión en la ermita de Hontanares, con bailes a la Virgen en las formas acostumbradas.

SALA DE DESPIECE, LONCHEADO Y ENVASADO

Venta directa a
mayoristas, detallistas y hostelería
POLIGONO INDUSTRIAL DE RIAZA

Tif: 921 55 00 12
amaro@grupoamaro.com



GRUPOAMARO

CORDEROS DE RIAZA

CORDERO LECHAL, CABRITO Y RECENTAL

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo



Diputación
de Segovia

www.dipsegovia.es

LA LEYENDA DE LA VIRGEN

Sin sed de fe gracias a la fuente de Las Tres Gotas

B.C.P.

Ríaza cuenta con una de esas leyendas que explican parte de las tradiciones que han sabido mantener y transmitir de generación en generación y cuyo relato consigue poner los bellos de punta, si quien la cuenta es alguien que la conoce al dedillo y cree profundamente en ella. Éste es el caso de la leyenda de la Virgen de Hontanares, a las que los riazanos profesan gran devoción y de Laura Herrero, una joven riazana, que siente un gran respeto por la historia de Ríaza y sabe transmitir la riqueza cultural y artística de la villa.

Cuenta esa leyenda que los pobladores del antiguo núcleo de Fontanar, ante la inminencia de la invasión de los moriscos, escondieron la talla de la Virgen de Hontanares en una gruta, en la montaña, donde subían a diario y encendían una vela, para pedir la protección de la Virgen. Pasado un tiempo, los pobladores de Fontanar, tuvieron que

dejar de subir a encender la candela a su Virgen, por el peligro que esto representaba.

La leyenda nos traslada a siglos después, una vez terminada la Reconquista, y cuenta que la Virgen se apareció a un joven que cuidaba su rebaño en la pradera de Hontanares y le dijo el sitio exacto en que la imagen estaba escondida. El pastor avisó a numerosos vecinos del pueblo y cuando llegaron al lugar indicado encontraron la imagen con una vela encendida.

En el lugar encontraron además una fuente de la que manaban tres gotas de agua y tres otas de aceite cada vez, lo que mantuvo la vela encendida durante todo ese tiempo.

La fuente de Las Tres Gotas se secó hace décadas, según dicen, porque uno de los santeros que cuidaba de la Virgen la utilizó para uso propio. Sin embargo, lo que nunca se ha secado es la devoción de los riazanos por su Virgen de Hontanares.



La jota es un elemento de la cultura de Ríaza que conservan vivo. / LAURA HERRERO

ENCIERROS TRADICIONALES

Nuevo recorrido mirando al futuro

EL CAMBIO DE RECORRIDO Y LA CALIFICACIÓN DE ENCIERRO TRADICIONAL RELANZA LOS ENCIERROS DE RIAZA QUE ASPIRAN A CONVERTIRSE EN UNA IMPORTANTE CITA TAURINA EN EL CIRCUITO DE ENCIERROS NACIONAL

B.C.P.

Los encierros de Ríaza han obtenido la calificación de Encierros Tradicionales de la Junta de Castilla y León, lo que acredita que tiene más de dos siglos de antigüedad y que se han celebrado de manera continua a lo largo de la historia del municipio. Esta calificación es de vital importancia la continuidad de este tipo de eventos taurinos en la villa de Ríaza, que ostenta una profunda tradición en torno al toro.

“A este logro se une el hecho de que desde las fiestas del año pasado, se cambiase el recorrido dibujando un trazado nuevo, que facilita las carreras y da al encierro todo lo necesario para llegar a convertirse en una cita para los amantes de los encierros”, así lo explica el riazano José María López, una de las personas que lleva años en el grupo de trabajo que ha conseguido reunir todas las pruebas documentales, que han hecho al encierro de Ríaza el reconocimiento de la Junta.

Jose María es un experto corredor, muy conocido entre los aficionados y al que se reconoce inmediatamente en las imágenes de cualquier encierro de toda España, porque siempre lleva pantalones blancos, la camiseta de la selección de Castilla y León, con el 25 a la espalda, y un periódico en la mano.

“En todo el tiempo que llevamos trabajando en este tema hemos descubierto cosas fascinantes sobre los encierros en nuestro pueblo, que merece la pena dar a conocer, popularizándolo y dando



El riazano José María López, con la camiseta con el 25 a la espalda, corre en cerca de 90 municipios al año y es el mejor embajador de los encierros de Ríaza. / LAURA HERRERO

a conocer que el nuevo recorrido es excelente”, explica. Cosas como que ya en 1457 una ordenanza obligaba a los carniceros de la villa a donar reses para los encierros, “como era tradición y costumbre”.

Desde el respeto a las peculiaridades de cada encierro, este corredor de 50 años explica que lo “realmente importante es confiar en tu forma física, y no arriesgar nunca más allá de tus posibilidades”.

Carnes a la brasa.
Ternera de vacada propia.
Asados de lechal
y cabrito por encargo.

El Fogón de Ríaza
C/ Ricardo Provencio, 22.
Tel. 921 551 018
40500 RIAZA (Segovia)

EL FOGÓN
Bar Restaurante

SALÓN PARA CELEBRACIONES

La Peña Taurina Ríaza
Saluda a los vecinos de Ríaza y a cuantos nos visitan en estas fiestas, invitándoles a compartir con nosotros los festejos taurinos

Tienda El Mielero
IMPRESA
* FOTOCOPIAS EN B/N Y COLOR
* SERVICIO DE FAX
* SELLOS DE CAUCHO

Telfo y fax 921 550 288
RIAZA (SEGOVIA)

MIEL Y POLEN “Cosecha Propia”

- * **A** LIMENTACION
- * **D** ROGUERIA
- * **C** ACHARRERIA
- * **J** UGUETERIA
- * **A** RTI. DE REGALOS
- * **C** ALZADOS
- * **C** ARTUCHERIA
- * **P** APELERIA

TRATAMIENTOS SANITARIOS SEGOVIANOS, S.L.
Estudio y Aplicaciones por Personal Especializado

- DESRATIZACIÓN
- DESINSECTACIÓN
- DESINFECCIÓN
- TRATAMIENTO CONTRA XILÓFAGOS: (Termitas, Carcoma, etc.)
- EMPRESA ESPECIALISTA EN TRATAMIENTOS CONTRA LA LEGIONELA

C/ García Ayuso, 21
Valverde del Majano (SEGOVIA)
Telf.: 921 46 06 59 trasan@trasang.com

EMPRESA AUTORIZADA OFICIALMENTE

VIRGEN DEL MANTO Y NUESTRA SEÑORA DE HONTANARES

LA FERIA TAURINA

Dos corridas de toros, una de rejones y una novillada conforman el interesante ciclo

PABLO PASTOR

La feria taurina de Riaza amplía configuración de festejos en calidad, pues se prescinde de la novillada picada y se incrementa con una corrida de toros más. El ciclo de abastece de buenas ganaderías y excelentes toreros, tanto de a pie como de a caballo.

El lunes, día 13, comienza el serial con una novillada sin picadores en la cual se lidiarán reses de la ganadería de Santa Teresa, procedencia Juan Pedro Domecq y El Ventorrillo, para los jóvenes valores Juan Bellido "Chocolate", Mateo Julián y Luis Gerpe.

El martes, día 14, corrida de rejones. Toros de Dolores Aguirre, ganadería de alto y reconocido nivel, para los caballeros en plaza

Raúl Martín Burgos, José Miguel Callejón y Joao Paulo. Del primero, decir, que se trata de uno de los más relevantes intérpretes del toreo a caballo con muchas actuaciones sumadas en plazas segovianas, recientemente en La Granja. Callejón lleva una trayectoria realmente notoria y es excelente rejoneador como lo acredita su palmarés. Y el lusitano, fiel a su dogma de fe en el toreo a caballo, elegante y técnico a la vez.

LAS DOS CORRIDAS El viernes, día 17, primera de las dos corridas de toros. Astados de Fernando Peña, procedencia Torrestrella, para El Capea, Julio Pedro Saavedra y Javier Valverde. Sobre el primero, comentar que superó un tramo de su carrera con algunas



Luis Bolivar torero de calidad y renombre.

dificultades y ahora está en un gran momento como lo acreditan los últimos éxitos. Saavedra tiene mucha calidad torera y se hecho y por poner un ejemplo, lo demostró en esta misma plaza el pasado año, y en el presente, lleva dos corridas de toros con corte de tres orejas y un apéndice, respectivamente. Y Javier Valverde, tore-

ro de clase especial en el año de su despedida de los ruedos.

El sábado, día 18, segunda corrida de toros. Astados de Santa Teresa, para Sánchez Vara, Luis Bolivar y Sergio Aguilar. Del alcarreño hay que afirmar rotundamente que se trata de un torero vibrante, capaz y especialista consumado en el segundo tercio. El

colombiano Luis Bolivar es alguien importante en el panorama taurino con buen número de corridas sumadas y en plazas de renombre. Y Sergio Aguilar, un torero de mucha clase y que cuenta ya con importante aceptación en el circuito de las ferias y carteles de renombre. Tiene un toreo excelente y altamente cualificado.

JULIO PEDRO SAAVEDRA

“Con mucha dedicación y sin renunciar a lo que más amo, el ser torero”

UN TORERO QUE ABARCA FACETAS DE DIFÍCIL COMPROMISO. TITULAR DE UNA GANADERÍA DE BRAVO Y EMPRESARIO TAURINO

PABLO PASTOR

Que un torero sea a la vez ganadero de bravo, es cuestión que se repite con cierta frecuencia, pero al mismo tiempo que asuma el difícil compromiso de empresario taurino de varias plazas, es materia menos frecuente y poco entendible. El madrileño afincado en Aguilafuente, Julio Pedro Saavedra es el personaje que atiende las citadas facetas.

— Lo hago porque soy joven y quiero asegurar mi futuro, aunque me está costando, como es fácil entender, un mundo el lograrlo. La verdad es que no paro un momento y aprovecho todas las horas del día para dedicar el tiempo a la ganadería y a la organización de los festejos, sin desatender mi condición de torero, que es lo que más amo en el mundo, aparte, claro está, de mi familia.

— La ganadería aumenta y ya lidias corridas de toros y novilladas. Lo de empresario tau-

rino, en lo que se refiere al ámbito segoviano, has organizado Aguilafuente, Cantimpalos y Riaza, parece que todo ello con éxito. Riaza espera cumplir las expectativas con triunfal resultado. ¿Lo esperas así?

— Naturalmente. He conformado una feria muy impactante con ganado de garantía y toreros de reconocido renombre. Me hace una gran ilusión esta feria con dos corridas de toros, una de rejones y una novillada, creo que con carteles muy bien concebidos. Y ahí estoy yo con más ilusión que nunca, junto a Capea y Valverde, dos salmantinos a los que voy a dar guerra. En la otra corrida están tres toreros de mucha fuerza, así que espero que los dos festejos y antes la corrida de rejones y la novillada con jóvenes valores, abran una feria de éxito que deje felices y satisfechos a los abuenos aficionados riazanos y otros que vengán a presenciar los festejos.

Plaza de Toros de RIAZA

Empresa: JUPENUR, S.L.
Patrocina: EXCMO. AYUNTAMIENTO

Del 13 al 18 de Septiembre 2010
Con motivo de sus Tradicionales Fiestas, se celebrarán, si el tiempo no lo impide, con permiso de la Autoridad y bajo su presidencia, Sensacionales y Emocionantes Acontecimientos Taurinos

Lunes 13 GRANDIOSA NOVILLADA 6 BRAVOS NOVILLOS «Santa Teresa» Y ESPADAS de ALANIS (Sevilla), para los sensacionales novilleros Juan Bellido «CHOCOLATE» MATEO JULIAN de NIMES LUIS GERPE acompañados de sus correspondientes cuadrillas de banderilleros	Viernes 17 GRAN CORRIDA DE TOROS 6 BRAVOS TOROS D. Fernando Peña Catalán ESPADAS de CALERA Y CHOZAS (Toledo), para los matadores de toros Pedro Gutiérrez «EL CAPEA» JULIO PEDRO SAAVEDRA JAVIER VALVERDE acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros
Martes 14 GRAN CORRIDA DE REJONES 6 HERMOSOS TOROS D.ª Dolores Aguirre REJONEADORES de CONSTANTINA (Sevilla), para los valientes caballeros RAUL MARTIN BURGOS JOSE MIGUEL CALLEJON JOAO PAULO acompañados de sus correspondientes cuadrillas de auxiliares	Sábado 18 GRAN CORRIDA DE TOROS 6 BRAVISIMOS TOROS «Santa Teresa» Y ESPADAS de ALANIS (Sevilla), para los matadores de toros SANCHEZ VARA LUIS BOLIVAR SERGIO AGUILAR acompañados de sus cuadrillas de picadores y banderilleros
Miércoles 15 BECERRADA LOCAL (FUERA DE ABONO) LOS FESTEJOS DARAN COMIENZO A LAS 5,30 DE LA TARDE Todos los días a las 11,30 de la Mañana: GRANDES ENCIERROS PRECIOS POPULARES EN TAQUILLA	Marisquería - Pescadería La Blanca Paloma C/ Isidro Rodríguez Tel.: 630 028 062 Riaza (Segovia) Calidad La Mar de Bueno

Las puertas de la Plaza se abren a las 12 horas. Se observará con todo rigor cuanto dispone el Reglamento Taurino aprobado por REAL DECRETO 1461/1990 de 1 de Febrero.

SAN ILDEFONSO

CULTURA

Farineli presenta el libro "Las cinco fuentes del rey", a favor de "Adela"

Está escrito por María Esteban Muguero y con ilustraciones de Ximena Maier

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO
La Casa de las Flores acoge esta mañana la presentación del libro de cuentos "Las cinco fuentes del rey". Este libro ha sido editado por la librería Farineli de La Granja y los beneficios irán destinados íntegramente a la Asociación Española de Esclerosis Lateral Amiotrófica (Adela).

Los textos han sido realizados por María Esteban Muguero, vecina de La Granja. Licenciada en Geografía e Historia y graduada en Conservación y Restauración de obras de arte, es profesora de Artes Plásticas y miembro de "Adela".

Además del empeño personal en conseguir que este libro viera la luz en La Granja, la autora ha

implicado en este acto de cariño dedicado a su hijo afectado por la enfermedad, a la conocida ilustradora Ximena Maier, quien ha recreado cada cuento con ilustraciones dedicadas llenas de ternura.

El libro será presentado por el alcalde de La Granja, José Luis Vázquez; el historiador José María Parreño; Rafael Esteban; Paloma Vallejo, de la librería Farineli; y su autora, María Esteban. El acto finalizará con la representación de títeres del grupo castellano Alauda Teatro.

Los cuentos pueden adquirirse en la oficina de información turística de La Granja, que participa en el proyecto solidario.

MEDIO AMBIENTE



Senderistas caminando por una ruta en los Montes de Valsaín. /CRIS MURO DE ZARO

Montes de Valsaín pone hoy en marcha las rutas guiadas de otoño

En las 14 excursiones propuestas, que se desarrollarán hasta el 24 de octubre, podrán participar un total de 210 personas

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO
El Centro Montes y Aserradero de Valsaín pone hoy en marcha su programa de rutas guiadas gratuitas 'Conocer los Montes de Valsaín en otoño', que se desarrollará los sábados y domingos hasta el 24 de octubre. Serán 14 las rutas propuestas en este programa, en la que podrán participar en total 210 personas.

Las rutas, que contarán con guías que explicarán distintos asuntos relacionados con la excursión durante su recorrido, parten desde diferentes puntos de los Montes de Valsaín: Cogorros, Boca del Asno, Asientos, Robledo, Pradera de Navalhorno, Puente de la Cantina, Puerto de Cotos y San Ildefonso. Su duración, dependiendo de la ruta de la que se trate, ronda entre la hora y media y las cinco horas, y el grado de dificultad será distinto según la excursión.

El número máximo de partici-

pantes será de 15 personas por excursión, por lo que se aconseja a los interesados que se inscriban con antelación, bien por internet, en la página web (reservasparquesnacionales.es), o bien acudiendo directamente la Centro de Interpretación de Boca del Asno de Valsaín.

También se recomienda a los participantes traer un calzado cómodo, protección contra el frío y la lluvia, así como bebida en función de la ruta que vaya a realizar y de sus propias necesidades.

La ruta de las Praderas abre el programa hoy desde la residencia militar de Los Cogorros. Recorre cuatro praderas o navas situadas en las partes altas del pinar, donde en la Edad Media los pastores trashumantes traían a las ovejas para que se alimentaran de los pastos verdes de las montañas. Atraviesa lugares poco conocidos y transitados por el pinar.

Mañana se realizará la ruta de Miradores y Alto del Telégrafo, con salida desde la residencia militar de Los Cogorros, al comienzo del camino Schmid, en el Puerto de Navacerrada. Desde varios 'balcones', algunos de ellos naturales, se puede asomar a las vertientes segoviana y madrileña de la Sierra de Guadarrama. Así, el senderista puede aprender las adaptaciones de flora y fauna a la vida en las cumbres.

La subdelegada del Gobierno en Segovia, María Teresa Rodrigo Rojo, animó a los ciudadanos a que "participen en estas excursiones, que ofrecen la posibilidad de disfrutar y conocer nuestro impresionante patrimonio natural".

También señaló que "el principal objetivo del programa reside en concienciar de la necesidad de cuidar nuestro medio ambiente y garantizar su mantenimiento como legado natural".



Pregón de Pedro Osinaga. El actor Pedro Osinaga, vinculado a la Losa desde hace más de 40 años, fue el encargado de dar el pregón en las fiestas patronales de la localidad. En la imagen, junto a la alcaldesa Sara Dueñas. / FOTO: EL ADELANTADO

MALLAS CASTILLA LEÓN S.L.

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Tel.: 921 44 15 80

visite: www.mallascastillaleon.com

II GRAN OFERTA II Por NUEVA introducción
LA MAS AMPLIA EXPOSICIÓN
PRECIOS SIN COMPETENCIA

Con cada montura

REGALO: Taladro de batería valorado en 200

740 Montura Zaldi New Kent

720 Montura Zaldi Cabriola

795 Montura Rejoneo de Pablo Hermoso Mendoza

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

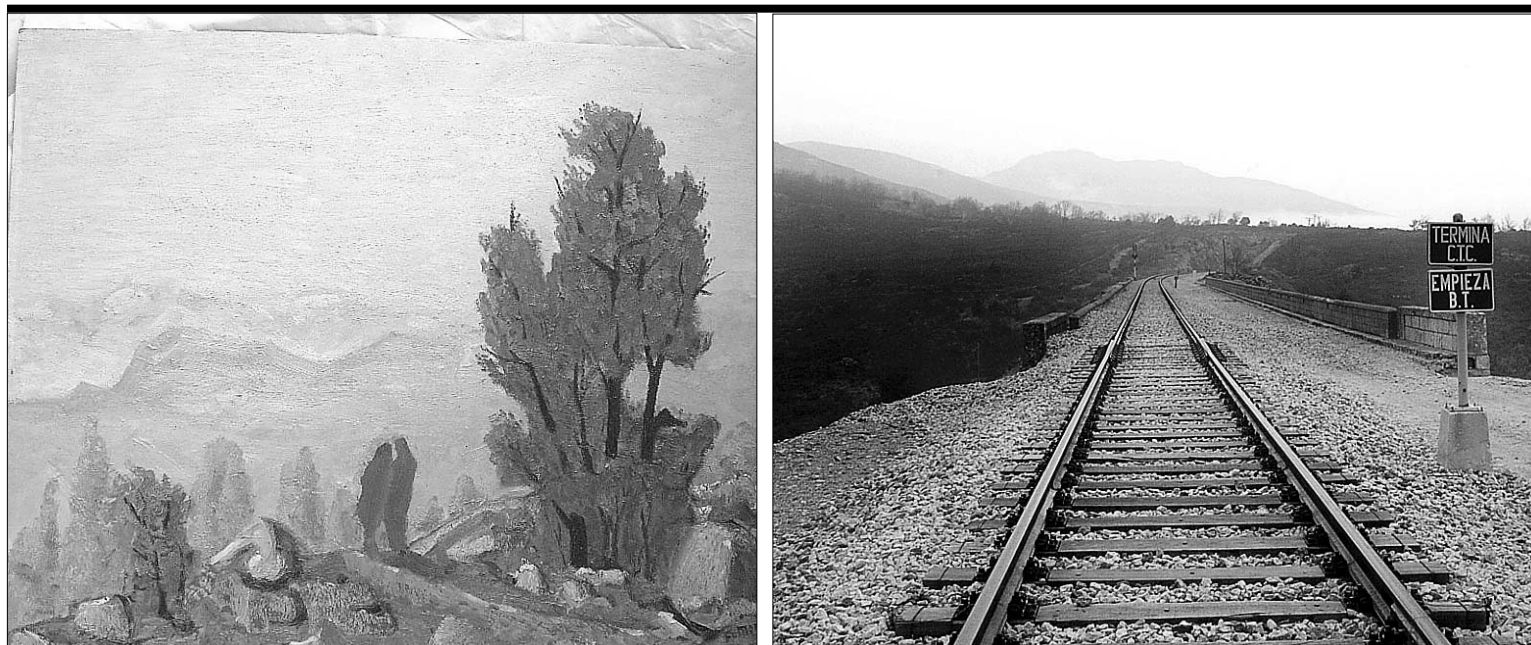
MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltelos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

CUÉLLAR

CULTURA



Exposiciones. El municipio muestra estos días diversas exposiciones como la del pintor cuellarano Alfonso Montero en el Palacio Pedro I, con el título 'La Mirada del Artista'. Esta exposición se inauguró ayer y se podrá visitar hasta el 30 de septiembre. Por otro lado Ibra Youssef inaugura hoy en la villa su exposición 'Surcos' a las 19.00 horas en la Sala de Exposiciones de la Sacristía de San Francisco. Las fotografías de Youssef podrán disfrutarse hasta final de mes. / FOTO: EL ADELANTADO

El Programa Iníci@te realizará seis cursos sobre Internet y nuevas tecnologías en la villa

Los programas de formación se impartirán en tres ocasiones en distintas fechas a lo largo de los meses de septiembre y octubre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Centro de Integración Local, gestionado por la Fundación de la Lengua Española, desarrollará seis cursos centrados en la introducción a las nuevas tecnologías y en el manejo de Internet. Forman parte del Programa Iníci@te puesto en marcha por la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, que tiene como objeto favorecer la inclusión digital.

Las actividades tendrán una duración de 15 horas lectivas y se impartirán bajo los títulos de 'Introducción a la Informática y a las Nuevas Tecnologías' y 'Uso Inteligente de Internet'. Cada uno de los cursos formativos se impartirá en tres ocasiones en distintas fechas entre septiembre y octubre y se ofertará una media de 10 plazas por cada curso.

Se ha contado con la colaboración de la Gerencia Territorial de Servicios Sociales ya que, cuatro de ellos, se impartirán en el Centro de Día de Personas Mayores de Cuéllar. Los otros dos cursos restantes se realizarán en la Casa Joven del Ayuntamiento.

INÍCI@TE La iniciativa dependiente de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León,



Algunos cursos se desarrollarán en el Centro de Integración. / EL ADELANTADO

surgió a partir de la necesidad de acercar las nuevas tecnologías a colectivos y grupos especiales que tuvieran poco o ningún conocimiento y difícil acceso a ellas, como puede ser, entre otros el caso de las personas mayores.

La principal meta del Programa Iníci@te es conseguir que el uso de la tecnología se incorpore al día a día de estas personas para evitar así su exclusión digital.

Esta programación está enmarcada dentro del ciclo de cursos de la Casa Joven de la villa

El Palacio de Pedro I recibe las Jornadas sobre La Marca de Calidad Territorial

EL ADELANTADO / CUÉLLAR

Ayer por la mañana se celebró, en el Palacio Pedro I El Cruel, la primera reunión informativa sobre la Marca de Calidad Territorial en el territorio Honore de Tierra de pinares. La convocatoria se realizó por parte de los miembros de la Junta Directiva con el fin de impulsar dicha marca en la comarca.

La creación de la Marca de Calidad Territorial tiene como objetivo promover de forma particular la promoción de los productos y servicios de las empresas, asociaciones o entidades locales, con el fin fundamental de poner en valor estos elementos al igual que el patrimonio de Tierra de Pinares.

La semana del 20 al 24 se realizarán también jornadas informativas relacionadas.



SÁBADO 11 SEPTIEMBRE 18:00 HORAS

Campo Municipal Santa Clara (CUÉLLAR)

1ª División Regional Aficionado de Fútbol

C.D. CUÉLLAR ELECTRICIDAD EUFÓN

C.D. ESTRUCTURAS TINO

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia César Cabrerizo

(C/ Santa Marina, hasta el 12 de septiembre)

CONVOCATORIAS

Domingo 19 de septiembre

Romería de Nuestra Señora de El Henar

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte

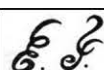
Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de

San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921140002
.....619374863
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de Turismo 921142203
Estación de Autobuses 921141513
Centro de Salud.....921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



Cámara
Segovia

La pastelera hospitalera

Es la etapa más dulce del Camino de Santiago, Marga Gómez, de la Pastelería Rosana, ha convertido su obrador en el punto de atención al peregrino en Nava de la Asunción

La pastelería Rosana, en Nava, se ha convertido en un clásico en la etapa segoviana del camino de Santiago. Su propietaria Marga Gómez, es la hospitalera, endulza el arduo camino de los peregrinos.

CS / SEGOVIA

Hace 20 años, Margarita Gómez se echó la manta a la cabeza decidida a montar un negocio. "En Nava de la Asunción había un hueco de mercado en lo tocante a pastelería, decidí probar suerte", recuerda.

La pastelería fue bien. Hay pasteles, chuches, bollería, pastas... "y no te olvides hablar de nuestros bollos sin azúcar, tengo hasta 9 clases de bollos sin azúcar", dice Marga.

Pero lo que ha convertido en singular esta pastelería es el haberse convertido en un punto de referencia para los cientos de peregrinos que realizan el camino de Madrid. La historia empezó así.

"Fue por 2002. A mí me gusta mucho la historia y para mí el camino tenía un halo de leyenda. En esto que, delante de la pastelería, se plantaron los de la Asociación de Peregrinos a pintar la flecha amarilla que señala la ruta, justo en mi fachada. Les invité a un pastel y así me enteré que mi pastelería estaba en medio del camino. Luego hemos documentado que este camino se remonta al siglo XIV".

De inmediato, Marga se implicó e implicó a más vecinos en la preser-



Marga Gómez, posa frente a su establecimiento flanqueada de dos peregrinos en ruta a Santiago. / CS.

vación de la etapa navera del Xacobeo. No sólo eso. En 2003 se consiguió que la calle pasará a llamarse camino de Santiago. Poco después, el ayuntamiento cedió un espacio en la plaza de toros en el que alojar a los peregrinos. "Son cuatro camas, aseos, ducha, una cocinilla. Tratamos de que estén lo mejor posible". Marga es la responsable de la llave, la recepcionista, o por mejor decir, pues ese es su nombre, la Hospitalera. "Vienen aquí, les doy un pastel, les ponemos el sello y, si van a hacer noche en Nava, les dejamos las llaves. A la mañana siguiente ellos dejan la llave en el Bar Javiera".

Y así unos 300 al año. Sorprende la cantidad de extranjeros que transitan el camino de Madrid, casi uno de cada tres, como lo prueba el libro de firmas de Marga; coreanos, polacos, americanos y hasta algún australiano. "También me llama la atención que hay muchas mujeres solas, extranjeras, que recorren el camino".

Y anécdotas a montones. "A mí me da la vida, es una experiencia vital, la gente que se echa al camino es especial, nunca he tenido problemas, al revés". Por ejemplo, la holandesa que al verse alojada en una plaza de toros dejó una emotiva "oración por los toros". O el australiano,

que al coincidir, su peregrinar con las fiestas del Cristo de la Expiración, se quedó a ver los toros (este quedó encantado). "Personas que hay que acompañar al consultorio y que, al decirles el médico que se acabó, se vuelven a casa llorando".

Pero entre las escenas más emotivas vividas por Marga, el paso de los peregrinos de la cárcel de Segovia. "Vienen en primavera, y es una experiencia especial. Realmente están haciendo una gran labor".

Y al camino. Coca está a 10 kilómetros, sendereando el Eresma. A Santiago todavía quedan 540 kilómetros de experiencias.

GALARDONES

Sello Real de Paños 2010 ■ La Cámara celebrará el 15 de septiembre, a partir de las 19.30 horas y en la Casa de las Flores del Palacio de La Granja la entrega de los Premios Sello Real de Paños 2010. El acto requiere invitación y confirmación de asistencia. Como novedad este año, la entrada al evento será por la propia Casa de las Flores, en el paseo Molinillos (continuación del Paseo Santa Isabel del Real Sitio de la Granja). En esta ocasión, tercera edición del galardón, se reconoce la labor de SGD La Granja, Ontex Peninsular, Distribuciones Aceves y Procose.

COMERCIO EXTERIOR

Encuentro con empresarios de Shanghai ■ La Cámara de Segovia abordará el próximo 13 de septiembre un nuevo encuentro entre empresarios chinos y empresarios segovianos interesados en el mercado asiático.

En esta ocasión, se trata de 12 empresarios de la municipalidad de Shanghai, la ciudad más poblada de China (20 millones de habitantes) y, junto con Hong Kong, la principal puerta de entrada a la economía asiática. El encuentro se desarrollará de 9.00 a 11.30. Para confirmar plaza se aconseja cursar la reserva on line. + INFO

EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.

EMPRENDEDORES

¿Quieres crear un comercio? ■ La Cámara de Segovia ha puesto en marcha el programa Formación de Emprendedores en el Comercio.

Se trata de una exitosa línea de trabajo de la Cámara, que permite al emprendedor disponer de un equipo de expertos que tutelan el proceso de implantación o redefinición del comercio, desde la redacción del proyecto y el análisis de viabilidad, hasta la ejecución de la puesta en marcha. El programa es gratuito y dará inicio el 29 de septiembre. En total son 200 horas, 40 de ellas presenciales y el resto repartidas entre trabajo on line y tutorías personalizadas. La Cámara prevé tutelar a partir de esta programa 25 nuevos comercios. + INFO E INSCRIPCIONES EN

WWW.CAMARADESEGOVIA.ES.

FORMACIÓN

Gestión de sociedades laborales ■ Curso de 64 horas lectivas y que inicia el 18 de octubre, dirigido prioritariamente a trabajadores desempleados con el objetivo de adquirir por parte de los participantes de los conocimientos precisos para administrarse en las técnicas básicas de gestión de una sociedad laboral.

Curso gestionado por el Servicio Público de Empleo CyL financiado por el Servicio Público de Empleo Estatal y el FS Europeo.

Comité y encuentro empresarial en Nava de la Asunción

El ayuntamiento de Nava de la Asunción acogió el 7 de septiembre un reunión extraordinaria del comité ejecutivo de la Cámara. Tras un encuentro con el alcalde de la localidad, Santiago de la Cruz, el presidente de la entidad, Carlos Tejedor, mantuvo un encuentro con 70 empresarios de la comarca de Nava en el marco de los encuentros que está girando la Cámara para elaborar su mapa empresarial y plan estratégico. /FOTO ADELANTADO.



|EVANGELIO|

Volver al colegio, más caro y preocupante

ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

LA CRISIS ACTUAL sigue causando estragos económicos en la familia al afrontar la vuelta al colegio de sus hijos. Mucho más preocupante es la educación que puedan recibir los niños y adolescentes con la guía "Ganar salud en la escuela", que anima a la promiscuidad sexual.

Todos los frentes educativos han de estar alerta para realizar todo aquello que pueda ofrecer colaboración y orientaciones claras y responsables. El hombre puede ser educado a cualquier edad, es más, necesita serlo; pero el periodo primordial para la educación, es el tiempo de la infancia y la adolescencia.

Cuando se habla de educación se habla de la formación integral de la persona tanto a la luz de la razón y de la ciencia, como a la luz de la fe; tanto por la relación con la ciudad terrena, como por la relación con el Reino de los cielos.

Cualquiera que sea la importancia de la escuela -casi insustituible en la educación-, no puede, por sí sola, formar a los niños completamente, ya sea una escuela católica o no.

Es frecuente confundir la educación cristiana con la enseñanza religiosa que ciertamente es muy importante pero no es lo mismo. La educación cristiana no es solamente una enseñanza sino que debe llenar toda la vida humana, puesto que es por medio de sus actividades, religiosas y profanas, que el hombre debe acomodarse a Cristo según la voluntad de Dios. Por consiguiente, no se puede tener la conciencia tranquila por el solo hecho de mandar a los niños a una escuela católica o a la catequesis. La educación cristiana es mucho más amplia.

Los padres son los primeros y principales educadores. Ellos son el espejo en el que se miran los hijos. Ellos son para sus hijos los testigos de la verdad, el bien y el amor, de aquí su gran responsabilidad en el crecimiento armónico e integral de sus hijos. Con frecuencia los padres son víctimas de un defecto. Se preocupan ante todo del desarrollo físico y fisiológico de sus hijos, el cultural va quedando

para el maestro a medida que avanzan en edad y en cuanto a la maduración espiritual quizás se deje prácticamente "a la Iglesia" (entendiendo por tal a los sacerdotes, religiosas y catequistas). Se trata de un error pues en tal caso lo religioso suele quedar en la vida como algo postizo para siempre.

La parroquia, en cuanto comunidad cristiana, -célula del pueblo de Dios y por consiguiente partícipe de la función profética de Cristo-, está llamada a realizar la comunidad de fe y caridad: vivir unida en la fe y profesarla delante de los demás, no solo individualmente, sino también comunitariamente. No se puede hablar de comunidad cristiana donde no existe la fe cristiana como base de entendimiento de sus miembros. En el hombre existe espontáneamente un cierto grado de religiosidad, mas para la comunidad cristiana es preciso que todos den un paso interior a la virtud teologal de la fe. La catequesis, que se imparte en las parroquias, no tratará de inculcar un acto de fe desvinculado de la vida, sino un espíritu de fe que haga que la comunidad y sus miembros vean y resuelvan los problemas bajo aquella luz.

El centro escolar es la plataforma mayoritaria de encuentro con la infancia, adolescencia y juventud, pues el 76% de los alumnos en edad escolar están recibiendo enseñanza religiosa católica. Es evidente el interés de los padres por esta formación a pesar de las condiciones académicas que dificultan su opción libre por esta enseñanza. Así mismo, los alumnos que optan por "la clase de religión" en el centro escolar, reciben, en la parroquia, la catequesis preparatoria para completar su iniciación cristiana.

La acción conjunta de la familia, la parroquia y el centro escolar en orden a la transmisión de la fe es de capital importancia para la adecuada y eficaz formación religiosa de los niños, adolescentes y jóvenes. Lo reclaman padres, profesores y catequistas.

(*) Obispo de Segovia.

✝ HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año	
7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Datos facilitados por el Obispado

Manos Unidas

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Contra el hambre, defiende la Tierra

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07

www.manosunidas.org



El secretario de Estado de Agricultura de Portugal, Rui Pedro Barreiro, junto a la presidenta de la Diputación de Salamanca, Isabel Jiménez, en Agromaq 2010. / ICAL

Portugal reivindica más colaboración en comercio, economía e innovación

El secretario de Estado de Desarrollo Rural luso participa en los actos organizados en honor de su país en la feria internacional Agromaq 2010, que se celebra en Salamanca

ICAL / SALAMANCA

El secretario de Estado de las Forestas y Desarrollo Rural de Portugal, Rui Bento Barreiro, participó ayer en el Día de Portugal que, como es tradición, dedica cada año la Feria Internacional Agropecuaria de Castilla y León, Agromaq 2010, al país vecino. Durante su intervención Barreiro abogó por seguir reforzando lo que dio en llamar la "alianza ibérica" y reclamó "ir más lejos para definir áreas de interés donde ambos países puedan beneficiarse no solo desde el punto de vista comercial y económico, sino también en lo que respecta a compartir conocimientos y procesos innovadores".

Del mismo modo, el secretario de Estado portugués remarcó que, dada la proximidad geográfica de ambos países, el buen entendimiento en términos de relaciones estratégicas y comerciales y la

aproximación de las condiciones climáticas "son importantes para mantener las formas de entendimiento ya existentes".

Rui Bento Barreiro recordó que la apuesta del sector agroalimentario en productos de calidad es "una constante" en Portugal como demuestra el hecho de que el país luso cuenta con ocho Denominaciones de Origen Protegidas (DOP) en el sector del aceite, 26 de Indicación Geográfica Protegida (IGP) para carnes de bovino, ovino, caprino y porcino así como otra decena de DOP e IGP en el sector de las frutas.

Por último, el representante del Gobierno portugués elogió la

Portugal cuenta con ocho Denominaciones de Origen Protegidas y 26 IGP para carnes

capacidad de Agromaq para fortalecer los lazos comerciales, una afirmación con la que también coincidió la presidenta de la institución ferial, Isabel Jiménez, quien recordó que la Feria Agropecuaria es "uno de los certámenes más importantes del Sur de Europa".

INTERCAMBIO TRANSFRONTERIZO Jiménez reiteró que el intercambio transfronterizo de los municipios limítrofes de uno y otro país "ha evolucionado hacia la búsqueda de nuevos retos en el ámbito rural". En esa línea, remarcó el papel de las Asociaciones de Cooperación Transfronteri-

za (AECT) al tratarse, dijo, de "un paso más para pedir ayudas de los programas europeos para gestionar iniciativas propias destinadas a fijar población a través de iniciativas agroganaderas y turísticas".

Asimismo, puso en valor los esfuerzos institucionales para crear la primera macrorregión ibérica europea, "una iniciativa que permitirá elaborar proyectos conjuntos y obtener financiación y autonomía para anticiparse a los ajustes de la nueva PAC".

Jiménez apuntó finalmente que Agromaq quiere "seguir mirando hacia Portugal en esta Europa sin fronteras" y ofreció su apoyo al sector agroganadero que encuentra en la Feria "un espacio para que los profesionales del sector superen las dificultades y mejoren la rentabilidad de sus explotaciones".

La Junta presenta a empresarios agroalimentarios las posibilidades del sector en India

ICAL / VALLADOLID

La Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León presentó ayer ante cerca de cuarenta empresarios agroalimentarios de la Comunidad los objetivos y acciones que contempla el desarrollo del Plan India de Alimentación y Bebidas 2010-2012. El director general de Comercio y consejero delegado de Ade Internacional Excal, Carlos Teresa, fue el encargado de recibir a los empresarios y, junto a la directora territorial del ICEX, Isabel Clavero, ilustró a los asistentes acerca de esta nueva estrategia de promoción dirigida a posicionar el sector agroalimentario español en un mercado cada vez más competitivo como el indio.

Teresa afirmó que el plan se presenta con el objetivo de poner en valor los productos agroalimentarios y los vinos de la Comunidad, unos productos que han otorgado a la región una marca, una enseña de calidad conocida y reconocida hoy en día en los cinco continentes.

EXPORTACIONES En este sentido, el director general de Comercio señaló que este seminario "forma parte de una estrategia en la que el ICEX y las agencias e instituciones encargadas de la promoción internacional de las diversas comunidades autónomas, coordinamos esfuerzos y creamos sinergias que redunden en la optimización de recursos para llevar la marca de calidad España hacia los mercados ya consolidados y, por supuesto, a los mercados emergentes". Entre los objetivos del Plan, los organismos participantes pretenden duplicar el total de las exportaciones españolas hacia la India en tres años, aumentar el número de empresas exportadoras a este país hasta alcanzar el centenar, reforzar el conocimiento de la gastronomía española y fomentar el consumo de sus productos.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

► GANADERÍA

Coag y UPA exigen que se aplique ‘ya’ la subida de la leche prevista para este mes

Afirman que mientras los mercados europeos ya registran subidas generalizadas, muchas industrias españolas ‘siguen sin mover ficha’

ICAL / VALLADOLID
La Alianza por la Unidad del Campo, integrada por los sindicatos agrarios COAG y UPA, exigió ayer a las industrias lácteas que operan en Castilla y León que incrementen el precio de la leche "de inmediato" para las entregas del mes de agosto. Esta petición responde al anuncio por parte de dichas empresas de subir la leche a partir del mes de septiembre, anuncio que se realiza en un contexto de subidas generalizadas del precio en los mercados europeo e internacional, pero que aquí no se han aplicado todavía. "Resulta totalmente injustificado que las industrias pretendan seguir haciendo caja a costa de los ganaderos, retrasando varios meses la recuperación del precio, justamente lo contrario

de lo que ocurre en los países de nuestro entorno, en los que desde el mes de abril se vienen registrando subidas hasta llegar, en el mes de julio pasado, al tercer precio más alto de la década", explican en un comunicado. Según los datos publicados por Eurostat y la Comisión Europea, el precio de la leche en España es un 3,6 por ciento inferior a la media europea, y un 4 por ciento inferior a la francesa. Así, mientras en el mes de junio en Francia se registró una subida del 6 por ciento respecto al mes anterior, en España se registró una nueva bajada. Esas cifras, para la Alianza por la Unidad del Campo, resultan "más intolerables si cabe si tenemos en cuenta que muchas industrias se están abasteciendo

con leche importada". De esa forma, "las cuentas no salen: si pagan más por la materia prima en el país de origen y se suman los costes del transporte, ¿cómo es posible encontrar leche foránea más barata que la producida aquí? Posiblemente la respuesta haya que buscarla en los acuerdos tácitos y prácticas poco transparentes de las empresas, con el objetivo de dismantelar definitivamente el sector productor y controlar absolutamente el mercado español". Según explican, en España sólo se produce alrededor del 65 por ciento de los diez millones de toneladas que se consumen anualmente, por lo que resulta "aún más inexplicable que, en un país deficitario, la leche importada a mayor precio hunda el mercado interno".

► AGRICULTURA

Urcacyl expresa su apoyo a los remolacheros que han pedido el traspaso de cuota de Ebro a Acor

ICAL / VALLADOLID
La Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León (Urcayl) ha manifestado su total apoyo a los remolacheros de la región que han solicitado personalmente, a través de la Cooperativa ACOR, la transferencia de sus derechos de entrega de remolacha de cuota en Azucarera Ebro a la mencionada cooperativa. "Dichos productores agrarios no han hecho más que ejercer los derechos que les otorga la nor-

mativa comunitaria vigente, en especial, lo referente a la transferencia de cuota azucarera entre empresas recogido en el Artículo 60 y el Anexo VIII del Reglamento (CE) 1234/ 2007", indicaron desde Urcacyl en un comunicado. Desde la Unión Regional de Cooperativas explicaron que, de conformidad con el Punto II, apartado 2, del citado Anexo, cuando una parte de los productores de remolacha directamente afectados por, en este caso, la

enajenación de una empresa productora de azúcar (Azucarera Ebro al Grupo British Sugar en mayo de 2009) manifiesten expresamente su voluntad de entregar su remolacha a otra empresa de azúcar que no participe en dicha operación de venta, el Estado miembro podrá efectuar la transferencia de dicha cuota, teniendo en cuenta los intereses de las partes interesadas y, en especial, la de los productores de remolacha.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS,** NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 9 DE SEPTIEMBRE				
PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,17	-0,03	1,14	190
Normal	1,16	-0,03	1,13	188
Graso +120 Kgs	1,25	-0,02	1,23	205
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,50	0,02	1,52	253
Cerdas desvieje extra	0,55	0,00	0,55	92
Cerda desvieje primera	0,47	0,00	0,47	78
Tipo Canal II	1,55	-0,04	1,51	251
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	32,00	-1,00	31,00	5158
Lechones de 20 Kgs. Varias procedencias.	26,00	-1,00	25,00	4160
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	28,50	-0,50	28,00	4659
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	22,50	-0,50	22,00	3660
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	25,50	-0,50	25,00	4825
COMENTARIO: Nueva bajada del cerdo, propia de estas fechas del año con menos sacrificio de ganado. Los lechones, con menos demanda por el temor a llenar cebaderos reajustan a la baja, así como los cochinillos, debido a su gran oferta.				
VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,6	0,00	3,60	599
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,55	0,00	3,55	591
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,47	0,00	3,47	577
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,08	0,00	3,08	512
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,5	0,00	3,50	582
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,4	0,00	3,40	566
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,31	0,00	3,31	551
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,04	0,00	3,04	506
Vacas extra -U-	2,63	0,00	2,63	438
Vacas primera -R-	2,19	0,00	2,19	364
Vacas segunda -O-	1,73	0,00	1,73	288
Terneras pienso extra	3,68	0,00	3,68	612
Terneras pienso primera	3,49	0,00	3,49	581
Terneras pienso segunda	3,29	0,00	3,29	547
Ternero cruce charolés macho	2,7	0,00	2,70	449
Ternero cruce charolés hembras	2,35	0,00	2,35	391
Ternero del país	2,11	0,00	2,11	351
COMENTARIO: Mercado estable con repetición de precios en todas las categorías. El ganado con menos existencias y con menos peso, así como la cesta de la compra con poco ánimo, permiten un equilibrio y una repetición de precios.				
OVINO				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	5	0,00	5,00	832
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	4,2	0,00	4,20	699
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,55	0,00	3,55	591
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,95	0,00	2,95	491
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,75	0,00	2,75	458
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,6	0,00	2,60	433
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,3	0,00	2,30	383
Ovejas desvieje Primera	0,6	0,00	0,60	100
Ovejas desvieje Segunda	0,3	0,00	0,30	50
COMENTARIO: El cordero repite. No responde el mes de septiembre a las expectativas de otros años de subidas generalizadas, principalmente del cordero lechal, y se mantienen los precios.				
CEREALES (TM/ORIGEN)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	156	0,00	156,00	25,96
Trigo pienso 72 kg/Hl.	174	0,00	174,00	28,95
Centeno	144	0,00	144,00	23,96
COMENTARIO: Aunque repiten los precios en la Lonja, durante la semana se han producido movimientos alcistas en algunos mercados, principalmente el cereal de importación, lo cual puede producir cierta tendencia al alza en el mercado nacional.				

SEGUROS CAJA RURAL

PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

UN PROYECTO DE TODOS



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

La Diputación despide a Ramiro Ruiz Medrano

■ La Diputación de Valladolid celebró el Día de la Provincia con un espectáculo de música y humor, que sirvió como acto de despedida del actual presidente, Ramiro Ruiz Medrano, quien dejará el cargo tras 17 años al frente del mismo.



► APERTURA OFICIAL DEL CURSO ESCOLAR 2010-2011



Herrera interviene en la apertura oficial del curso escolar 2010-2011. / VÍCTOR HUGO MARTÍN (ICAL)

Herrera apuesta por avanzar en la formación digital y en los idiomas

Crear empleo. El jefe del Ejecutivo considera que la educación es «la mejor política social» para conseguir crear empleo y clave para el desarrollo de la región

Calidad y equidad. El presidente de la Junta defiende calidad y equidad como factores clave para alcanzar la excelencia, durante la apertura oficial del nuevo curso

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer que «la educación es la mejor de las políticas sociales para crear empleo y el camino más seguro para la recuperación económica». Así lo manifestó en la inauguración oficial del curso escolar 2010-2011 de enseñanzas no universitarias, celebrada en la Sala de Cámara del Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid, en el que fijó también los deberes que se pone el Gobierno autonómico para el nuevo periodo que se acaba de abrir y que pasa por avanzar en la formación digital, la

implantación de las TIC en el sistema educativo y profundizar en el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Tras una «brillante y oportuna» (en palabras de Juan Vicente Herrera) lección magistral realizada por el dramaturgo vallisoletano José Luis Alonso de Santos, el presidente de la Junta de Castilla y León, acompañado por el autor de 'Bajarse al moro', y por el alcalde de Valladolid, Francisco Javier León de la Riva; el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago; el presidente de la Diputación de Valladolid, Ramiro Ruiz Medrano; y el conseje-

[]

Juan Vicente Herrera
Presidente de la Junta
«La educación dinamiza la sociedad y es el mejor mecanismo de integración»

ro de Educación, Juan José Mateos, procedió a la entrega de diversos reconocimientos a la labor docente de 30 profesores durante más de 45 años, así como a los galardonados con los Premios Nacionales de Bachillerato y de Formación Profesional, los Premios Extraordinarios de Formación Profesional, los trofeos a las Mejores Experiencias de Calidad, el Premio a las buenas prácticas en convivencia en centros y el Premio a la convivencia entre el alumnado.

La ceremonia dio paso entonces a la intervención del presidente del Ejecutivo autonómico,

quien subrayó la apuesta del Gobierno regional por la educación como «una prioridad estratégica». «Es clave para el desarrollo de nuestra Comunidad, y para fortalecer las bases que hagan posible una sociedad mejor», recalcó además de añadir que «la educación dinamiza la sociedad y es el mejor mecanismo de integración y de cohesión de quienes lo habitan».

FRACASO ESCOLAR. Tras subrayar que «Castilla y León educa bien», Herrera apuntó que la región es la primera de las autonomías españolas pluriprovinciales «en calidad y equidad» de su sistema educativo, y recordó el objetivo para el curso que ayer inauguró oficialmente de situar la tasa de fracaso escolar por debajo del 20 por ciento, un indicador que, a medio plazo, debería descender hasta el 15 por ciento en niveles similares a la media europea. Asimismo, el máximo responsable del Gobierno autonómico alabó la «baja tasa de interinidad» del profesorado castellano y leonés, que se sitúa por debajo ya del 7 por ciento, al afectar a 3.517 maestros mientras que 26.548 son funcionarios.

Según apuntó durante su intervención, los dos objetivos prioritarios del nuevo curso que acaba de arrancar serán avanzar en la formación digital y la implantación de las TIC en el sistema educativo (actualmente la ratio de alumnos por ordenador se sitúa

El SIP de Caja Madrid presenta sus líneas de actuación a Montilla

■ El presidente de la Generalitat, José Montilla, recibió a los presidentes de las entidades que conformarán el SIP de Caja Madrid para presentarle las líneas generales de la nueva caja que están formando. Agustín González, presidente de Caja de Ávila, no pudo asistir.



López reclama más esfuerzo para algunos ayuntamientos

■ El secretario regional del PSOE, Óscar López, remarcó ayer que los ayuntamientos «afrontan una situación complicada y requerían tener la capacidad de endeudarse». Para López, algunos consistorios deberán hacer «más esfuerzos que otros».



«Es un acto renovador de ilusiones»

El dramaturgo y Premio de las Letras 2009, José Luis Alonso de Santos, recomendó a la comunidad docente que cree «hábitos estables de trabajo» entre el alumnado, valiéndose de armas como «la paciencia, la perseverancia y la fe en la pedagogía». Así lo apuntó durante la lección magistral que impartió dentro de el acto oficial de inauguración del curso escolar. Saltando de Heráclito a 'Quevedo, y de Kant a Juan Ramón Jiménez con citas intermedias a Aristóteles, se refirió al inicio del nuevo curso como «un acto renovador de ilusiones y proyectos», dentro del río de la vida, donde «todo cambia, todo fluye, y nada permanece».

en 3,75), y profundizar en el aprendizaje de lenguas extranjeras (intentando que los centros con sección bilingüe pasen de los 368 que operan este curso en la Comunidad hasta el medio millar).

APUESTA POR LA FP. Buena parte del discurso que pronunció el presidente de la Junta se centró en destacar la «firme apuesta» del Ejecutivo autonómico por una Formación Profesional «moderna, flexible, innovadora y adaptada a las necesidades del entorno económico y social de la Comunidad Autónoma», todo ello mediante «un ambicioso programa de trabajo».

Tras apuntar que, por primera vez, este curso comienza con más matriculados en FP que en Bachillerato, Juan Vicente Herrera volvió a recordar que esta situación «permitirá proporcionar a los ciudadanos castellanos y leoneses las cualificaciones que necesiten los ciudadanos y reducir el impacto de la crisis económica en el desempleo».

El cierre de la intervención del jefe del Ejecutivo autonómico estuvo centrado en ligar conceptos como cultura y educación, para afirmar acto seguido que «la oferta educativa de enseñanzas artísticas en Castilla y León es hoy la más amplia de toda España», y hacer especial hincapié en la «educación de calidad y equitativa» que persigue el Gobierno regional.

ICAL / VALLADOLID

Pocas cosas hay más bonitas que inaugurar un colegio». Así lo señaló el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, en la apertura del Colegio Público de Infantil y Primaria Rosario Pereda de Viana de Cega (Valladolid). Ayer los 146 alumnos, de entre tres y doce años, aguardaban en su clase 'bien calladitos' la visita del jefe del Ejecutivo regional con la que inició la apertura oficial del curso escolar 2010-2011 que comenzó ayer en la Comunidad.

Tras descubrir la placa, junto con el consejero de Educación, Juan José Mateos, la directora del colegio, Blanca Fernández, y el alcalde de Viana de Cega, Alberto Collados, entre otros, el presidente comenzó su periplo por las aulas. Nada más comenzar, en los pasillos Herrera se interesó por las niñas de la portavoz socialista en las Cortes, Ana Redondo, que también acudió al acto.

La primera parada la hizo en la clase de los más pequeños, la de primero de Infantil, donde había más niños que niñas, a los que preguntó qué tal había ido el verano y les dijo algunos piropos como a una niña de la que admiró sus «ojazos». Ante ellos, la orgullosa profesora que, recordó, que todos eran «muy buenos» y que estaban «encantados» con el nuevo centro. Tras un «feliz curso», la comitiva partió hacia el gimnasio donde participaban en clase alumnos de quinto de Primaria. «¿Seréis todos del Barça?», les preguntó el presidente y ante la afirmación recordó: «Antes todos éramos del Madrid». En ese momento, una niña dijo que ella también era del Real Madrid y Herrera le dio un espontáneo beso y un abrazo.

En la clase de Música, ocho alumnos de Primaria le tocaron una canción. Para el presidente, «las más creativas» fueron las niñas y a los niños les pidió «más garra» en su interpretación. A todos les recordó que, si les gusta la música, podrán de mayores completar su formación en los conservatorios oficiales. En la clase de cuarto de Primaria, el jefe del Ejecutivo, quien se saltó el orden y visitó más aulas de las previstas, vigiló el dictado que en ese momento hacían los alumnos y en la de tercero de Primaria también les preguntó por las vacaciones.

Sin embargo, el aula más ani-



Herrera inaugura el colegio Rosario Pereda en Viana de Cega. / V.H.M. (ICAL)

Jiménez Lozano acompañó a Herrera a la visita del centro que tiene el nombre del escritor

mada fue la de segundo de Primaria donde los 'revoltosos' alumnos gritaron «presidente, presidente» al entrar Herrera. Uno de ellos, preguntó al consejero de Educación que por qué «le brillaba un diente», a lo que Mateos respondió que «era de oro». El presidente tuvo que pedir que «no se alborotara el gallinero», para después preguntar a otro niño que «dónde había dejado los dientes», «en casa», respondió.

Finalmente, la comitiva visitó el comedor, que da servicio a 42 escolares, que ayer comieron lentejas a la jardinera y tortilla de patata en salsa de tomate. En el patio concluyó la visita en la que el

jefe del Ejecutivo estuvo acompañado por todos los directores generales de la Consejería de Educación, así como por el delegado de la Junta, Mariano Gredilla, y el presidente de la Diputación, Ramiro Ruiz Medrano, entre otros.

En este centro, se imparten enseñanzas de Educación Infantil y Primaria, en régimen de jornada continua. En el tercer ciclo de Primaria se oferta segundo idioma extranjero Francés. La previsión de alumnos escolarizados en el curso 2010-2011 es de un total de 146, distribuidos en tres unidades de Infantil y seis de Primaria, y 14 profesores. El colegio se encuentra acogido al Programa 'Madrugadores'. El nuevo edificio, que se sitúa en una parcela de 4.500 metros cuadrados, con una superficie útil de 1.879 metros cuadrados ha supuesto una inversión total de 2,37 millones de euros, correspondiendo 2,19 a la obra y 178.000 euros al equipamiento.

IES JIMÉNEZ LOZANO. Seguidamente, y antes de acudir al acto oficial de apertura de curso 2010-2011 en el Centro Cultural Miguel Delibes, el presidente inauguró el Instituto de Educación Secundaria Jiménez Lozano del barrio de Parquesol, que ya lleva un año abierto y que ya imparte enseñanzas de primero de la ESO y de segundo. En el descubrimiento de la placa Herrera estuvo acompañado del propio Jiménez Lozano, quien mostró el honor que le producía que este centro llevara su nombre. «Gracias por haberse animado a salir de Alcazaren», dijo el presidente.

El director del IES, Juan Carlos Nofuentes, guió a la comitiva, a la que se incorporó el alcalde de la ciudad, Francisco Javier León de la Riva, por el instituto, que cuenta con siete unidades, con 30 alumnos cada una. Lo primero que hizo fue saludar a los docentes, la mayoría de ellos de fuera de Valladolid, y a los miembros de la cafetería. El jefe del Ejecutivo comprobó el estado de las aulas de tecnología, física y química, ciencias o de informática, entre otras. En la de música, el que se atrevió a tocar el xilofón o metalfón, tal y como precisó la concejala de Educación, Angelines Porres, fue el alcalde de Valladolid. Según el director, las clases prácticas son las que más gustan a los alumnos.

La crisis del carbón, asunto prioritario en el próximo pleno de las Cortes

SPC / VALLADOLID

Las Cortes tratarán la crisis que está viviendo el sector minero las últimas semanas. En la sesión plenaria, que tendrá lugar el 14 y 15 de septiembre, tanto la portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Ana Redondo, como el del Grupo Mixto, Joaquín Otero, preguntarán al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, las medidas que está poniendo en marcha el Ejecutivo autonómico para tratar de paliar esta situación.

También el PSOE realizará otras preguntas, como los recortes a las ayudas individuales para favorecer la autonomía personal de las personas mayores, la reestructuración administrativa para atender a la contención del gasto público, una valoración de los indicadores económicos, recortes en inversiones educativas, valoración de la campaña Abrimos en verano, ayudas al sector ganadero, la muerte de los ciervos, mejoras sanitarias, la obesidad infantil y el impulso a Soria.

Por su parte, el Grupo Mixto también preguntará sobre el cumplimiento de los compromisos que Herrera realizó con Soria, la aparición de restos arqueológicos por la zona que discurre entre la autovía de León y de Valladolid y el Centro Hospitalario de León.

INTERPELACIONES. En cuanto a las interpelaciones, el PSOE presentará dos relativas al Desarrollo Rural y la política general en materia de colaboración con las Comunidades limítrofes, un tema que también los socialistas tratarán en una Proposición No de Ley (PNL).

Además, habrá dos mociones del PSOE, una en materia de FP y otra sobre la política general de la Consejería de Interior y Justicia. Asimismo, se debatirán cinco PNL, dos de ellas del Grupo Parlamentario Popular, en las que demandarán a la Junta que pida al Gobierno la actualización de las pensiones no contributivas de invalidez y jubilación y que haga pública la relación de obras que van a ser objeto de reajustes en sus plazos. Mientras, el PSOE solicitará al Ejecutivo regional las fechas de la ejecución de los diez itinerarios preferentes de alta velocidad y la suscripción de un convenio específico con la Xunta de Galicia en materia de política energética y de defensa del carbón autóctono, además del respaldo a la posición del Gobierno ante las instituciones comunitarias de mantenimiento de la producción minera.

Finalmente, se convalidará el decreto por el que se modifica la Ley de Cajas, se debatirá la modificación de la Ley del Bierzo y se votará el Proyecto de Ley de Salud Pública y Seguridad Alimentaria.



José Manuel Fernández Santiago y Juan José Mateos, junto a los galardonados con las Becas de Investigación del año pasado. / RUBÉN CACHO (ICAL)

89 trabajos concurren a las Becas de Investigación de la Fundación Villalar

El jurado se reunirá el próximo 15 de septiembre para decidir los ocho proyectos ganadores • La entrega de los galardones se celebrará en las Cortes el 1 de octubre

• El objetivo es apoyar la investigación centrada en la Comunidad para conocer y divulgar los rasgos más característicos que definen a los castellanos y leoneses.

SPC / VALLADOLID

La Fundación Villalar-Castilla y León continúa con el reto de difundir los valores castellanos y leoneses. Fruto de ese objetivo nacieron las Becas de Investigación, que este año cumplen su cuarta edición y a la que se han presentado 39 proyectos. El jurado decidirá el próximo 15 de septiembre los ocho ganadores que contarán con una dotación de 6.000 euros para desarrollar sus trabajos. Las Cortes de Castilla y León será el escenario donde se entregarán estos galardones, en un acto público que tendrá lugar el 1 de octubre.

De esta forma, la Fundación Villalar fomenta el estudio y conocimiento de la realidad histórica, geográfica, cultural, económica y antropológica de la Comunidad apoyando la investigación y el desarrollo de trabajos centrados en ámbito de las singulares propias de Castilla y León.

Por esto motivo, los proyectos deben versar sobre temas directamente relacionados con cualquier aspecto de la cultura, la literatura, la historia, el patrimonio y la singularidad regional. Pueden presentarse todas las personas que posean un título universitario superior reconocido en el Espacio Europeo de Educación Superior, siempre que el título

tenga validez en el momento de formularse la solicitud. La beca puede ser propuesta tanto para el inicio de los trabajos como para continuarlos.

El importe de la ayuda será 6.000 euros distribuidos a lo largo de 12 meses, tiempo previsto para realizar los proyectos.

JURADO. El encargado de seleccionar a los ganadores será un jurado compuesto por Salvador Sánchez Terán, presidente del Consejo Social de la Universidad de Salamanca; Alberto José Villena Cortés, director de la Fundación Jorge Guillén; Gonzalo Santonja, director del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua; Juan Casado Canales, director general de Universidades e Investigación de la Consejería de Educación; y Javier Merlo Ridruejo y Miguel Tola Rúa, director y secretario de la Fundación Villalar respectivamente.

Todos ellos basarán su deci-

El importe de las ayudas será de **6.000 euros**, que se distribuirán a lo largo de los **12 meses**

sión en el interés y originalidad del proyecto y la metodología de la investigación, así como su relevancia para el conocimiento y difusión de los aspectos identitarios de Castilla y León. Además, se dará prioridad a los trabajos presentados por personas que inicien su labor investigadora y hayan finalizado sus estudios superiores en los cinco años anteriores a la fecha de la solicitud. Las becas tendrán una duración de 12 meses, momento en el que se tendrá que presentar el trabajo desarrollado durante todo ese tiempo, junto con una memoria o dossier, que resuma los resultados de la investigación.

Por su parte, la Fundación Villalar se reservará el derecho de publicar su investigación o reproducirla de manera total o parcial. En cualquiera de los casos la aceptación de la beca supone la cesión de los derechos de propiedad intelectual, citando siempre al autor.

Entrega de resultados de los proyectos de la tercera edición

SPC / VALLADOLID

Los trabajos de los galardonados con las Becas de la Fundación Villalar-Castilla y León de la tercera edición deberán presentarse antes del 29 de octubre. De esta forma, los becados del pasado año tendrán que entregar el proyecto que han desarrollado acompañado por una memoria o dossier que resuma de forma preci-

sa los resultados de la investigación. De forma previa, a los cuatro y ocho meses ya presentaron dos informes parciales sobre sus avances.

Los ocho trabajos seleccionados fueron presentados por alumnos de las universidades de Burgos, León, Salamanca, Valladolid y la Sorbona de París en un año en el que se introdujo como

novedad la reducción de dos a un año el periodo de abono de las becas, lo que demostró, según el presidente de la Fundación Villalar y de las Cortes de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, que las ayudas «se han consolidado y han alcanzado grandes niveles de calidad». La entrega de los premios tuvo lugar el 18 de septiembre de 2009.

FUEGO AMIGO

ERNESTO ESCAPA

A VERLAS VENIR

JOSE MARÍA
PÉREZ COSSÍO

Un pionero de las Edades



Adolfo Calleja, que había sido cura, se entregó a la aventura de las Edades del Hombre con una generosidad sin cautelas

El presente es la llama entre la madera y la ceniza, escribió el poeta José Hierro. Esa fugacidad separa el indicio de los males y la esquila del artista Adolfo Calleja, que derramó su talento en unas cuantas aventuras culturales, de cuya derrota él siempre salió malparado. Trabajó en las postrimerías de Miñón, la editorial vallisoletana de alcance nacional que expiró en los ochenta, y en los inicios de Ámbito. Iba enlazando decepción con descalabro, mientras algún listo acababa quedándose con la tajada. En el arranque de las ediciones de la Junta, diseñó colecciones e ilustró portadas. Allí dejó su impronta de creador en series divulgativas, como la colección Villalar o las magníficas guías de patrimonio, que le encargaba Agustín García Simón.

La pérdida que más daño le hizo fue la de las Edades. Pero ni siquiera entonces protestó. Alguien en su nombre llevó la queja hasta el arzobispo Delicado, a esas alturas instalado en la indolencia que le iba a deparrar el trago de Gescartera. Adolfo Calleja, que había sido cura, se entregó a la aventura de

las Edades del Hombre con una generosidad sin cautelas. En las Edades, creó la imagen de marca, diseñó catálogos y rotuló paneles sin otra contrapartida ni formalidad que unas propinas. Cuando culminó en Salamanca el ciclo fundacional, y llovió dinero para la excursión a Amberes, a Adolfo Calleja le dijeron hasta luego, después de registrar su logo de las Edades. Ni pagado ni agradecido.

Con Antonio Meléndez de comisario de las Edades, la voracidad de los aprendices fue borrando el rastro de los pioneros. Así que Adolfo Calleja, que era el menos visible de los promotores de aquella aventura, tuvo que buscar acomodo en otro lugar. Lo encontró en el viejo Norte de Castilla, donde puso en marcha los coleccionables del periódico, de la mano de Jiménez Lozano. La tarea consistió en reciclar unos cuantos títulos de la Junta, un libro de setas, las fotos aéreas de un vuelo militar y los primeros catálogos de las Edades, hasta abordar el inventario de expolios que Santonja tituló Lo que se llevaron de esta tierra, en cuya edición tanto puso Adolfo Calleja. A la postre, el saldo fue la ingratitud de siempre. Otra vez la intemperie a salto de mata. Y ya casi no supimos más de él.

Gafes del oficio

Cuando el río suena, agua lleva. Si Capelo a este dicho popular es para referirme a esa condición de gafe que se adjudica a algunas personas y que unos cuestionan como maledicencia y otros la admiten recurriendo a la estadística y a percepciones que según ellos la naturaleza les ha regalado para olfatear como los perdigueros de Burgos sin necesidad de madrugar, ni patear los barbechos.

Conozco el caso de un ciudadano que tenía fama de gafe dado que su sola presencia pellizcaba la realidad, otorgando a los acontecimientos la cualidad de imprevisibles.

Una buena mañana, en la fachada del cine de un pueblo del que no se hace necesario acordarse, un propio se dedicaba a pegar con engrudo el cartel de la próxima película, protagonizada por Ava Gardner y Errol Flynn. Recordarán los de cierta edad aquel engrudo que a base de harina y agua servía para fijar toda clase de anuncios y reclamos.

Nuestro buen hombre se encontraba en lo alto de una escalera de cierta cilindrada, realizando este menester que se le había encomendado, cuando por la calle y a su vera le dio por pasar aquel a quien era considerado como gafe por los olfa-



Conozco el caso de un ciudadano que tenía fama de gafe, dado que su sola presencia pellizcaba a la realidad

teadores a los que me he referido y que los no coincidentes con esta apreciación tachaban de extremistas aguafiestas y desvergonzados. Justo en el momento que el presunto gafe, J.L.R.Z. (las iniciales se recomiendan a los periodistas en caso de delinquentes de alpargata; no así cuando la noticia navega por un charco de votos, y con zapatos adecuados para pisar moqueta).

Repito, justo en el momento en el que el mencionado J.L.R.Z. se aproximó a la escalera, el operario sufrió una descarga eléctrica que casi le manda a Hollywood sin necesidad de maquillarse. Ningún cable eléctrico por los alrededores.

Como justo en el momento en el que el presidente Zapatero se planifica en Japón para demostrar que económicamente somos siameses, salvo que aquí tenemos menos reverencias, pero más parados, la Sony toma las de Villadiego y deja al presi con la copa de los mundiales dispuesta a ser elevada como la consagración de una fe en la que nadie cree.

Con Trini, ya son tres personas distintas y ni dios sabe en que acabará el tema.

HUMOR GRÁFICO MANOS LIBRES



HOY SERÁ NOTICIA

AGRICULTURA Y GANADERÍA

El secretario regional del PSOE visita la Feria Agropecuaria Agromaq 2010

El secretario regional del PSOE, Óscar López, visita la Feria Agropecuaria Agromaq 2010 de Salamanca. El certamen charro está considerado como uno de los referentes del sector a nivel europeo.

SALAMANCA

HOMENAJE

El seleccionador Vicente Del Bosque recoge el título de Hijo Predilecto de Salamanca



El seleccionador nacional de fútbol, Vicente del Bosque, recoge el título de Hijo Predilecto de Salamanca. El técnico salmantino condujo a España a lucir su primer entorchado mundial en Sudáfrica.

SALAMANCA

LA PRUEBA DEL NUEVE

Espiral taurina

Las fiestas de Aranda de Duero disfrutarán finalmente de toros. Nada de particular en una localidad de arraigada tradición si no fuera por la esperpéntica situación que arrastra el coso ribereño en las últimas temporadas. Tras sucesivas prórrogas del ayuntamiento al adjudicatario de la plaza para que resolviese las deficiencias de las nuevas instalaciones inauguradas hace cinco años, una sentencia judicial ha hecho inviable la utilización de la plaza para las fiestas que arrancan este fin de semana. Finalmente la solución se ha encontrado en el montaje exterior de un coso portátil por parte del concesionario. Lo más sorprendente, según me cuentan, es que el empresario propuso inicialmente levantar la plaza desmontable en el interior del ruedo objeto del dictamen judicial. Quizás pensó en una estrategia de círculos concéntricos para seguir alimentando una espiral que parece no tener fin.

EL PAISANO



CORRUPCIÓN EN ALICANTE

El portavoz socialista en la Diputación deja el cargo, pero no el sueldo ■ El portavoz del PSOE en la Diputación de Alicante, Antonio Amorós, renunció ayer a su cargo a raíz de su implicación en la operación Brugal, que investiga el pago de comisiones por la concesión del servicio de recogida de basuras, aunque seguirá siendo diputado provincial.

LA FRASE

«Los próximos meses serán claves para la recuperación económica, pero ya no harán falta nuevos recortes»

RGUEZ. ZAPATERO
PRESIDENTE DEL GOBIERNO

Zapatero no tiene claro que vaya a ser el próximo candidato del PSOE

El jefe del Gobierno dice atesorar «fuerza y ánimo como el primer día», descarta cambios en su Gabinete y no siente que haya «traicionado» al socialismo con la reforma laboral

• El líder del PSOE presume de haber cambiado de criterio con respecto al endeudamiento municipal, porque eso demuestra que el suyo no es un Ejecutivo de «obcecación».

AGENCIAS / MADRID

A falta de sinceridad, el mayor interés de las declaraciones de los políticos suele radicar en las dudas y silencios, más reveladores que sus palabras, dictadas casi siempre por la conveniencia electoral. Así, mientras que la afirmación realizada ayer por el presidente José Luis Rodríguez Zapatero, cuando dijo sentirse con «ánimo y fuerza como el primer día», puede desdeñarse por responder a un guión preestablecido que trata de aparentar fortaleza, sí conviene sin embargo hacer caso a su insistencia en no desvelar, al menos hasta el año que viene, si aspirará a repetir como candidato del PSOE a la jefatura del Gobierno.

Durante una entrevista radiofónica, el inquilino de Moncloa dejaba así entrever que su situación en Ferraz dista mucho del liderazgo indiscutido que hace no tanto hacía impensable la posibilidad de su sustitución como *número uno*.

Como no podía ser de otra manera, el leonés no pudo restar valor a las encuestas, que reflejan su muy baja popularidad, pero replicó con la habitual muletilla de que «lo importante» son las elecciones.

TALANTE COMPRENSIVO. Tras considerar normal que las dificultades que atraviesa el país se traduzcan en una imagen de soledad del presidente del Gobierno, quiso insistir en que no está en sus planes una remodelación del Gabinete, al margen de cambios puntuales como el del ministro de Trabajo, porque cualquier alteración en el área económica «haría distraer tiempo» y no sería adecuada. Como desaconsejable considera realizar más ajustes para reducir el déficit fiscal. «No hacen falta nuevos recortes», sostuvo rotundo antes de añadir que, en consecuencia, ni siquiera se plantea atender la unánime petición de la ciudadanía para que reduzca el número de ministerios, algo que descartó sin matices porque el Ejecutivo tiene por delante una «tarea de gran responsabilidad», porque España se está jugando «en estos meses» su «futuro para un par de décadas».



El presidente Zapatero y el secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, durante su rueda de prensa conjunta. / EFE

No cesará a la ministra Salgado para «no distraer» en un momento de gran relevancia económica

Tampoco la posibilidad de adelantar las elecciones si no consigue respaldos para los Presupuestos de 2011 está, de momento, entre sus planes, ya que dijo confiar en las negociaciones con el PNV.

Al margen del cambalache presupuestario con el nacionalismo, Zapatero rechazó las críticas a la decisión de permitir ahora que los ayuntamientos se endeuden, algo que se les había prohibido hace pocos meses, puesto que peor que rectificar sería convertirse en «un Gobierno de la obcecación».

Por supuesto, las bondades de la flexibilidad no se aplican a la reforma laboral, aprobada el jueves con el rechazo unánime de la oposición y los sindicatos mayoritarios, y respecto a la que el presidente del Ejecutivo dijo no sentir que haya «traicionado» sus principios, pese al recorte de derechos y a la furibunda y general censura del mundo económico y laboral.

Semejante capacidad para acertar siempre, hasta el punto de que en momento alguno hizo asomo siquiera de autocritica es la que, sin duda, permite a Zapatero estar «preparado» para afrontar la huelga general del 29, una iniciativa que, eso sí, le merece «respeto».

Tales consideraciones fueron merecedoras de una advertencia del secretario general del PP en el Congreso, José Luis Ayllón, quien consideró que el descarte de nuevos recortes garantizado por Zapater obliga a los ciudadanos a llevarse «la mano a la cartera», porque, a su juicio, cada vez que el jefe del Ejecutivo dice que no va a hacer algo, hace justo lo contrario y, por tanto, hay grave «peligro».

España rechaza el despliegue de más guardias civiles en Afganistán pese al deseo de la OTAN

AGENCIAS / MADRID

Por más que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se negara ayer a desvelar si será candidato del PSOE en las próximas generales porque «no es el momento», lo cierto es que el socialista no olvida ni un solo segundo que estamos en tiempo preelectoral y, sabedor de que la opinión pública es tremendamente reacia a la presencia española en un escenario de guerra como es el afgano, el inquilino de Moncloa aseguró que, pese a la petición del secretario general de la OTAN, Anders Fogh Rasmussen, no tiene planes para enviar más guardias civiles que los 40 ya comprometidos para participar en la formación de la Policía y el Ejército afganos.

Eso sí, el socialista adornó la negativa recordando que la «brillante función de formación y adiestramiento» que realizan los agentes de la Benemérita, lo que, a su juicio, motiva que se les reclame para que realicen «más trabajo» en ese terreno.

El presidente del Gobierno, que compareció en rueda de prensa junto a Rasmussen al término de su encuentro en La Moncloa, sostuvo, no obstante, que su Ejecutivo «siempre» tendrá en cuenta «las sugerencias» que haga la OTAN, porque es «muy consciente de que la formación es la palanca fundamental para ganar tiempo de cara a la transición de la seguridad a las autoridades afganas».

El socialista también avanzó ayer durante una entrevista radiofónica que finalmente «no va a ser necesario» que el Instituto Armado envíe agentes a Iraq para desarrollar similares labores docentes.

RETIRADA TOTAL EN 2014.

Por su parte, el jefe de la Alianza detalló que las tropas internacionales no dejarán la nación asiática hasta que las Fuerzas de Seguridad locales estén «ya entrenadas» y subrayó que los países aliados tiene «un calendario muy claro», en el que prevén iniciar el próximo año 2011 la transferencia de competencias en materia de Seguridad al Estado afgano con el «objetivo» último de que antes de que termine 2014 «los dirigentes afganos se hagan con el Gobierno en todo el territorio de forma definitiva».

La secretaria de Educación, Eva Almunia, será la candidata del PSOE en Aragón ■ La secretaria de Estado de Educación, Eva Almunia, fue designada ayer candidata del PSOE a la Presidencia aragonesa para las autonómicas de 2011. Almunia, de 50 años, es considerada como una apuesta personal del actual jefe regional, Marcelino Iglesias, quien hace casi dos años, de forma sorprendente, anunció que no se presentaría a la reelección.



Pedraz no podrá ir a Iraq a investigar la muerte de Couso ■

El Consejo General del Poder Judicial cree que no es conveniente que el juez de la Audiencia Nacional Santiago Pedraz se desplace a Iraq para investigar el asesinato por las tropas de Estados Unidos del cámara de Telecinco José Couso, el 8 de abril de 2003 en Bagdad.

Montoro cree que la limitación de financiación busca discriminar al PP ■ El jefe económico del PP, Cristóbal Montoro, denunció que la decisión «errática» y «arbitraria» del Gobierno de prohibir a ciertos ayuntamientos asumir más deudas en 2011 «parece» que va dirigida «claramente a las ciudades gobernadas por el PP».

Interior intenta frenar la 'rebelión' en la Guardia Civil con sanciones

El Gobierno replica con expedientes a los dirigentes de las asociaciones de agentes, que denunciaron que Rubalcaba les trata «peor que a los etarras» por prohibirles manifestarse

• Los miembros del Instituto Armado se sienten agraviados con respecto a otros cuerpos y reclaman que se equipare su jornada laboral con la de los policías nacionales.

EFE / MADRID

Una vez que las buenas palabras y los intentos de disimular el descontento reinante entre los miembros de la Guardia Civil se han demostrado inútiles, especialmente después de que ayer los representantes de los agentes acusaran al Gobierno de tratarles «como a terroristas de ETA», el Ministerio del Interior ha decidido pasar a la acción y responder al desplante con castigos. De hecho, el departamento que dirige Alfredo Pérez Rubalcaba ha ordenado abrir expedientes disciplinarios a los responsables de la Asociación Unificada de Guardias Civiles (AUGC) y de la Unión de Oficiales (UO) por la comparación con los terroristas, realizada a cuenta de la prohibición de que los uniformados se manifestaran en reclamación de mejoras laborales.

La orden partió del director general de la Policía y de la Guardia Civil, Francisco Javier Velázquez, que considera que el secretario general de AUGC, Alberto Moya, y el presidente de UO, Francisco García, han vertido «graves acusaciones contra diversas instituciones y autoridades del Estado».

EL TURNO DE LA BUROCRACIA.

Fuentes de la Benemérita informaron ayer de que ahora se designará un instructor, que tendrá que decidir si las manifestaciones de Mo-



Francisco García (i), líder de la UO y Alberto Moya, secretario general de AUGC, durante la polémica rueda de prensa. / EFE

ya y de García son sancionables y, en tal caso, si constituyen una falta grave o muy grave, después de lo que propondrá el archivo del expediente o la imposición de la correspondiente sanción. La normativa disciplinaria del Instituto Armado contempla como falta muy grave, castigada incluso con la separación del servicio, «la emisión pública de expresiones contrarias al ordenamiento constitucional o al Rey y a las demás instituciones por ella reconocidas».

Además, es falta grave -que como máximo conlleva la suspensión de empleo de uno a tres meses- «la comisión de actos que atenten a la dignidad de las instituciones o poderes del Estado».

Las polémicas manifestacio-

nes que han desatado la guerra y que vienen precedidas de las protestas que esta misma semana protagonizaron numerosos agentes por las calles de Madrid como forma de exteriorizar su descontento por el agravio laboral que dicen sufrir en comparación con otros integrantes de las Fuerzas de Seguridad, fueron realizadas por Moya y García en una rueda de prensa convocada para expresar su disconformidad ante la decisión de la Delegación del Gobierno en Madrid de prohibir la nueva protesta que habían convocado para el día 18 de este mismo mes con el objetivo principal de reclamar la equiparación de su jornada laboral con la de la Policía Nacional. «La Delegación del Gobierno, tele-

dirigida desde Interior, trata a la Guardia Civil como a terroristas de ETA. Han rastreado nuestras páginas web», sostuvo literalmente Moya antes de que García acusara al Ejecutivo socialista de meter a los miembros del Instituto Armado «en el mismo saco» que a los colaboradores de la banda asesina pues ni unos ni otros pueden expresarse.

Ya por la tarde y tras conocer las sanciones, el responsable de prensa de AUGC, Manuel del Álamo, que ratificó la impresión de que el Ejecutivo les trata peor que a los etarras, declaró que los castigos «abren la caja de los truenos» y suponen un «agravio» y una «represión brutal» contra los representantes de los guardias civiles.

El fiscal pide vetar la marcha convocada por EA en sustitución del acto proetarra

OTR-PRESS / MADRID

El toma y daca casi surrealista que se vive desde hace días a cuenta de los intentos de los *abertzales* para invadir las calles de Bilbao el próximo sábado vivió ayer un nuevo episodio.

Cabe recordar que después de que la Justicia prohibiera la convocatoria por considerar probado que no es sino un acto organizado

por la banda terrorista, EA anunció que había prestado su nombre como partido legal para que, a su requerimiento, los lacayos políticos de los asesinos puedan finalmente manifestarse hoy en la capital vizcaína.

Tal estratagema mereció que la Fiscalía de la Audiencia Nacional pidiese que se vete nuevamente el acto, porque, al margen de estar

auspiciado por Eusko Alkartasuna, hasta hace bien poco socio del PNV en el Gobierno vasco, tiene «idéntica finalidad» que el organizado por la plataforma «vinculada a ETA» Adierazi EH!.

Según el escrito remitido por el representante del Ministerio Público, «resulta obvio que la nueva convocatoria de manifestación, en este caso promovida por personas

y entidades sin tacha de ilicitud, pero que se habían adherido» a la anterior, «puede ser calificada meridianamente de fraudulenta y dirigida a socavar la autoridad del poder judicial». Por ello, al tratarse de un «fraude de ley, cuyo objetivo» es eludir la prohibición del juez, «resulta legalmente necesario» que el instructor «rechace de plano» la nueva iniciativa.

BREVES

MAFIA RUMANA

Capturan en Madrid a uno de los mayores proxenetas franceses

■ La Policía ha detenido a Adrian Rasca, *El Padrino*, uno de los fugitivos más buscados por Francia, donde está condenado a 10 años de prisión por obligar a prostituirse en territorio gala a cientos de mujeres rumanas, a las que se les quitaba la documentación y con frecuencia él mismo violaba.

TRIBUNALES

Juzgarán a varios guardias civiles por vender el examen de acceso al Cuerpo

■ Varios guardias civiles y algunos alumnos que no consiguieron entrar en el Instituto Armado, así como el ex director de un colegio madrileño, serán juzgados desde este próximo lunes en la capital de España por comerciar con las preguntas de los exámenes al Cuerpo y también con falsos títulos de Bachillerato.

SECUESTRO EN EL MAGREB

El PP preguntará por el avión que se regaló a Mauritania

■ El PP intentará aclarar en el Congreso cuánto va a costar al Estado español la sustitución del avión C-212 que el Gobierno *regaló* a Mauritania por 100 euros en una no aclarada gestión diplomática presuntamente relacionada con las mediaciones para poner fin al secuestro por parte de Al Qaeda de los cooperantes Albert Villalta y Roque Pascual. En su momento, el Ejecutivo justificó la generosa donación con la escueta alegación de que se llevó a cabo atendiendo a «razones excepcionales» para los intereses del Estado.

MEMORIA HISTÓRICA

El Gobierno colaborará en el juicio argentino al franquismo

■ El ministro de Justicia, Francisco Caamaño, anunció ayer que el Gobierno estudiará cualquier solicitud de cooperación de la Justicia argentina referente a la investigación abierta el país sudamericano sobre el franquismo. La semana pasada, los tribunales argentinos decidieron reactivar la casa por crímenes de lesa humanidad cometidos durante el régimen anterior, tal como reclamaban organismos humanitarios y familiares de víctimas de la dictadura.

SANIDAD

Una web ayuda a cuidadores no profesionales y familiares con el alzheimer ■ La Fundación Mutua Madrileña puso ayer en marcha una web para ayudar al cuidado de los enfermos de alzheimer, con una oferta de formación para cuidadores y familiares, así como un libro con 100 consejos para atender a los afectados, 800.000 en España.



LA CIFRA

9

Es el número de personas que cada día se quitan la vida en España, según indicó ayer el Instituto Nacional de Estadística, que reveló que se suicidan el triple de varones que de mujeres.

Caos y barro en Italia.

Un fuerte alud de barro cubrió en la noche del jueves al viernes algunas calles de Atrani, una localidad situada en el sur de Italia, en la costa de Amalfi, donde las autoridades buscan a una mujer de 25 años que fue arrastrada por el lodo mientras estaba en un bar (el de la imagen). El río Dragone se desbordó después de una fuerte tormenta y anegó la plaza y varias zonas del centro del pueblo. La espectacular masa compuesta por agua y tierra arrastró coches y motocicletas. Desde que se tiene constancia, es la segunda vez que este municipio, el segundo más pequeño del país transalpino, había quedado inundado. La primera fue en 1984. / FOTO: C. FUSCO (EFE)



Las miserias del clero belga

Un informe revela que hay cursadas 475 denuncias por casos de pederastia cometidos desde la década de 1960 hasta mediados de los 80 y que 13 víctimas de estos abusos se suicidaron

• El ex arzobispo Roger Vangheluwe, que fue condenado por corromper a su sobrino cuando éste era menor de edad, recibirá una pensión de 2.800 euros mensuales.

AGENCIAS / BRUSELAS

El informe de la comisión sobre denuncias de abusos sexuales por parte de religiosos en Bélgica, cuyas conclusiones fueron dadas a conocer ayer, revela que 13 de las víctimas terminaron quitándose la vida. El documento, que fue presentado por el psiquiatra infantil Peter Adriaenssens, afirma también que el grupo investigador, que ha estudiado estos casos desde la década de 1960 hasta mediados de los años 80, recibió al menos 475 denuncias por casos de pederastia.

Asimismo, el experto denunció las presiones y la *ley del silencio* que han imperado durante décadas en el seno del episcopado de este país sobre dichos episodios. De hecho, un juez autorizó a lo largo de la jornada la incautación de los papeles reveladores que llevaban siendo archivados durante mucho tiempo.

A lo largo de 200 páginas se recogen testimonios de varios centenares de antiguos alumnos de instituciones educativas del clero que en los 60 y 70, principalmente, sufrieron abusos de religiosos.

Uno de los apartados más escalofriantes es el de los suicidios de las víctimas de estos delitos, ya que se han confirmado 13 casos y se ha contabilizado otras seis tentativas.

Según explicó en rueda de prensa el ex presidente de la comisión, que fue creada por la Conferencia Episcopal en 2000, «en cuanto a los intentos de quitarse la vida, la realidad es aún peor de lo que pensábamos».

Adriaenssens, que recalcó que el trabajo se ha realizado bajo los principios de la verdad y la reconciliación, señaló que la mayoría de esos niños, hoy adultos que rondan los 40 años, han quedado seriamente traumatizados por estos escabrosos sucesos.

Los testimonios, a quienes se ha respetado su anonimato en el informe, hablan de violaciones por vía anal y oral, así como de masturbaciones. Las edades de los niños durante los abusos iban en la mayoría de casos de 12 a 15 años.

Pese a que la opinión pública ha sentenciado ya a los curas acu-



El psiquiatra Peter Adriaenssens.

Es posible que Benedicto XVI se reúna con víctimas de los casos registrados en Reino Unido

sados de estos delitos, es posible que algunos de ellos eludan las condenas judiciales y queden impunes por defectos de forma.

Y es que un tribunal belga dictaminó ayer que los registros que realizó la Policía el pasado mes de junio en el marco de la investigación son ilegales. Esto significa que los fiscales deben devolver los documentos y pruebas obtenidos durante el registro del domicilio del cardenal Godfried Danneels, ex arzobispo de Bélgica, y de varios locales de la Iglesia, según informó el abogado de éste, Fernand Keuleneer.

La actuación de los agentes fue ilegal porque, «básicamente», el juez de instrucción ordenó varios allanamientos «sin tener pruebas que demostrasen que era necesario hacerlos», declaró Keuleneer. «No tenía una información suficientemente precisa», añadió.

Esta decisión supone un duro revés para los letrados, que aún no han presentado cargos contra las personas investigadas.

Durante esta jornada negra para el clero del país flamenco, también se supo, a través de la prensa, que el ex obispo de la diócesis de Brujas Roger Vangheluwe, cesado por el Papa en abril tras reconocer que había abusado sexualmente

de su sobrino, menor de edad, recibirá una pensión neta de 2.800 euros al mes. «Él tiene una larga carrera tras de sí y por tanto tiene derecho a una pensión completa», declaró el portavoz del Ministerio de Justicia.

El ex obispo se encuentra ahora acogido en la abadía de Vleteren -lo que ha provocado una gran polémica- a la espera de que Benedicto XVI decida sobre su futuro, aunque se descarta que se abra un proceso canónico pues los delitos han prescrito. Sin embargo, el Papa tiene poder para imponer una sanción sin infringir el procedimiento judicial propio de cualquier estado de derecho, según aclaró el experto Rik Torfs, que subrayó que el Santo Padre ya ha utilizado en otras ocasiones su poder para apartar a un sacerdote de la vida religiosa, pero de momento nunca ha tomado una medida tan severa con un obispo.

SOBORNO. Lo que sí hizo el Papa en abril fue cesar del cargo a Vangheluwe, que compró el silencio de la familia del niño hasta que prescribiera la condena. Su caso destapó un escándalo mayúsculo en Bélgica y motivó decenas de denuncias de abusos en el seno de la Iglesia en el país.

Por otra parte, el portavoz del Vaticano, el jesuita Federico Lombardi, no descartó que, como en otros viajes, el Santo Padre pueda reunirse con las víctimas de curas pederastas en su viaje al Reino Unido, previsto del 16 al 19 de septiembre. Y es que en pasados viajes, Benedicto XVI mantuvo este tipo de encuentros en la más absoluta intimidad.



ANIVERSARIO DEL 11-S

Jones podría cambiar de idea si no logra reunirse con el imán de Nueva York ■ El pastor Terry Jones (i) afirmó ayer que no quemará hoy un ejemplar del Corán porque confía en que no se construya una mezquita cerca de la Zona Cero. Sin embargo, la cadena NBC dejó entrever que podría seguir con su plan si el imán de Nueva York no le recibe.

LA FRASE

«Iniciativas como la quema del Corán ponen en peligro a nuestros soldados y a nuestros hijos e hijas»

BARACK OBAMA
PRESIDENTE DE EEUU



Un afgano desafía al reverendo Jones, durante una de las manifestaciones que se celebraron ayer en Afganistán. / REUTERS

Las protestas contra la quema del Corán marcan el fin del Ramadán

Miles de musulmanes salen a las calles de las principales ciudades de Oriente Medio, pese al anuncio del reverendo Jones de que cancela su plan de prender fuego hoy al libro sagrado

• Un manifestante muere en Afganistán por los disparos recibidos en el exterior de una base alemana de la OTAN, mientras los imanes instan a la convivencia pacífica.

AGENCIAS / EL CAIRO

Cientos de miles de musulmanes de Oriente Medio celebraron ayer el Eid al Fitir, que marca el fin del mes de ayuno del Ramadán, en medio de la polémica surgida por la iniciativa de quemar ejemplares del Corán en EEUU con motivo del aniversario del 11-S.

La tranquilidad y el ambiente festivo que reinó en los países árabes contrastó con la creciente preocupación internacional ante la iniciativa del pastor radical estadounidense Terry Jones, quien, tras las presiones recibidas, cambió de opinión y suspendió su plan. La iniciativa de Jones pretendía coincidir, no solo con la conmemoración de los ataques terroristas, sino con el Eid al Fitir, una de las festividades más importantes del calendario islámico, ya que

anuncia el fin del Ramadán, un mes en el que precisamente se celebra la revelación del Corán al profeta Mahoma en el 610 d.C.

El religioso decidió suspender, aunque no cancelar, sus planes para incinerar el Corán, en medio de una intensa presión internacional y tras recibir una llamada del jefe del Pentágono, Robert Gates, y una visita del FBI.

A esas críticas también se sumó la de su propia hija, quien le escribió un correo electrónico con un mensaje claro: «Papá, no lo hagas». Emma Jones, que reside en Alemania, recuperó esta semana el contacto con su progenitor, inexistente desde que el reverendo se marchó a EEUU en 2008, para pedirle que desista de sus polémicos planes. «Estoy impactada y lo condeno», confesó la mujer en una entrevista al diario *Der Spiegel*. «Cuando oí lo que decía en las entrevistas sobre sus motivaciones, me parecía un extraño», agregó.

El reverendo compareció el pasado jueves ante la prensa en Gainesville (Florida) para comunicar que daba marcha atrás en la polémica iniciativa, con el argumento de que los responsables de cons-

truir un centro islámico cerca de la Zona Cero, en Nueva York, habían accedido a reubicar el edificio y a reunirse con él hoy. No obstante, éstos desmintieron que hubiera un acuerdo con el pastor.

INDIGNADOS. El plan de Jones llevó ayer a que miles de musulmanes indignados salieran a las calles de las principales ciudades de Afganistán, algunos de ellos incluso amenazando con atacar las bases de EEUU. Uno de los manifestantes resultó muerto por los disparos recibidos en el exterior de un edificio de la OTAN perteneciente a las tropas alemanas en

el noreste del país. Posteriormente, las protestas se extendieron a la capital, Kabul, y al menos a otras cuatro provincias.

Entretanto, otros muchos musulmanes disfrutaron del día con su familia, ajenos a la polémica, y escuchando los discursos de los imanes, que se centraron en la importancia de la convivencia pacífica y el rechazo a la violencia.

La Asociación de Ulemas Musulmanes, la principal organización religiosa sunita de Iraq, señaló que «Jones expresa un rencor escondido que no carece de ambiciones personales y políticas», mientras que el gran ayatolá, Alí Sistani, máximo clérigo chiita iraquí, instó a los musulmanes a autocontrolarse.

Frente a la preocupación de la jerarquía religiosa, ciudadanos como Um Nadine, de credo chiita, expresó su inquietud por cuestiones más cotidianas como el éxito de los juguetes bélicos entre los niños iraquíes en una festividad donde es habitual hacer regalos a los menores. «Lo que me molesta es que los pequeños insisten en llevar armas y es imposible hacerles cambiar de idea», señaló.

EL DETALLE

► **Dimisión.** La clase política alemana respira desde ayer aliviada tras el anuncio de la renuncia como miembro del consejo del Bundesbank de Thilo Sarrazin, autor del libro *Alemania se desintegra*, que ha desencadenado una fuerte polémica por sus tesis negativas sobre la inmigración musulmana y su supuesta amenaza para la sociedad.

EL ANÁLISIS

Una práctica muy viva en internet

El pastor Terry Jones ha suspendido de momento la polémica quema de copias del Corán, pero su iniciativa sigue viva en internet, donde, además, la incineración de libros sagrados no es nueva.

La popular web *YouTube* cuenta con una amplia colección de vídeos caseros en los que se ve cómo arden coranes y biblias, algunos de ellos reproducidos en más de 50.000 ocasiones, aunque sin originar un debate popular más allá de los comentarios dejados por los internautas.

La decisión de Jones de cancelar su plan fue muy bien acogida en las decenas de páginas de Facebook que se oponían a la instauración de *El día internacional de quemar un Corán*, nombre con el que se lanzó la campaña del religioso y bajo el que se creó en esa red social un grupo que logró reunir a más de 15.000 seguidores.

En algunos foros se celebró el cambio de opinión de Jones y se especuló con la posibilidad de que le hubiese entrado miedo al líder evangélico. Otros, en cambio no dudaron en tildar al pastor de «cobarde».



José Soriano se confirma como el nuevo delegado provincial de fútbol

El ex-presidente de la Segoviana fue nombrado ayer por Marcelino Maté, que se trasladó a Segovia para infirmar a los miembros de la junta directiva de su decisión

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

José Soriano es, desde la jornada de ayer, el nuevo delegado provincial de fútbol. Tal y como anunció El Adelantado en su edición del viernes, el ex-presidente de la Segoviana fue el elegido por Marcelino Maté, presidente de la Federación Territorial, para sustituir a Julio Isabel, que tras un cuarto de siglo trabajando por el fútbol de Segovia, presentó su dimisión el pasado mes de agosto.

Fue el máximo responsable del fútbol regional quien hizo público el nombramiento. “Después de unos días en los que he mantenido una serie de contactos con personas del fútbol segoviano, considero que el señor Soriano es la persona que mejor puede llevar los designios de la Delegación en Segovia. He dado cuenta de mi decisión a los miembros de la junta directiva de la Delegación”.

Maté calificó a Soriano como “un hombre de fútbol, y el hecho de que una persona haya dedicado una parte importante de su vida al fútbol ya es motivo más que suficiente como para que pueda ostentar cualquier cargo dentro de la organización federativa”. el presidente de la Territorial valoró el tiempo que José Soriano pasó al frente de la Gimnástica Segoviana, “considero que hizo una buena labor”, y también en su periplo por la institución territorial, “en la que también ha realizado un gran trabajo en todas las tareas que se le han encomendado”.

El ya nuevo presidente de la Delegación Provincial agradeció a Maté “la confianza depositada



Marcelino Maté y José Soriano se estrechan la mano tras el nombramiento del nuevo delegado provincial. / A. BENAVENTE

en mí”, y pasó a enumerar sus objetivos para la institución que ya dirige, “y que funciona bien. Así se lo he hecho saber a los miembros de la directiva. Considero que hay que sacar a la Delegación a la provincia, porque los equipos de la provincia tienen el mis-

mo derecho que los de la ciudad, y así trataré de escuchar a todos para trasladar sus peticiones al presidente. Una de las cosas que propondré de manera inmediata será la ampliación de la junta directiva con representantes de clubes tanto de la capital como

de la provincia”.

“Esto es una faceta nueva e independiente a mi cargo anterior de presidente de la Segoviana, que la llevaré en mi corazón como aficionados, pero que en la Delegación tendrá el mismo peso que cualquier otro club”.

Apoyo sí,
pero “en
cierta forma”

La junta directiva de la delegación provincial de fútbol, convocada por Maté al efecto de anunciar el nombramiento de Soriano, no contó con todos sus integrantes, pero dio lo mismo, puesto que los presentes tuvieron poco que decir en la elección, ya que el presidente de la Territorial es el único con potestad para nombrar a los delegados provinciales de fútbol. La seriedad en los rostros de los directivos se hizo patente en presencia de los medios de comunicación, e incluso el propio Marcelino Maté reconoció que “hemos recibido ‘en cierta forma’ el apoyo de todos los miembros la junta directiva de la Delegación”. Al igual que la candidatura de Heliodoro Albarrán contaba con un amplio consenso en el mundo del fútbol de Segovia, el desistimiento de Albarrán en optar al cargo, y el posterior nombramiento de José Soriano no han caído del todo bien en el seno de los integrantes de la familia futbolística segoviana.

La primera
visita oficial,
a La Granja

El nuevo presidente de la Delegación Provincial de Fútbol realizará su primer acto oficial trasladándose en la jornada de hoy al campo de El Hospital de La Granja para asistir al encuentro que abre la temporada en la Regional de Aficionados, y que medirá al CD La Granja con el equipo burgalés de la Peña Antonio José. Soriano ya señaló tras su nombramiento que quería abrir aún más la Delegación a la provincia.

La reforma de La Albuera, o el teléfono “escacharrado”

J.M. / SEGOVIA

Quédense con esta pregunta: ¿La reforma del campo de La Albuera va a seguir siendo una prioridad para la Delegación Provincial de Fútbol? La respuesta que dieron tanto el delegado provincial como el presidente de la Territorial se parece mucho al juego del teléfono ‘escacharrado’. Soriano comienza diciendo que “lo hemos tratado, y es un tema que llevaré al Ayuntamiento. Pero mejor que yo puede explicar este tema el presidente”.

Y el presidente Marcelino Maté prosigue “la Federación no tiene competencias en materia de arreglo de campos de fútbol. Lo que sí maneja la Federación es el cincuenta por ciento del uno por ciento de la recaudación de las quinielas. Eso, distribuido entre las 19 federaciones de ámbito autonómico y en planes cuatrienales, con lo cual se puede hacer una idea del dinero que nos puede corresponder”.

“Nosotros no podemos liderar la remodelación del campo de fútbol,

—señaló Maté—, sino que podemos colaborar de forma muy modesta, o tratar de llegar a un acuerdo con el Ayuntamiento de Segovia, a través de ese porcentaje del uno por ciento de las quinielas, o de alguna colaboración mutua que podamos tener para sacar beneficio entre las dos partes. Lo que sí estamos haciendo es alentar e impulsar las ayudas que directamente a través del CSD llegan a Castilla y León”. Total, tres minutos para dar una respuesta que no contestó a la pregunta. ¿O sí?



Vista parcial del campo de La Albuera. / JUAN MARTÍN

FÚTBOL SALA

FORMACIÓN



Cidao y César Arcones sujetan dos camisetas de su escuela durante la presentación de ayer. / LEANDRO VALDEZ

Cidao y César Arcones ponen en marcha su nueva escuela de porteros

Stopgol está dirigida a niños y niñas de 5 a 10 y de 11 a 15 años, y cuenta con plazas limitadas a una veintena de alumnos

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

En un ambiente festivo y rodeados de amigos y personalidades del deporte segoviano y del fútbol sala en particular, Cidao y César Arcones hicieron pública ayer la puesta en marcha de la escuela de porteros que ambos han creado, bajo el nombre de Stopgol.

En la presentación, celebrada en el bar Komodik. Ambos deportistas coincidieron en que el nacimiento de este proyecto ha sido "un sueño hecho realidad", y explicaron que esta escuela se abre "para todos, con un marcado

carácter formativo y buscando la calidad y evitando la masificación". Para ello se pretende contar con una veintena de niños y niñas divididos en dos grupos, según la edad: un primero de iniciación (de 5 a 10 años) y un segundo de perfeccionamiento (de 11 a 15 años).

Para aquellos que estén interesados en formar parte de la escuela Stopgol Cidao & César pueden descargarse el formulario de inscripción y encontrar más información en la página web www.stopgol.com. Los alumnos

dispondrán, desde octubre hasta junio, de dos horas de cancha a la semana en el pabellón Pedro Delgado.

Por otro lado, los fundadores de esta escuela quisieron dejar claro que su filosofía es la de realizar una labor complementaria con los clubes, no excluyente, y que Stopgol va dirigida a formar porteros tanto de fútbol sala como de fútbol.

Al finalizar este acto de presentación no faltaron las felicitaciones, las velas y la tarta para Cidao, que ayer cumplió 30 años.

FÚTBOL

REGIONAL Y JUVENIL

Arranca la temporada en la Primera Regional de Aficionados y en la Liga Nacional Juvenil

D.L.P. / SEGOVIA

A lo largo de este fin de semana dan comienzo las competiciones en el Grupo A de la Primera Regional de Aficionados y en el Grupo 3 de la Liga Nacional Juvenil, donde juegan los equipos de Segovia.

Son los cuatro equipos regionales de la capital y la provincia quienes primero abrirán la temporada, todos ellos esta tarde y actuando como locales. Por una parte, la Gimnástica Segoviana B hace su debut en la categoría re-

cibiendo en el campo de hierba artificial de Nueva Segovia a un clásico como el Sporting Uxama, en un encuentro que se celebra a partir de las 17:30.

Y a las 18:00 horas, el resto de los partidos. No lejos de donde jugará el filial azulgrana, en el campo de La Albuera se estrena este año el Unami enfrentándose al Navaleno.

Por su parte, el Club Deportivo La Granja juega en El Hospital ante un recién ascendido como el Antonio José. En cuanto al Cué-

llar Electricidad Eufón también le corresponde verse las caras con un equipo nuevo este año como es el Estructuras Tino.

JUVENILES. Tanto Quintanar como Gimnástica Segoviana inician la temporada mañana domingo. Los gualdinegros juegan en el Mariano 'Chocolate' a las 17:00 horas ante el Numancia B; mientras que a los azulgrana les toca desplazarse a los campos de Pallafría para enfrentarse al Burgos, a partir de las 12:00 horas.

BREVES

CICLISMO

Alberto Contador asistirá este fin de semana a los Specialized Days en La Pinilla

■ El campeón del Tour de Francia, el Giro de Italia y la Vuelta a España, Alberto Contador, ha confirmado su asistencia a los Specialized Days 2010 que se celebran entre hoy y mañana en la estación de La Pinilla. Un evento que consta de varias pruebas, como rutas de montaña de 49 (hoy a las 10:00) y 20 kilómetros (hoy a las 10:30); de carretera, con un recorrido de 120 kilómetros (mañana domingo, con salida a las 9:30 horas); y cursos de descenso y de four cross, a lo largo del fin de semana y con horario de mañana. Contador participará en la Ruta de Carretera, lo que supondrá una oportunidad para que los seguidores y aficionados puedan rodar junto a él. Junto al ciclista pinteño han confirmado también su presencia en el evento Sam Hill (campeón del Mundo de descenso en 2006 y 2007 y vencedor de la Copa del Mundo en 2009), Ned Overend, (primer campeón del Mundo de mountain bike en 1990), Mike Sinyard (presidente fundador de Specialized), Matt Hunter (freerider), Christoph Sauser (campeón del Mundo MTB XC y MTB Marathon), Burry Stander (campeón del Mundo MTB XC Sub-23), así como dos ciclistas profesionales del equipo Saxo Bank.

POLIDEPORTIVO

El alcalde inaugurará el rocódromo de La Albuera y el II Torneo de Juegos Autóctonos

■ El nuevo rocódromo de la Ciudad Deportiva de La Albuera será inaugurado por Pedro Arahuetes a las 12:00 horas de este mediodía. En el acto tendrá lugar una exhibición del seis veces campeón de España de escalada, Bruno Macías. Asimismo, mañana domingo a las 10:30 horas el alcalde de Segovia también inaugura el segundo Torneo de Juegos Autóctonos Segovia 2016, que se desarrollará en la pista cubierta Orgullo Segoviano de la calle Bomberos. Alrededor de las 13:30 se celebrará la entrega de premios por parte de los concejales Javier Arranz y Marisa Delgado y, acto seguido, los participantes disfrutarán de una paellada.

NATACIÓN

Una bronquitis obliga a Juan Daniel Gordillo a concluir la temporada

■ El nadador Juan Daniel Gordillo, que se encontraba entrenando en Suecia, se ha visto obligado a finalizar la temporada deportiva debido a una bronquitis aguda que le impide proseguir con sus entrenamientos y competiciones. A pesar del contratiempo, el deportista se encuentra muy motivado y solo piensa en recuperarse y empezar a preparar la temporada que viene, donde compaginará las competiciones nacionales mas importantes, las travesías mas populares y la presentación de una gran noticia para la ciudad de Segovia.

C.D. La Escuela

CAJASEGOVIA

División de Honor TEMPORADA 2010/11



ABONATE

A LA MEJOR AFICIÓN

ADULTO (de 21 a 64 años)	110 €
JUBILADO (más de 65 años)	60 €
JOVEN (de 15 a 20 años)	60 €
INFANTIL (menos 15 años)	10 €

(PRECIO ENTRADA ADULTO 10 € - PRECIO ENTRADA INFANTIL 2 €)

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo cheques descuento para tus compras en (excepto abonos infantiles)

EROSKI contigo

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325

www.cajasegoviafutbolsala.com

El Campo de Polo, ahora sí

El Consejo Superior de Deportes aprobó el duodécimo proyecto presentado por el Ayuntamiento de La Granja para la recuperación del recinto y la construcción de un campo de polo por un importe que asciende a 3.800.000 euros

JAVIER MARTÍN / LA GRANJA

Suena “raro” después de más de dos décadas de idas y venidas con un proyecto tras otro debajo del brazo, hasta llegar a una docena, y después de más de veinte años de apoyos inquebrantables y de contratiempos casi insuperables. Pero finalmente La Granja de San Ildefonso recuperará su Campo de Polo, aquel en el que Alfonso XIII practicaba con sus nobles cuando el siglo XIX tocaba a su fin, y el mismo que algunas informaciones le colocan como el primer campo de polo que se construyó en la península.

Durante la pasada semana cuatro grandes máquinas comenzaron a trabajar en el recinto del Polo, una vez que el Consejo Superior de Deportes dio el espaldarazo definitivo al duodécimo proyecto presentado por el arquitecto Alfonso Navarro, uno de los más profundos conocedores de las instalaciones hípicas en España y que desde el primer momento, allá por los años 80, tuvo una primera reunión para recuperar el Campo de Polo de La Granja junto con el por entonces presidente del Comité Olímpico Español Alfredo Goyeneche, y el alcalde de La Granja de entonces, Luis Erik Clavería.

El proyecto del Campo de Polo de La Granja no tardó en convertirse en una carrera de fondo, en la que se puso a prueba el tesón de los sucesivos alcaldes del Real Sitio ante los obstáculos constantes que hubieron de salvarse. Navarro así lo explica, “para este terreno hemos hecho proyectos de instalaciones deportivas con fútbol e hípica, fútbol, hípica, pista de atletismo, tenis, tiro con arco... es decir, todas las actividades deportivas”

El arquitecto del Campo de Polo se acuerda de todas y cada una de las iniciativas planteadas, con especial hincapié a la más ambiciosa, “también hicimos un proyecto, que fue el más importante, que pasaba por crear un Centro de Alto Rendimiento para la Federación Española de Hípica, porque en este paraje se pueden hacer todas las actividades que conforman el Concurso Completo de Equitación, doma, salto y cross country, pruebas de enganche... todo se podía hacer aquí, e incluso en el palacio de Santa Cecilia se propuso hacer un Centro de Investigación Veterinaria. Pero alguien empezó a decir que si La Granja estaba lejos, que si hacía frío... y al final se desestimó el proyecto”.

Aún hubo otro proyecto antes del actual, “que comprendía una pista de atletismo, cinco pistas de tenis, un campo de fútbol y una zona de instalaciones hípicas, con un picadero cubierto. Empezamos ese proyecto el 14 de julio de 2008, firmamos el acto de replanteo... y después se paró todo, por motivos que alguien sabrá, pero yo no”, sonríe Navarro mientras ve cómo poco a poco las máquinas van consiguiendo nivelar un terreno de nueve hectáreas que desde una



Una de las cuatro máquinas que trabajan en el recinto del Polo, echando la tierra para nivelar la explanada de nueve hectáreas que albergará todas las instalaciones. / ALBERTO BENAVENTE



Uno de los operarios, calculando la cantidad de tierra que aún hace falta echar sobre el terreno para nivelarlo. / A. BENAVENTE



La ‘casa del guarda’, recinto donde se pretende crear

punta a otra tenía doce metros de desnivel para poder comenzar así la construcción del campo.

Para poder hacer la explanada de nueve hectáreas se van a mover del orden de 34.000 toneladas de tierra. “Hay que hacer una pradera absolutamente plana, con un drenaje por abajo que ayude al drenaje natural para que el campo no se encharque en ninguna época del año” indica Navarro, que calcula que se instalarán alrededor de 1.700 metros de drenaje “que llevarán el agua a unos depósitos”, antes de pasar a enumerar todas las acciones que se van a realizar en los cinco meses y

medio de plazo que tiene prevista la obra.

Al mismo tiempo que se nivela el campo se va a restaurar la antigua casa de control de entrada, que se va a convertir en una cafetería. Posteriormente la tribuna se va a remodelar y a ampliar, creando unos servicios en la parte de abajo. También se pretende restaurar la ‘casa del guarda’, para que se convierta en un restaurante/club que también pueda explotarse de cara al exterior.

La zona de bosque que rodea al Campo de Polo, que será de hierba natural, se limpiará de broza,

quitándose los árboles secos, curando los enfermos, y creando un jardín alrededor de la pista, con plantas rastreras de distintos colores, para que en cada época del año vayan aflorando de manera distinta.

Más tarde se pondrá en marcha una primera fase de creación de 20 boxes, que se completarán en una segunda fase con un mínimo de 80, más almacenes y servicio para mozos más duchas y vestuarios. Y todo ello en un plazo de poco más de cinco meses, “personalmente me encantaría poder inaugurar este campo el día de San Ildefonso (23 de

enero)”, y con un coste de 3.800.000 euros que salen del Consejo Superior de Deportes. “Entiendo que en esta época de crisis puede parecer un dinero exagerado, —afirma Navarro—, pero no hay que olvidar que este proyecto no es nuevo, sino que lleva arrastrándose desde hace mucho tiempo. Es como si esto se hubiera aprobado hace diez años, pero fuera ahora cuando saliera a la luz”.

El Campo de Polo de La Granja se convertirá en el decimocuarto campo federado de España para la práctica de este deporte, que fue olímpico en cuatro ocasiones. Ma-

LAS REFORMAS

LA TRIBUNA

La tribuna se va a restaurar y a ampliar, creando unos servicios en la parte baja. Por detrás de la misma, se desbrozará el camino y se creará una pista de varreo donde podrán entrenarse los caballos. Sólo se quitarán los árboles secos, respetando todos los demás.



EL SUELO

La mayoría del terreno está compuesto por granito y grava que no ha dado excesivos problemas a las máquinas en su tarea de nivelar la explanada de nueve hectáreas, aunque en una zona aparecieron piedras de hasta cuatro toneladas.

LOS BOXES

En una primera fase se construirán 20, pero está previsto llegar hasta 80, ya que en un mismo partido de polo cada jinete puede usar hasta cinco caballos, cuya estancia sobre el terreno de juego participando en el partido no suele sobrepasar los ocho minutos.

José Luis Vázquez: "Continuamos recuperando nuestro patrimonio"

El alcalde de La Granja afirma que, con el Centro Equestre y el nuevo Campo de Polo, "Segovia va a ser una sede altamente competitiva en la candidatura de Madrid como capital olímpica"

J.M. / LA GRANJA

¿Qué supone esta instalación para su municipio?

Este Campo de Polo es una de las piezas que complementan ese objetivo de recuperación de lo que es el patrimonio que la historia ha ido depositando en nuestro territorio, y que fruto del tesón se ha ido poco a poco recuperando, siendo generadora de riqueza.

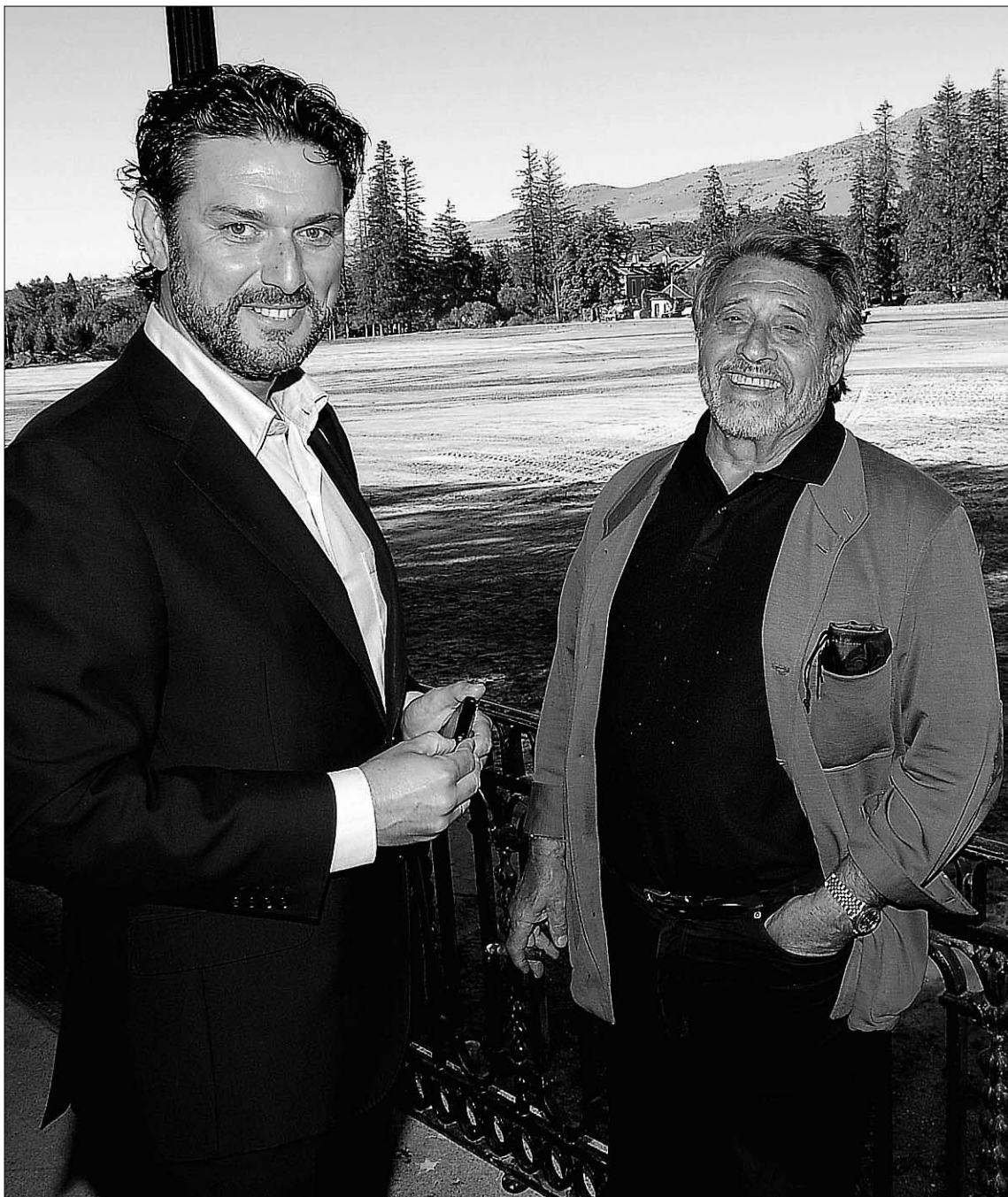
¿Ha sido un proyecto de todos?

Sí, pero para que este proyecto saliera adelante ha sido necesaria la colaboración de una serie de personas, y no quiero olvidarme de los alcaldes Luis Erik Clavería, Blanca Martínez, Guillermo Martínez y Félix Montes, que con mucho tesón han mantenido la llama viva de lo que era una de las asignaturas pendientes. Después hay otra serie de personas que quisiera significar. Sería imperdonable no traer a la memoria a Antonio Castro Lucini, o a Alfredo Goyeneche, o al propio Alfonso Navarro, arquitecto de este proyecto, que durante más de tres lustros han venido manteniendo viva la llama, y por supuesto al decano del periodismo deportivo en Segovia, José María Martín, que ha mantenido también esa tensión que desde la opinión pública no consentía que se perdiera este proyecto de recuperación de este legado.

Las instituciones públicas han hecho posible este proyecto, y no puedo olvidarme de Jaime Lissavetzky, que dio el empujón definitivo para que este proyecto no encontrara otra disculpa para no ejecutarse, ni al ministro por haberlo hecho realidad.

¿Este Campo de Polo va a interferir en la actividad del Centro Equestre de Castilla y León?

Todo lo contrario. Con esta instalación deportiva Segovia se convierte en el centro hípico por excelencia de España, tanto geográficamente como por el hecho de poder poner al servicio del deporte hípico, tanto de élite como de formación y de actividad económica, unas instalaciones como las que vamos a tener en el centro de la península. Segovia va a ser una sede, o una subselección, altamente competitiva en esa segura candidatura de Madrid como capital olímpica. Este Campo de Polo complementa y enriquece la competitividad de Segovia como centro hípico, y por supuesto por parte de la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León y de la consejera Silvia Clemente, siem-



José Luis Vázquez y Alfonso Navarro, en la tribuna que preside el recinto del Polo en La Granja. / A. BENAVENTE

E



un restaurante/club. / ALBERTO BENAVENTE

pre se ha entendido que el Real Campo de Polo es una incorporación más en el proyecto de convertir a Segovia en el centro hípico de absoluta referencia en el panorama nacional, y en futuro, en el internacional.

LAS DECLARACIONES

►ALCALDES

«Desde Luis Erik Clavería, todos han sido parte de este proyecto»

►CECYL

«El Campo de Polo de ninguna manera interferirá en el Centro Equestre»

►TESÓN

«Jamás llegué a pensar que este proyecto no podía salir adelante»

¿En algún momento de esta trayectoria José Luis Vázquez pensó que el proyecto se le iba de las manos?

Nunca. Tengo la suerte de estar embebido del carácter de la gente de La Granja y Valsain, y jamás

pensé que esto no pudiera salir adelante. Eso sí, dificultades no hemos tenido pocas, pero por eso las complicidades con personas e instituciones, más la confianza de los vecinos, fueron importantes para que nunca se cejara en el empeño.

CAPOEIRA

CAMPEONATOS

Flavio Oliveira se proclamó campeón del mundo de capoeira en juego y técnica

Es el tercer título mundial de esta modalidad del brasileño, que trabaja como monitor en el gimnasio Óscar Blanco de Segovia

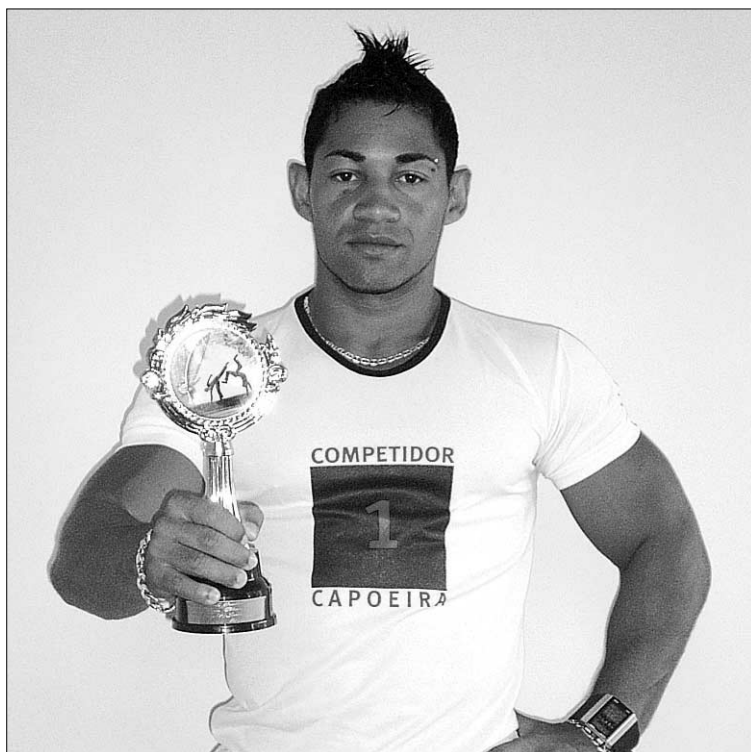
D.L.P. / SEGOVIA

El deportista Flavio Oliveira 'Magrela' logró el pasado mes de agosto el campeonato del mundo de capoeira, en su estilo de juego y técnica, sumando así su tercer triunfo en esta competición después de los logrados en 2002 y 2004.

El brasileño, que trabaja como monitor de capoeira en el gimnasio Óscar Blanco de la capital segoviana, participó en Río de Janeiro durante los días 19, 20 y 21 en este evento, dentro de la categoría B en la que participaron monitores e instructores.

La cita estuvo organizada por el Grupo Muzenza, y en él tomaron parte 85 competidores llegados de 15 países.

'Magrela', como es conocido Oliveira en el mundo de la capoeira, también fue campeón del mundo en enero del año pasado, en la categoría de peso ligero, dentro de la modalidad de lucha.



Flavio Oliveira 'Magrela', con su trofeo de campeón del mundo. / EL ADELANTADO

FRONTENIS

TORNEOS

Éxito de público y participación en el primer Torneo de Frontenis de Bernuy

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado sábado día 4 de septiembre se celebró el primer Torneo de Frontenis de Bernuy de Porreros, en el que el primer premio correspondió a la pareja Augusto y José; el segundo premio fue para Modesto y Fenchu; y el tercer, para Flores y Alfonso.

Desde la organización se quiere agradecer a todos los participantes por su asistencia y por el buen juego desarrollado, así como a la Asociación Cultural

Santiago Apóstol por su buen hacer y dedicación a la hora de repartir la comida tras el Torneo; a Deportes Sanz, de Cantalejo, por su enorme colaboración; y al público asistente por su ánimo durante la jornada.

Fue un gran día en el que el tiempo acompañó y se vieron grandes partidos. Buena culpa de ello fue la altura de la chapa, a 60 centímetros, lo que propició partidos muy abiertos y puntos muy bonitos.

ATLETISMO

TROFEOS

El Club Velox organiza mañana su XIV Trofeo de Atletismo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Mañana domingo se celebra el decimocuarto Trofeo del Club Deportivo Velox de Atletismo, organizado por dicho Club y controlado por el Comité Pro-

vincial de Jueces de la Federación de Atletismo de Castilla y León.

La cita tiene lugar en las pistas Antonio Prieto de Segovia, y la hora de comienzo será las 9:30 horas.

Podrán participar todos los atletas con licencia federada o de deporte en edad de las categorías de benjamines, alevines, infantiles, cadetes, juveniles, juniors, promesas, seniors y veteranos.

12 de septiembre de 2010 a las 18:00

En el Estadio Municipal de La Albuera

Gimnástica Segoviana C.F. VS S.D. Ponferradina B



**GIMNÁSTICA
SEGOVIANA C.F.**
www.gimnasticasegoviana.com

Gimnástica Segoviana. Contigo, formamos un equipo de primera.





El jugador se ha recuperado de la lesión de tobillo que sufrió en la primera jornada ante el Mallorca. / EFE

Cristiano tirará del carro

El Real Madrid recibe a Osasuna en el estreno oficial de Mourinho en el Bernabéu

EFE / MADRID

Cristiano Ronaldo se ha recuperado 'milagrosamente' de su lesión de tobillo para apuntarse a última hora al estreno de su compatriota José Mourinho en el estadio Santiago Bernabéu, al frente de un Real Madrid que recibe al Osasuna de Camacho, con quien ha intercambiado elogios.

«Hay que agradecer a Mourinho su presencia en la Liga», indicó el de Cieza. «Le admiro porque en un hombre verdadero, que no es hipócrita ni tiene miedo de decir lo que piensa. Es honesto y sincero. Espero que el Bernabéu le reciba como merece», respondió el portugués.

Sobre el césped, la realidad será bien distinta. Los últimos duelos en el coliseo de la Castellana entre ambos han estado repletos de pasión y remontadas, con la polémica en dos penaltis al ex madridista Juanfran Torres, que además de no ser señalados provocaron su expulsión hace dos años, y la demostración goleadora de Cristiano en el último precedente.

Ahora, la cita llega con un conjunto blanco en plena construcción pero sin licencia para el fallo tras su mal estreno liguero. El empate sin goles en Mallorca y la fortaleza que crea Mourinho en casa, lleva ocho años sin perder un encuentro de local, son acicates para una rápida reacción.

Con la afición expectante, el estreno oficial de Mourinho en el Bernabéu se lo pierden por lesión Raúl Albiol, Garay, Gago y Kaká. Por decisión técnica cae Mahamadou Diarra, fuera de una lista donde la sorpresa fue la presencia de Cristiano Ronaldo.

El mediapunta luso será titular, como confirmó el técnico, tras re-



LAS DECLARACIONES

► JOSÉ MOURINHO

«Está al cien por cien y tiene tanto riesgo como cualquier otro»

El entrenador del Real Madrid, José Mourinho, confirmó a Cristiano Ronaldo en el once ante Osasuna en el Bernabéu, un escenario ante el que no se siente intimidado, y recaló que tanto el jugador y el cuerpo médico le han dicho que está «al cien por cien». De todos modos, expresó su temor a que «le metan una 'hostia'» y le vuelvan a lesionar, aunque dejó claro que esto «es una situación que puede pasar con cualquiera». El preparador portugués también se refirió al francés Karim Benzema, que el pasado martes anotó un gran gol con su selección frente a Bosnia. «Me gustó su trabajo, un gol es un gol y para una victoria importante tiene un significado todavía mejor, pero hizo lo que debía. Ha llegado un poco cansado, con molestias por problemas durante la semana, pero ilusionado, positivo y contento, y eso para mí es importante», manifestó.

cuperarse de la leve lesión de tobillo sufrida en Mallorca y que le impidió viajar con su selección. Junto a él, también anunció la presencia en el once inicial de Casi-

llas, Sergio Ramos, Carvalho, Pepe, Marcelo, Khedira, Xabi Alonso e Higuaín. Las dos plazas que restan deben repartirse entre Özil, Canales, Di María y Pedro León.

Mientras tanto, Osasuna afronta su primer partido como visitante de la temporada en casa de uno de los aspirantes al título, sin renunciar a protagonizar la sorpresa a pesar de su preocupante pegada, evidenciada en la pretemporada y en el debut liguero contra el Almería en el Reyno de Navarra.

MEJORÍA. Los 'rojillos' mejoraron la imagen ofrecida durante la pretemporada, aunque su falta de definición le llevó a un empate sin goles ante el Almería, un rival muy diferente al de hoy.

La escuadra de Camacho, ex jugador y ex técnico del Real Madrid, ha rozado la victoria los dos últimos años en el Santiago Bernabéu, pero en ambos se fue de vacío. Además, tiene problemas en el puesto de central, ya que a la baja de Josetxo Romero, lesionado, se sumó ayer la de Sergio Fernández, que no se ha recuperado de una lesión muscular.

Por ello, el murciano dispone únicamente de dos centrales: Miguel Flaño y Manuel Ortiz, que debutará con la elástica navarra en el eje de la defensa, aunque esta misma semana reconoció que está más acostumbrado a la demarcación de medio centro.

El ex seleccionador nacional, que ha convocado al portero del filial Nacho Zabal ante la baja de Asier Riesgo, no ha desvelado el once inicial que alineará en el coliseo 'merengue', aunque lo más probable es que emplee el mismo sistema de juego de la pasada temporada, con tres medios centros. Así, respecto al primer duelo serán novedad Lolo y Miguel Flaño, y probablemente Puñal ocupe el lugar de uno de los delanteros.

Duro examen para el líder en su visita al Athletic

EFE / SAN MAMÉS

Athletic de Bilbao y Atlético de Madrid disputarán hoy uno de los duelos clásicos en la historia de la Liga, con el objetivo de no perder comba en el comienzo de la competición, tras sumar ambos equipos los tres puntos en la primera jornada.

Por un lado, los bilbaínos están deseosos de brindar un triunfo a su afición en el primer choque de la temporada en 'La Catedral', y hacer buenos los tres puntos logrados ante el Hércules en el debut hace dos semanas.

Enfrente, los hombres que dirige Quique Sánchez Flores aspiran a todo tras ganar la Supercopa de Europa y golear al Sporting para alcanzar el liderato. La gran novedad en la lista de convocados es la presencia del portugués Tiago, un jugador que no dispondrá de muchos minutos, mientras que el técnico madrileño pierde por lesión a Ujfalusi y Fran Mérida.

ALINEACIONES PROBABLES

Athletic de Bilbao: Iraizoz; Iraola, Amorebieta, San José, Aurtetxe; Javi Martínez, Gurpegi, Gabilondo, Susaeta; Toquero y Fernando Llorente.

Atlético de Madrid: De Gea; Domínguez, Perea, Godín, Antonio López; Raúl García, Assunção, Reyes, Simão; Agüero, Forlán.

Árbitro, estadio y hora: Undiano Mallenco (C. Navarro). San Mamés. 22,00 horas (La Sexta).

El Valencia espera que Mestalla siga siendo un fortín

EFE / VALENCIA

El Valencia abre la competición doméstica como local ante el Racing de Santander con el objetivo de poner fin al buen rendimiento del equipo cántabro en Mestalla, ya que ha puntuado en el feudo levantino en sus cinco últimas visitas ligeras.

El conjunto de Emery cayó por última vez en su campo el pasado 13 de diciembre de 2009, cuando el Real Madrid se impuso por 2-3 y desde entonces, acumula 12 partidos sin conocer la derrota, con un balance de 11 victorias y un empate.

ALINEACIONES PROBABLES

Valencia: César, Miguel, Maduro, Ricardo Costa, Jordi Alba, Albelda, Banega, Joaquín, Vicente, Mata y Aduriz.

Racing: Toño; Francis, Henrique, Torrejón, Cisma; Kennedy, Colsa, Diop o Tziolis, Arana; Munitis y Rosenberg.

Árbitro, estadio y hora: Paradinas Romero (C. andaluz). Mestalla. 18,00 horas (PPV).

'PLAY-OFF' EUROCOPA

La sub'21 se enfrentará a Croacia en la eliminatoria

EFE / HERNING

La selección española sub'21 se enfrentará a Croacia en el 'play-off' correspondiente al Europeo de Dinamarca 2011, según deparó el sorteo celebrado ayer en la localidad danesa de Herning, al que el combinado nacional acudió como segunda de grupo, por detrás de Holanda.

Los hombres que dirige Luis Milla, que el pasado martes sellaron su clasificación para los 'play-off' imponiéndose a Polonia con un solitario gol del madridista Sergio Canales, tratarán ahora de conseguir un billete directo para el campeonato continental de la categoría, aunque para ello deberán superar al cuadro balcánico.

El partido de ida se disputará el próximo 8 de octubre en España, donde la 'rojita' buscará un resultado favorable que convierta en mero trámite la vuelta, que se jugará cuatro días después.

Los siete ganadores de estas eliminatorias se sumarán a Dinamarca como anfitrión para disputar la fase final del torneo, que se celebrará del 11 al 25 de junio de 2011 en Aarhus, Herning, Aalborg y Viborg, y en el que se concretarán las selecciones europeas que acudirán a los Juegos de Londres 2012.

ITALIA

La Serie A irá a la huelga los días 25 y 26 de septiembre

EFE / MILÁN

La Serie A, la Primera División italiana, vivirá los próximos 25 y 26 de septiembre una jornada de huelga en la que no se disputará ningún encuentro en protesta por la creación de un nuevo régimen contractual que, según los jugadores, les deja desprotegidos.

Convocada por la Asociación de futbolistas, fue anunciada por el 'rossonero' Massimo Oddo, quien precisó que entre sus preocupaciones está la cobertura sanitaria.

«La AIC, en perfecta sintonía con los equipos de la Serie A, ha decidido no saltar a los campos en protesta por la introducción de un nuevo régimen contractual que implica la ausencia de cualquier forma de tutela», explicó.

Hasta el momento, el jugador podía escoger su médico de confianza y el club participaba en los gastos. Ahora, la Serie A quiere imponer la elección del galeno y, si el futbolista quiere elegir, tiene que pagar todos los gastos.

PRIMERA DIVISIÓN

El Barça recibe al Hércules con toda su artillería

El vigente campeón no quiere que el recién ascendido dé la campanada en el Camp Nou

EFE / BARCELONA

Dispuesto a dar continuidad a la solvencia con la que despachó su primer partido de Liga frente al Racing de Santander (0-3), el Barcelona vuelve al Camp Nou para recibir al recién ascendido Hércules con la intención de mantener la fluidez de su juego, basado en la calidad de jugadores como Xavi, Iniesta, Messi y Villa.

El equipo azulgrana, que no pierde en casa en Liga desde mayo de 2009 ante Osasuna, y cuando ya había ganado el título, llega con las máximas garantías futbolísticas y con una sola preocupación, el estado físico de la mayoría de sus titulares después de una semana repleta de compromisos internacionales.

Guardiola apenas ha tenido tiempo de preparar el duelo porque la base de su plantilla, núcleo de la selección española, viajó a Buenos Aires para disputar el amistoso ante Argentina (4-1).

Pero, más allá del desgaste, y sin lesiones de por medio (solo Puyol permanece en la enfermería, aunque a punto de recibir el alta), el Barcelona comparecerá ante su público con la etiqueta de ser un equipo prácticamente imbatible, tras demostrar su solidez defensiva y su facilidad para anotar.

Piqué será titular, probablemente junto a Milito, con Alves y Abidal en las bandas. Busquets volverá a ejercer de medio centro (Mascherano apenas ha podido entrenarse con sus nuevos compañeros, aunque podría tener algunos minutos), con Xavi e Iniesta en la creación.

El trío atacante será presumiblemente el mismo que inició la competición doméstica: sin un nueve puro, será Messi quien ocupe esa posición, aunque moviéndose por todo el frente de ataque, evitando así que los centrales tengan una referencia concreta, con

Pedro y Villa acompañándole escorados a las bandas.

La visita del Hércules traerá recuerdos de la temporada 1996-97, cuando el Barcelona, que por aquel entonces dirigía el fallecido Bobby Robson, campeón de la Recopa y de la Copa, perdió la Liga ante el Madrid de Capello tras dejar escapar sus seis puntos frente al equipo alicantino: 2-3 en el Camp Nou y 2-1 en el Rico Pérez.

AMBICIÓN. El Hércules viaja a la Ciudad Condal con la ilusión de un recién ascendido y con la ambición de intentar poner en aprietos a un rival al que se ha calificado durante la semana como el mejor equipo del mundo.

Para ello, el técnico Esteban Vigo echará mano de varias de las nuevas incorporaciones para la presente temporada que, por uno u otro motivo, no pudieron participar en la derrota frente al Athletic de Bilbao en el envite inaugural del campeonato (0-1).

El delantero francés David Trezeguet, el extremo holandés Royston Drenthe y el ariete paraguayo Nelson Valdez han entrado por primera vez en una convocatoria desde su llegada, y aumentarán notablemente la calidad del combinado herculano.

También forma parte de la lista el portero Piet Velthuisen, aunque el hecho de que apenas haya trabajado con la plantilla desde su llegada hace pensar que volverá a ser Calatayud el que salga de titular.

ALINEACIONES PROBABLES

Barcelona: Valdés; Alves, Milito, Piqué, Abidal; Busquets, Xavi, Iniesta; Pedro, Messi y Villa.

Hércules: Calatayud; Cortés, Abraham Paz, Pamarot, Peña; Fritzyer, Abel Aguilár; Tote, Valdez, Drenthe y Portillo.

Árbitro, estadio y hora: Velasco Carballo (C. madrileño). Camp Nou. 18,00 horas (Canal + Liga).



Villa y Pedro estarán en el once inicial frente al conjunto alicantino. / EFE

LAS DECLARACIONES

► PEP GUARDIOLA

«Asumo toda la responsabilidad en el caso Ibrahimovic»

Pep Guardiola, entrenador del Barcelona, reveló ayer que está decepcionado por las palabras de Zlatan Ibrahimovic, que no supo hacer «más» y que asume toda la responsabilidad. «El punto de partida es un tema futbolístico. Por las palabras de Ibrahimovic entiendo que no estuvo a gusto trabajando conmigo. Estoy decepcionado, aunque entiendo que pueda estar dolido. No he sabido más y asumo mi responsabilidad. Estas cosas pasan y él tiene que estar tranquilo. Espero que en el Milan encuentre lo que no ha encontrado aquí», declaró. En este sentido, precisó que aprendió «mucho» del sueco y elogió todo «su trabajo y dedicación» y que su comportamiento fue siempre impecable. «Le deseo que lo haga muy bien en su club para optar a ganar una nueva Liga y que llegue a las semifinales de la Champions y que con su talento ayude a su equipo a ganarla, porque éste es su sueño».

| TIEMPO MUERTO |



DIEGO IZCO

El Barcelona juega a las seis. El Real Madrid, a las ocho. La misma 'pirula' de la primera jornada (¡Qué lejos queda!), en la que los azulgranas se dieron un paseo militar por El Sardinero y los blancos no pudieron pasar del empate a cero en Mallorca. Entonces, un reconocido 'me-

El orden de los factores...

rengón' me confesó que, para que el proyecto de Mourinho empiece a ganar crédito, lo ideal sería jugar antes que el Barcelona. Sin esa presión futbolística, casi meramente estética pero real, que consigue crear el equipo de Pep Guardiola ante cualquier rival, con más razón ante el rival más grande y directo, si juega 'antes'.

El balón aparece mimado dos horas antes de que parezca maltratado. Un planteamiento de dominio, ataque y fluidez se convierte, al siguiente partido, en uno de cerrojo, contra y ex-

cesivo respeto. Lo bello se transforma en algo sencillamente mucho más útil. Y así no hay manera de aparecer como un candidato creíble.

Pero, al loro: el fútbol español atraviesa una terrible crisis de identidad por culpa (o «gracias a», mejor dicho) del Barcelona y, en consecuencia, de la selección. Es imposible jugar a lo que juega el Barça sin Xavi, Piqué, Iniesta, Messi y compañía. Cualquiera que, sin llamarse Xavi, intente tirar un pase de treinta metros con el exterior, haciendo

que el balón cruce dos líneas de presión del contrincante, y se cuele entre los centrales para encontrarse con el pie de un delantero que trazaba una hipotética por el campo... fracasará.

La solución, por tanto, no es cambiar el orden de los encuentros, sino que todos, madridistas a la cabeza y el resto del mundo incluido, entendamos de una vez que no hay manera de dibujar el fútbol que dibuja el Barça. Todo lo demás lleva a la frustración, incluso cuando se firma una victoria.

Navarro resucita a España

‘La roja’ luchará mañana con Argentina por la quinta plaza tras vencer a los eslovenos

ESPAÑA	ESLOVENIA
97	80
Rubio (3) Rudy (16) Navarro (26) Garbajosa (5) Gasol (5) Raúl Reyes (9) Vázquez (16) Llull (6) San Emeterio (4) Claver Mumbrú (7)	Lakovic (19) Dragic (19) Nachbar (2) Slokar (1) Brezec (6) Becirovic (13) Udrih (7) Zupan (11) Vidmar (2)

ÁRBITROS

Romualdas Brazauskas (LTU), Murat Biricik (TUR) y Olegs Latisevs (LAT). Sin eliminados.

PARCIALES

16-23, 22-18, 26-21 y 33-16.

E. PRESS / ESTAMBUL

La selección española, de la mano de un brillante Juan Carlos Navarro (26 puntos), despertó a tiempo para lograr una victoria ante Eslovenia que le permitirá luchar mañana contra Argentina por un quinto puesto que sabe a bien poco habida cuenta de que el combinado nacional acudía a Turquía con la ambición de revalidar título.

La actual campeona de Europa, tras disputar las últimas cuatro finales importantes, no estaba acostumbrada a estos encuentros y se les notó imprecisos (5-12), pero Rudy Fernández, con cinco puntos consecutivos, permitió que los suyos tomaran aire (10-12) aunque cuando la ‘roja’ despertaba, Jaka Lakovic les devolvía a la realidad a ritmo de triple (10-17).

Los de Sergio Scariolo seguían sin encontrarse cómodos hasta que Fran Vázquez impulsó la ilusión del combinado con cuatro puntos (20-23), aunque seguían a remolque, apelando a algún acierto para meter presión a Eslovenia, que les permitiera no sufrir demasiado (38-41).

De todos modos, España seguía sin un referente claro. Navarro no era el de los cuartos ante Serbia, mientras que Marc Gasol no encontraba su mejor tiro, desesperándose en cada jugada que no acababa.

Tras el descanso, la vigente campeona saltó con intensidad defensiva buscando frenar el acierto exterior rival y lo consiguió, gracias a un triple de Garbajosa que firmó las tablas (43-43). Lo peor fue que, a renglón seguido, Rudy Fernández, poco centrado, tiró un balón a Lakovic que provocó que le pitarán una técnica en un momento importante del encuentro.

El balear buscó el perdón con una canasta en la siguiente jugada para ponerse por primera vez por delante en el luminoso (45-44), pero España fue incapaz de culminar su remontada. Scariolo volvió a dar minutos a Navarro, que veía el tercer cuarto desde el banquillo, y dio sus resultados.

NAVARRO DESPIERTA. La ‘Bomba’ asumió su papel de capitán y líder y regresó a la pista con siete puntos consecutivos que ajustaban el marcador (58-58), firmando los cuatro últimos del cuarto



Sergio Scariolo felicita a Juan Carlos Navarro tras la victoria ante Eslovenia. /GEORGE LICOVSKI (EFE)

para permitir a la ‘roja’ una mínima renta (64-62).

La todavía campeona tiró de garra y coraje para intentar luchar por el anhelado quinto puesto. El equipo comenzó a gustarse y los tiros que antes escupía el aro entraban ahora para alegría de los centenares de españoles que les animaban desde las gradas. Los jugadores se contagiaron de ese

optimismo y recuperaron la sonrisa para ganar.

España sueña con terminar lo más alto posible para dar el primer paso de cara al futuro, que tiene como reto estar en los Juegos Olímpicos de Londres 2012.

TRIUNFO ALBICELESTE. En el otro encuentro del día, Argentina se impuso a Rusia por 73 a 61 y

serán los sudamericanos quienes se midan a España mañana a partir de las 14,00 horas por la quinta plaza.

Los dos perdedores, Eslovenia y Rusia, jugarán hoy a la misma hora pero tan solo con el magro aliciente de obtener la séptima posición de una competición que ya toca a su desilusionante final en el país otomano.



Fran Vázquez estuvo muy activo durante todo el choque. / MARK BLINCH (REUTERS)

Estados Unidos sueña con la final 16 años después

EFE / ESTAMBUL

Una sorprendente Lituania intentará dar la sorpresa hoy ante un Estados Unidos, que quiere volver a instaurar su hegemonía en el Mundial, aprovechando que España no podrá revalidar el título.

Duelo de invictos en esta cita, ya que ambos combinados presentan una trayectoria inmaculada con pleno de victorias. Un choque donde se medirán dos de las estrellas de este campeonato, Kevin Durant, que se perfila como el MVP, y de Linas Kleiza, líder báltico.

Estados Unidos busca una final que se le resiste desde 1994, cuando se alzó con su último título, por lo que sueña con meterse en el lucha por el oro para demostrar que es la clara candidata a reinar.

Enfrente estará Lituania, que firma ya su mejor presencia con las semifinales, mejorando los séptimos puestos de 2006 y 1998. Tras recibir una ‘wild card’ de la organización, los europeos apelarán a su calidad para intentar sorprender al rival.

Kestutis Kemzura sigue con la puesta a punto de una selección que llegó a Turquía para engrasar la maquinaria de cara al Eurobasket en el que serán anfitriones, y que se ha colado entre los mejores.

El encuentro tiene un precedente reciente, el disputado en la Caja Mágica de Madrid, donde Estados Unidos se impuso a los lituanos por 77-61, pero donde los bálticos llegaron a plantar cara a los ‘yanquis’, que tuvieron que emplearse a fondo para llevarse el triunfo.

TURQUÍA-SERBIA. Por otro lado, la selección turca afronta el penúltimo escalón en su ansiado camino hacia la victoria en el Mundial que disputa delante de su pueblo, un duelo complicado frente a la pujante Serbia, verdugo de España en cuartos de final gracias a la sangre fría de Teodosic y su triple perfecto.

El equipo local está haciendo historia y, además, lo está logrando mediante un baloncesto agresivo y demolidor, en línea con lo que demanda su ruidosa hinchada que abarrota el pabellón Sinan Erden Dome.

Enfrente, el lenguaraz Nenad Krstic, de 27 años, lidera un equipo serbio con seis jugadores nacidos en los años 1987-88, una generación que arrasó en las categorías inferiores con Teodosic al frente.

De esta forma, Estambul acogerá un duelo entre el anfitrión enrachado y el joven aspirante que estará presidido por el fantasma de Estados Unidos, rival en la final siempre que Lituania no se apunte la sorpresa mayúscula del campeonato.

LAS DECLARACIONES

►SERGIO SCARIOLO

«El equipo ha arropado bien a Navarro»

►JUAN CARLOS NAVARRO

«Este equipo se ha levantado una vez más»

►FELIPE REYES

«Nos ha costado entrar porque estábamos un poco hundidos»

LAS DECLARACIONES

► MARK CAVENDISH

«Hemos vuelto a hacer un trabajo excelente»

El ciclista británico volvió a destacar el «trabajo excelente» de sus compañeros del Columbia al facilitar su segunda victoria consecutiva en la Vuelta a España. «Matthew Goss me ha llevado fenomenalmente -al igual que en la etapa del jueves con final en Lérida-. El equipo es muy joven, pero siente la pasión por este deporte y eso es algo muy importante», comentó el 'pistard' manés.

► IGOR ANTÓN

«Aproveché la montaña en Pal y espero hacer lo mismo estos tres días»

El líder de la Vuelta indicó ayer que, así como aprovechó la primera etapa de alta montaña con meta en Pal (Andorra) para sacar tiempo a sus rivales, intentará «aprovechar también estos tres días» de montaña en Cantabria y Asturias para reforzar su privilegiada posición. «No hay que perder opciones», adelantó el corredor vasco, partidario de ir viendo cómo van desarrollándose las cosas «día a día» para ir planteando los siguientes.

► XAVIER TONDO

«Ahora empieza la Vuelta de verdad»

El español Xavier Tondo, que ocupa la tercera posición en la general, resaltó que a partir de hoy comienza «de verdad» la competición. Además, se mostró convencido de que el líder de su equipo, Carlos Sastre, estará en los puestos de delante. «Creo que estará arriba porque es uno de los favoritos».



Mark Cavendish, el primero por la izquierda, hace un 'caballito' con la bicicleta para festejar su triunfo en Burgos. / LUIS LÓPEZ ARAICO (DIARIO DE BURGOS)

Cavendish ataca de nuevo

El británico del Columbia firma su segunda victoria consecutiva e Igor Antón sigue líder

EFE / BURGOS

El británico Mark Cavendish (Columbia) se metió de lleno en la espiral ganadora con su segunda victoria consecutiva en la Vuelta, esta vez en la decimotercera etapa, disputada a través de 196 kilómetros entre Rincón de Soto y Burgos, en otro alarde de superioridad, mientras que Igor Antón conservó el maillot rojo y entrará en la montaña como líder de la general.

Cavendish impuso su ley con superioridad aplastante. Su lanzador de lujo, el australiano Matthew Goss, le despejó el camino a 150 metros de la meta y solo tuvo que rematar la faena. Sin respuesta. Hasta se permitió la licencia de emular a las figuras del motociclismo y entró en meta haciendo un 'caballito' como Valentino Rossi.

El velocista relegó al noruego Thor Hushovd (Cervélo) a la segunda plaza y al italiano Daniele Bennati a la tercera. Al igual que en el Tour, donde fue batido dos veces por Petacchi antes de estrenar su casillero, a Cavendish, en la Vuelta, le ha costado entrar en la onda ganadora, pero ya ha golpeado dos veces consecutivas.

Ya está fino, sin duda este polémico sprinter, considerado el malo del pelotón, que ha superado un comienzo de temporada complicado, con problemas en el equipo por su competencia con el alemán Greipel, casi tan rápido como él, y luego con sus dolores de muelas, la ruptura con su novia, el encarcelamiento de su hermano y la muerte de su abuela.

El duelo previsto entre los guapardos y los aventureros fue para los primeros. En la víspera del tríplico de montaña en Cantabria y Asturias, la hora de la verdad, en la

que Igor Antón (Euskaltel) entrará de líder con 45 segundos de ventaja sobre el italiano Vincenzo Nibali (Liquigas) y 1,04 sobre el español Xavier Tondo (Cervélo). 'Purito' Rodríguez espera cuarto a 1,17 y Mosquera prepara la artillería pesada a 1,29. El 'top' cinco.

Desde Rincón de Soto, famosa localidad riojana por sus peras de nominación de origen, y más popular ahora por su vecino ilustre Fernando Llorente, futbolista del Athletic de Bilbao y campeón del Mundo en Sudáfrica, hasta Burgos, los favoritos se dieron tregua, aunque tuvieran que bailar al son de los equipos de los hombres bala, a una media de 40 kms/hora.

Tras múltiples intentos se marcharon del grupo el australiano

Davis (Astana), el holandés Terschra (Milram), el belga Kaisen (Omega) y los italianos Mori (Lampre) y Cheula (Footon).

VENTAJA. Por delante, dos únicas dificultades, el Alto de Pradilla y del de Valmala, ambos de tercera, y ubicados en los últimos 60 kilómetros. La pasividad inicial del pelotón cedió ocho minutos al quinteto en fuga (km 54), pero enseguida comenzó la reacción de los equipos interesados en llegar a Burgos en masa. El Garmin de Farrar y el Columbia de Cavendish estabilizaron el retraso en dos minutos en la cima de Valmala.

Hasta la capital burgalesa voló la carrera, favorecida por un perfil descendente favorable para los per-

seguidores, aunque tuvieron que esforzarse al máximo para echar abajo la fuga. El holandés Terschra perseveró con una arrancada en solitario, pero dejó de soñar a 4,6 kilómetros de la llegada.

El equipo Garmin se colocó en fila en un intento por controlar el sprint, pero el grupo estadounidense se mostró incapaz de domar a la bestia del pelotón. Cuando aparece Goss al frente ya se vislumbra el resultado final. Este pequeño hombre es explosivo y pocos le pueden seguir. Cuando se aparta y aparece Mark Cavendish con su maillot verde, al británico solo le queda decidir cómo festeja la victoria. Esta vez, la décima de la temporada, con el 'caballito' motero incluido.

CLASIFICACIONES

DECIMOTERCERA ETAPA

1. Mark Cavendish (Columbia)	4:50.18
2. Thor Hushovd (NOR/Cervélo)	m.t.
3. Daniele Bennati (ITA/Liquigas)	m.t.
4. Y. Hutarovich (BIE/Française des Jeux)	m.t.
5. Manuel A. Cardoso (POR/FOOTON)	m.t.
6. Tyler Farrar (USA/Garmin)	m.t.
7. Denis Galimzyanov (RUS/Katusha)	m.t.
8. KOLDO FERNÁNDEZ (ESP/EUSKALTTEL)	m.t.
9. Theo Bos (HOL/Cervélo)	m.t.
10. Johnnie Walker (AUS/FOOTON)	m.t.
11. Matthew Goss (AUS/Columbia)	m.t.
12. Danilo Hondo (ALE/Lampre)	m.t.
13. Sébastien Hinault (FRA/Ag2r)	m.t.
14. ENRIQUE MATA (ESP/FOOTON)	m.t.
15. Robert Förster (ALE/Milram)	m.t.
16. Samuel Dumoulin (FRA/Cofidis)	m.t.

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. IGOR ANTÓN (ESP/EUSKALTTEL)	56:28.03
2. Vincenzo Nibali (ITA/Liquigas)	a 45
3. XAVIER TONDO (ESP/Cervélo)	a 1:04
4. JOAQUÍN RODRÍGUEZ (ESP/Katusha)	a 1:17
5. EZEQUIEL MOSQUERA (ESP/Xacobeo)	a 1:29
6. Marzio Bruseghin (ITA/Caisse d'Epargne)	a 1:57
7. RUBÉN PLAZA (ESP/Caisse D'Epargne)	a 2:07
8. Rigoberto Urán (COL/Caisse d'Epargne)	a 2:13
9. Nicholas Roche (IRL/Ag2r)	a 2:30
10. Frank Schleck (LUX/Saxo Bank)	m.t.



Comienza el tramo decisivo. La Vuelta comienza hoy el tramo clave de esta edición con la etapa que finaliza en Peña Cabarga, el primero de los tres finales en alto del tríptico cántabro-asturiano de alta montaña que se presume decisivo para la victoria en Madrid. La pared cercana a Santander no será el único puerto de la jornada, ya que anteriormente el pelotón deberá superar otros tres durante el recorrido.

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE ITALIA

Alonso termina segundo en los primeros libres de Monza

El piloto español intentará subir el primer escalón de la remontada

EFE / MONZA

Fernando Alonso (Ferrari) mantiene su confianza en lograr este fin de semana un buen resultado en el Gran Premio de Italia, tras firmar ayer el segundo mejor tiempo en la jornada de entrenamientos libres, a tan solo 76 milésimas de segundo del alemán Sebastian Vettel (Red Bull).

Ferrari sabe que Monza tiene que ser el primer escalón en la ansiada remontada hace el título y sus dos pilotos, apoyados en las largas rectas que favorecen el rendimiento de los 'bóldos rojos'.

El español insistió en que los tiempos de los viernes no significan gran cosa, al ignorarse las cargas de gasolina que lleva cada coche y que ahora se utilizan para probar nuevas piezas para las carreras venideras.

Sin embargo, Alonso está más confiado que hace dos semanas en Spa, cuando consiguió el mejor crono, y cree que el F10 está mejor aquí, en el autódromo de Monza.

Su compañero Felipe Massa terminó detrás de él, pero a tan solo dos décimas de segundo, porque cuando estaba mejorando su tiempo y seguía al alemán Michael Schumacher (Mercedes), perdió adherencia en el tren delantero a la salida de la curva parabólica, se fue a la grava y se llevó un buen susto porque pasó muy cerca de las protecciones.

Se esperaba que los Red Bull corrieran a la defensiva, pero no parece que vaya a ocurrir así, porque si los viernes no suelen ocupar los primeros puestos, ayer Vettel fue el más rápido por delante de Alonso,

LAS DECLARACIONES

► FERNANDO ALONSO

«Estoy confiado. Llegamos con unas ideas más claras»

► JAIME ALGUERSUARI

«Soy optimista y estoy con más confianza que en 2009»

► PEDRO M. DE LA ROSA

«Estamos mejor de lo que parece»

► SEBASTIAN VETTEL

«Las distancias entre los equipos son muy pequeñas»

► LEWIS HAMILTON

«No hemos sido tan rápidos en rectas como otras veces»

aunque el australiano Mark Webber no pudo terminar la tanda vespertina porque su motor tuvo un pequeño problema con la presión del agua y, para evitar romperlo, le pidieron que se parará.

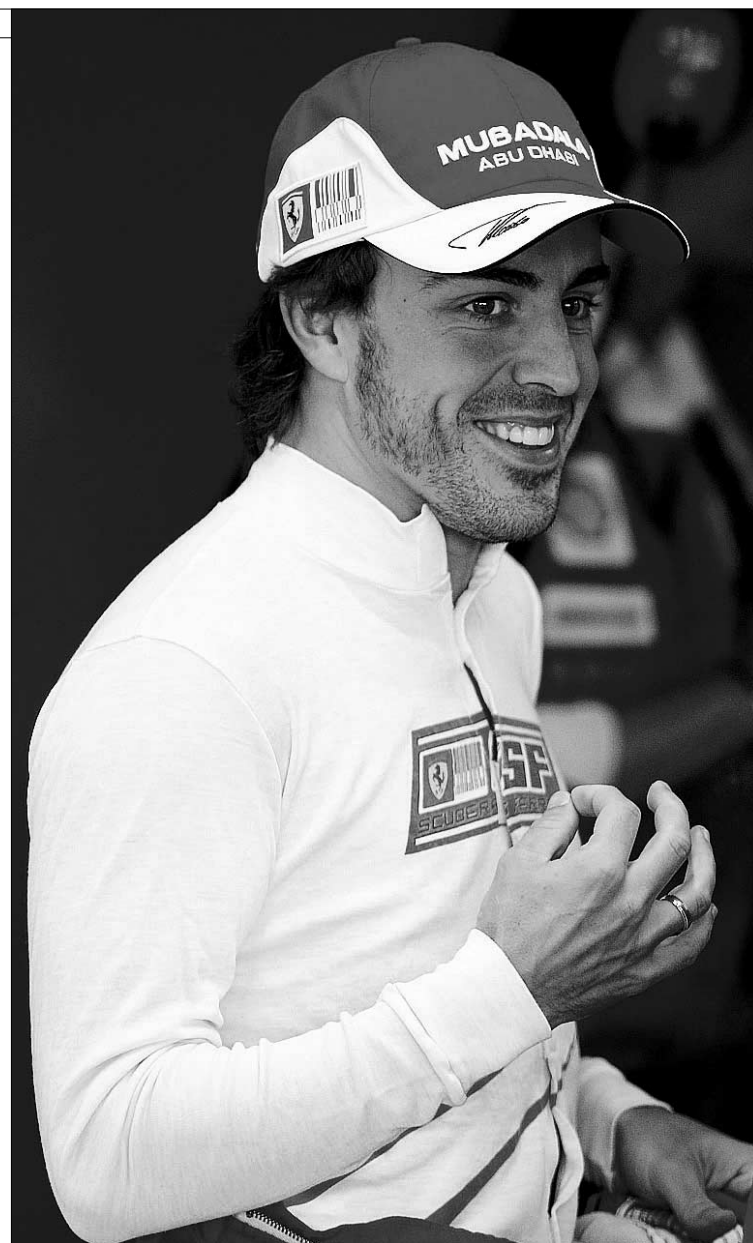
Vettel y Webber se muestran muy cautos, porque el año pasado fueron noveno y décimo en la formación de salida y, en carrera, el primero solo pudo ser octavo, mientras que su compañero abandonó en el primer giro tras sufrir un accidente.

Mientras tanto, los McLaren-Mercedes siguen perfilándose como los grandes favoritos. Lewis Hamilton y Jenson Button finalizaron en cuarta y quinta posición, respectivamente, a tres décimas de segundo de Vettel.

Además, después de comer, Hamilton estuvo rodando sin el 'conducto F' y sus tiempos fueron muy similares a los de la mañana y a los de su rival en el garaje. Tras estudiar todos los datos con su equipo de ingenieros, hoy decidirán con qué configuración ruedan el resto del fin de semana.

MISIÓN IMPOSIBLE. Por otro lado, el español Pedro Martínez de la Rosa (Sauber) consiguió el decimosexto mejor tiempo, porque su monoplaza es uno de los que tiene menos velocidad punta, aunque espera mejorar algo la prestación en la calificación, aunque entrar en la última tanda parece un misión más que imposible.

El joven Jaime Alguersuari (Toro Rosso) concluyó decimotercero tras una jornada en la que su equipo tuvo mucho trabajo, ya que,



Por delante de Alonso acabó el alemán Sebastian Vettel. / G. SPOSITO (REUTERS)

tanto él como el suizo Sebastian Buemi, probaron cosas diferentes de cara a la carrera.

Durante la primera media hora de la sesión matutina, Buemi estrenó el 'conducto F', rodando a velocidad constante para tener los primeros datos y poder introducirlo a partir de la próxima prueba, que se disputará en Singapur.

Además, al igual que le ocurrió a Mark Webber, Alguersuari no concluyó la segunda sesión libre

porque tuvo un pequeño problema mecánico que le impidió completar el programa previsto, pero está convencido de mejorar.

Por último la jornada no fue muy positiva para el equipo Hispania, que apenas pudo rodar sobre el rapidísimo asfalto de Monza, ya que el japonés Sakon Yamamoto tan solo completó ocho vueltas y el brasileño Bruno Senna únicamente tres, y ninguna de ellas lanzada.

TENIS

NADAL

Youzhny, último obstáculo de Nadal para jugar la final

EFE / NUEVA YORK

Rafa Nadal tratará hoy que a la tercera sea la vencida y alcanzar por primera vez la final del Abierto de Estados Unidos, único Grand Slam que aún se le resiste, y para ello deberá de superar al ruso Mikhail Youzhny, un rival que siempre ha creado problemas en cemento.

El número uno del mundo batió en cuartos, y con más facilidad de la esperada, a su compatriota Fernando Verdasco por 7-5, 6-3 y 6-4. El manacorí estuvo a un gran nivel con su servicio y únicamente lo cedió en una ocasión, en la primera manga, y desde ahí apenas fue accesible para el madrileño, lastrado por sus numerosos errores no forzados (41).

De cara a las semifinales, y a pesar de que parece muy superior al ruso Youzhny, el mallorquín no se fía de un adversario que ya le derrotó en 2006 en este mismo escenario y que se impuso en cinco sets al suizo Stanislas Wawrinka.

Y así lo reconoció el moscovita cuando fue cuestionado si le favorecería jugar en esta superficie ante el español. «Mejor aquí que en tierra batida, ¿no?». De hecho, las cuatro victorias que ha conseguido ante Rafa Nadal han sido siempre en esta superficie.

Sin embargo, Nadal también le ha ganado en cemento, y lo ha hecho en tres ocasiones, además de derrotarle en el último precedente entre ambos, que data del año



Nadal celebra su triunfo ante su compatriota Verdasco. / K. LAMARQUE (REUTERS)

2008, cuando el zurdo de Manacor le superó en Wimbledon.

El juego que ha desarrollado el pupilo de Toni Nadal en estas dos semanas invita al optimismo. Sigue la misma pauta que cuando ha conseguido los grandes títulos, ir de menos a más, mejorando cada partido y además sin ceder un solo set, lo que le ha permitido ahorrar minutos en la pista y evitar esfuerzos extras.

Por contra, Youzhny solo resolvió en tres sets su primer partido ante Andrey Golubev, ya que frente a Juan Ignacio Chela, John Isner y Tommy Robredo venció en cuatro mangas, y en cuartos necesitó disputar los cinco para derrotar a Stanislas Wawrinka.

De las tres semifinales que ha alcanzado en Nueva York, ésta es en la que Nadal llega en mejores condiciones físicas y mentales, ya

que en 2008 se presentó tras vencer en Roland Garros, Wimbledon y los Juegos Olímpicos, agotado mentalmente, mientras que el año pasado jugó con una pequeña rotura abdominal.

ILUSIONES. La organización del torneo y buena parte de los aficionados neoyorquinos desean para la final un nuevo duelo entre Nadal y Federer, aunque Youzhny confesó que no le importaría que le llamasen mala persona y arruinar las ilusiones de todos ellos.

«Estoy de acuerdo en que sería una mala persona, pero me encantaría ser una mala persona en este caso», señaló entre risas el tenista ruso, quien luego, más en serio, reconoció el gran potencial de Rafa Nadal. «Él es el número uno y será muy complicado para mí».

Por su parte, el español comentó que su rival «es muy difícil de controlar porque tiene los golpes muy planos, juega muy largo y siempre juega agresivo y si pierdes pista te va matando», por ellos apostó por una estrategia en la que «intentaré desplazarlo y jugarle con cambios de alturas».



EMPRESAS

El Santander compra el 70% del tercer banco polaco ■ El Banco Santander ha adquirido a Allied Irish Banks (AIB) el 70,36% del banco polaco Zachodni (BZ WBK) por un importe aproximado de 2.938 millones de euros en efectivo, según informó ayer la entidad que preside Emilio Botín a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

LA CIFRA

0,2%

Es lo que estima el BBVA que crecerá la economía española en el tercer trimestre. En el último Observatorio Económico de esta entidad no se observan indicios de una recaída del PIB nacional.

Los aeropuertos con menos tráfico podrán operar sin controladores

El Gobierno aprueba la norma que reduce la presencia de estos profesionales aéreos

• Un estudio de seguridad determinará en qué instalaciones se puede aplicar el nuevo servicio, destinado inicialmente a aquellas que presentan una baja densidad de circulación.

AGENCIAS / MADRID

Después de la polémica entre Gobierno, AENA y controladores aéreos, que este verano tuvieron en vilo a los españoles con una amenaza de huelga, el Consejo de Ministros cumplió su promesa y ayer aprobó el Real Decreto que regula el servicio de Información de Vuelo en Aeródromo (AFIS) para aeropuertos civiles de uso público, lo que permitirá que algunos de ellos operen sin supervisores.

La nueva normativa, según adelantó la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, se implantará tanto en aeródromos sin servicio de control de tránsito como en otros, cuando las condiciones de tráfico aéreo y de seguridad lo permitan.

Aviación Civil será quien designe al proveedor el certificado para cada aeropuerto AFIS, fijando los requisitos técnicos y operativos para iniciar su actividad, y la Agencia Estatal de Seguridad Aérea (AESA) supervisará previamente y de

forma continua que cumple dichas exigencias.

El servicio AFIS será «necesario y suficiente», según De la Vega, en aeropuertos durante los períodos de tiempo de densidad de tráfico reducida en los que se realicen operaciones de transporte de pasajeros, o en el resto de aeródromos de uso público, cuando éstas se efectúen bajo reglas de vuelo por instrumentos, y también cuando así lo determine un estudio aeronáutico de seguridad elaborado a tal efecto.

El Real Decreto especifica las competencias y responsabilidades de cada una de las organizaciones involucradas en la prestación de este nuevo servicio.

Tanto los proveedores como los de formación del personal que realicen su actividad en España deberán estar certificados por la AESA, que se responsabiliza a su vez de la supervisión continuada del cumplimiento de los requisitos para llevar a cabo estas operaciones.

El proveedor AFIS designado será el responsable de garantizar que la prestación del servicio se realice de una manera segura, eficaz, continuada y sostenible económica y financieramente.

Para ello deberá mantener en todo momento los requisitos que le habilitan para poner en marcha



Las torres de los aeropuertos podrán estar vacías en determinadas ocasiones. / EFE

las acciones pertinentes y comunicar al gestor aeroportuario, a la Dirección General de Aviación Civil y a la Agencia Estatal de Seguridad Aérea cualquier incidencia.

ARDUA PREPARACIÓN. Para garantizar la competencia del personal involucrado en la prestación del servicio de Información de

Vuelo en Aeródromo, el Real Decreto establece las condiciones que dichos profesionales deben cumplir, tanto de edad, aptitud física, competencia lingüística y pericia, como los requisitos de formación.

La preparación de estos trabajadores tiene dos fases: una educación inicial, teórica y práctica, y

la instrucción en la propia dependencia AFIS, bajo supervisión del proveedor designado y de acuerdo a un plan de instrucción aprobado por la AESA.

Así, la formación inicial deberá ser impartida por proveedores de formación AFIS certificados por la Agencia Estatal de Seguridad Aérea.

Méndez vaticina que la huelga tendrá un seguimiento del 70%

AGENCIAS / MADRID

A poco más de dos semanas para que se celebre la huelga general (29 de septiembre), el secretario general de UGT, Cándido Méndez, se mostró ayer «completamente convencido» de que «más del 60 ó el 70%» de la población laboral española secundará el paro. Por su parte, el líder de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, prefirió no dar cifras porque cree que, «sean las que sean, se discutirán el día después».

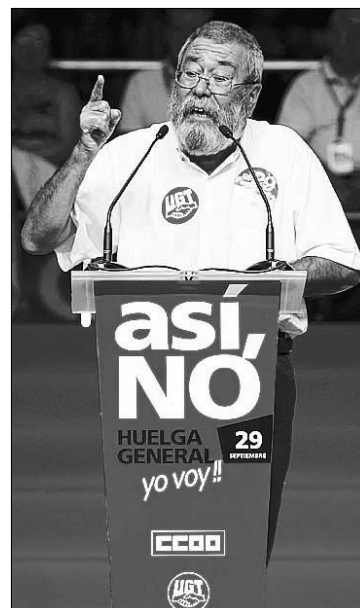
No obstante, tanto Méndez como Toxo confiaron en el «éxito» de

la movilización porque «según la sociedad va conociendo las medidas de la reforma laboral, aumenta la indignación y el nivel de rechazo a la política económica del Gobierno de Zapatero».

Por otro lado, UGT también acaparó la atención por su controvertido vídeo sobre la huelga, que ha provocado que el PP vaya a denunciar la grabación ante la ministra de Igualdad, Bibiana Aído, al entender que su contenido es «discriminatorio» con la mujer trabajadora.

Según explicó el popular José Luis Ayllón, el PP quiere que Aído «tome medidas ante este vídeo que nos parece ofensivo», que a su juicio «no es ninguna broma» y, por tanto, no puede tomarse como tal.

En el montaje *Las mentiras de la crisis*, que se difunde por internet, el actor David Fernández (conocido por su papel de Chikilikua-tre) interpreta, en clave humorística, a un pintoresco directivo que se incorpora a una empresa y que se mofa de sus empleados, entre



El líder de UGT, Cándido Méndez.

ellos dos mujeres. En las escenas se reflejan situaciones vejatorias para las féminas en el trabajo.

En los diálogos se escuchan frases de la boca del empresario como «hablando de esclavas, cómo está tu mujer» o «que estilito, que finita, finita, si tuvieras alas serías una compresa», cuando ayuda a una nueva trabajadora a sentarse en su silla.

Ante estas críticas, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, admitió que no le gustan determinados «elementos» y «expresiones» que aparecen en los vídeos con los que UGT quiere animar a la huelga. Para la socialista, se pueden hacer las cosas de una manera o de otra, pero «hay algunos elementos que no me gustan».

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

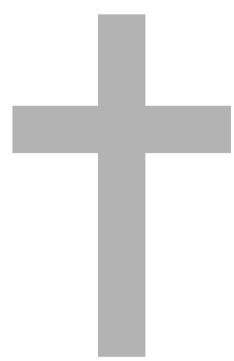
D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUÉL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTÓYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEIRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	
AREVALO: 13:00 horas.	
AYLLON: 14:00 horas.	
BERNARDOS: 13:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.	
FUENTESAUCO: 13:30 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.	
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 14:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9.05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 18,45; 20,15; 21,30.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.	
DOMINGOS Y FESTIVOS	
AYLLON: 18:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.	
FUENTESAUCO: 19:30 horas.	
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.	
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.	
PRADENA: 18:30 horas.	
RIAZA: 18:30 horas.	
SACRAMENIA: 19:30 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.	
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17,00; 18,45; 20,15; 21:30; 22:30 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.	
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.	
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18,45; 20,15 horas	

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable



LA SEÑORA

D^a Juana Olmos de Dios

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 10 de septiembre de 2010

A los 99 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Lidia, Amado, Gloria, Ana y Rosi Recellado Olmos; hijos políticos, M^a del Carmen, Juan y Benigno; nietos, Miguel, Mayoya, Mamen, Gonzalo, Lidia, Katiana, Graciela, Amanda, Bibiano y Alfonso; nietos políticos, Cristina, Rafa, Félix, Marta, Antonio, Gonzalo y Puebla; biznietos, Santiago, Katiana, Miguelín, Cristina, Rodrigo, Jaime, Alejandra, Lucía, Nicolás, Margarita, Gonzalito, Marcos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 11, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Carmen; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 13, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Ntra. Sra. del Carmen.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(7)

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA



EL SEÑOR

D. Pablo Montalvo Rubio

Ha descansado en la paz del Señor en San Javier
el día 9 de septiembre de 2010

A los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Pablo Montalvo Muñoz (sacerdote de Palazuelos, Tabanera y Parque Robledo), Juan-José, Encarnación y Santiago Montalvo Muñoz; hijos políticos, Maite, Amalia y José; nietos, Marina, Pablo, Sara, Samuel y Daniel; hermanos, María-Victoria y María-Luz; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 11, a las 16,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Muñopedro; acto seguido, el cadáver será incinerado en La Soledad (Valladolid).

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

(3)



TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Redacción, Publicidad,
Suscripciones

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32



Agencia Funeraria Santa Teresa
Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24
www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net


EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 16 % IVA

TRABAJO

EMPRESA DE estética selecciona 1 DUE o FP 2 en Imagen Personal/Sanidad para informar sobre los beneficios de la depilación láser y realizar los tratamientos en centro de estética en Segovia. Incorporación inmediata. Fijo+comisiones. Formación a cargo de la empresa. Interesadas llamar al 916327563.

SE NECESITA camarero o camarera. La Tropical.

ALQUILERES

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Tres dormitorios, calefacción y agua caliente central. 607516767.

ALQUILO DISCO Bar. 150 m². Insonorizado. San Millán. Segovia. 699091468.

ENSEÑANZA

AYUNTAMIENTO DE Segovia. Preparación Auxiliar Administrativo. Información: Centro Pitagoras. Avda. Fdez. Ladreda, 28. Segovia. Telf. 921462258

AYUNTAMIENTO DE Segovia. Preparación albañil, fontanero. Información: Centro Pitagoras. Avda. Fdez. Ladreda, 28. Segovia. Telf. 921462258

GANADOS

VENDO TERNEROS pasteros para cebadero charoles-limusin. 659526914.

MAQUINARIA AGRÍCOLA

SI USTED tiene un tractor antiguo (no importa marca) y está interesado en reacondicionarlo, llame al 633117272.

RELAX

RELAX SEGOVIA
2 CHICAS Y UNA TRANSEXUAL
Trabajamos juntas y separadas
TODAS PURO VICIO
Atendemos 24 horas
617 74 81 89

ABSOLUTA DISCRECIÓN. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 añitos, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

CUMPLE TUS fantasías. Angi, morenaza, jovencita. Te sorprenderá. 622875225.

SEPARADA. CON ganas de cama. Sólo sexo. 0 euros. 686199116.

RECIÉN DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

ANGIE MEXICANA. Supersexy. Todos los servicios. 672806255. www.mundoanuncio.com

18, 28, 30 AÑOS. Trios, sumisión. Griego. Complacientes. Lesbico. Salidas. 658164160.

SEÑORITAS BRASILEÑAS MUY CARIÑOSAS
672 569 706

CONTACTOS

VIUDA. 40 años. Muy ardiente. Necesito sexo. No cobro. 608077712.

Hazme vibrar
803 553 652
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS
Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía
806 416 468
Visa 902 884 526 Consulta 15€
Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO
EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

VENDE CHALET EN PARQUE ROBLEDO

3 dormitorios, 2 baños
Garaje. Trastero
Parcela 300 m²!
isoló 290.000 euros!
¡48.250.000 ptas.!

Ref. 10791

VENDE CHALET EN LA GRANJA

4 dormitorios, 4 baños.
Ascensor. Garaje con capacidad para 3 vehículos
Jardín individual
¡Calidades de lujo! ¡NUEVO!

Ref. 10919

VENDE CHALET PAREADO EN LA LOSA

3 dormitorios, 3 baños.
Cocina amueblada y armarios forrados
Garaje. Parcela 200 m²
¡A ESTRENAR!

Ref. 10645

VENDE CHALET INDIVIDUAL EN TORRECABALLEROS

192 m² construidos
Parcela 464 m². 5 años de construcción. ¡VISÍTELO!

Ref. 11133

VENDE CHALET EN SAN CRISTÓBAL

270 m². 3 dormitorios + ático diáfano. Cocina amueblada con electrodomésticos
¡Garaje 3 vehículos!
¡Jardín de 52 m²!

¡Solo 309.000 €! ¡51.143.000 ptas.!

Ref. 11621

VENDE CHALET INDIVIDUAL EN LA LASTRILLA

5 dormitorios, 2 baños
Chimenea en salón. Cocina-office. Parcela 600 m² con piscina. ¡BUEN PRECIO!

Ref. 11892

VENDE CHALET EN NUEVA SEGOVIA

(JUNTO CONSERVATORIO DE MÚSICA)
4 dormitorios, 2 baños
Garaje y trastero. ¡Muchas mejoras! ¡sólo 280.500 €!

Ref. 11932

VENDE CHALET EN ZAMARRAMALA

3 dormitorios, 3 baños. Ático 60 m² acondicionado
¡Distribución muy amplia!

¡Parcela 250 m²! ¡A ESTRENAR!

Ref. 11645

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visítenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

La Granja Campo de Holo

ESTUDIOS, APARTAMENTOS y PISOS de 2 y 3 dormitorios con ascensor

OFERTA 30% DESCUENTO

CHALETs con semisótano y buhardilla para taller, oficina, garaje, bodega, sala de juegos, estudio, etc.

VISITE PISO PILOTO

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZT

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

Más que una librería... mucho más que libros... más fácil que nunca...y en Segovia.



DONA TUS LIBROS



COMPRA LIBROS



O ECHA UNA MANO EN LA LIBRERÍA



Y ASÍ DE SENCILLO, COLABORARÁS CON LOS PROYECTOS DE



En Vietnam, Camboya, Sri Lanka, Bangladesh, India, Libano, Siria, Marruecos, Guinea Bissau, Ecuador y Colombia, Haití...

c/Marqués del Arco 26
(frente al enlosado de la Catedral)
E-mail: aidabooks@ong-aida.org
Teléfono: 921462268

www.ong-aida.org
Ven a vernos y te contaremos más...

TELF.: 921 44 30 31

SUDOKU

		5		1		6	
1		8					3
	4			8			1
7			5		8	2	
	3			1			7
8			9		3	6	4
		9		2			
5						9	7
	8		6	5			4

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

2 2 4 4
E

¿Qué le dijo al chófer?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

C	R	I	A	D	O	3
E	D	U	C	A	N	2
B	A	C	H	E	S	1
F	E	L	I	N	O	4
L	A	D	R	O	N	3
C	O	L	E	G	A	4
			I	D	O	

AUTODEFINIDO

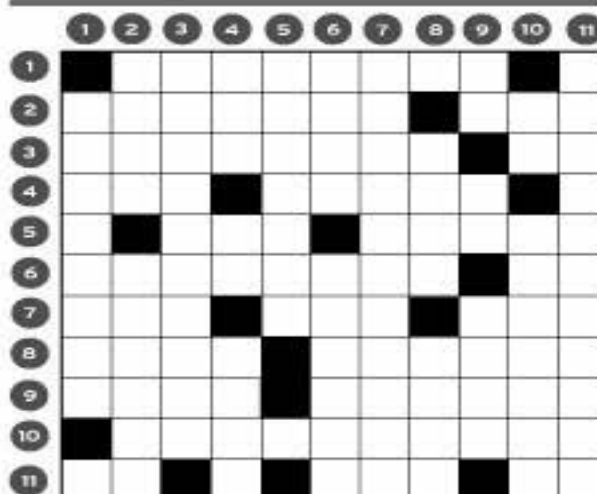
Diagrama de palabras cruzadas con definiciones:

- HORIZONTAL:**
 - 1: Hija de Príamo, rey de Troya.
 - 2: Persona que en un pueblo ejerce excesiva influencia en asuntos políticos o administrativos. Al revés, hijo de Noé.
 - 3: Edificio pequeño (PI).
 - 4: Al revés, nombre de dos constelaciones. En el gnosticismo, cada una de las inteligencias eternas o entidades divinas emanadas de la divinidad suprema (PI).
 - 5: Al revés, tributo que se pagaba antiguamente por la introducción de los géneros de tierra de moros en Castilla y Andalucía. Signo del Zodíaco.
 - 6: Ulularon. Al revés, símbolo químico.
 - 7: Cierta fruta. Lista o nómina. Afluente del río Paraguay.
 - 8: Tosco. Atiborrar.
 - 9: Municipio de Gerona. Al revés, infausto, de mal agüero.
 - 10: Nombre de mujer (PI).
 - 11: Existe. Siglas políticas francesas. Reflexivo.
- VERTICALES:**
 - 1: Constelación extensa del hemisferio austral.
 - 2: Pronombre en función adjetiva. Campanilla (PI).
 - 3: Emperifollados.
 - 4: Adverbio latino. Artículo. Al revés, signo exterior de pena y duelo.
 - 5: Hablando de enfermedades, afectar.
 - 6: Inepto. Estilo barroco que predominó en Francia en tiempo de Luis XV.
 - 7: Ciencia o tratado de los deberes.
 - 8: Existan. País asiático.
 - 9: Símbolo químico. Adjetivo posesivo. Presidente ugandés.
 - 10: Al revés, negación. Aves de rapiña.
 - 11: Pusírase en funcionamiento un mecanismo.

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Hija de Príamo, rey de Troya. 2: Persona que en un pueblo ejerce excesiva influencia en asuntos políticos o administrativos. Al revés, hijo de Noé. 3: Edificio pequeño (PI). Número romano. 4: Al revés, nombre de dos constelaciones. En el gnosticismo, cada una de las inteligencias eternas o entidades divinas emanadas de la divinidad suprema (PI). 5: Al revés, tributo que se pagaba antiguamente por la introducción de los géneros de tierra de moros en Castilla y Andalucía. Signo del Zodíaco. 6: Ulularon. Al revés, símbolo químico. 7: Cierta fruta. Lista o nómina. Afluente del río Paraguay. 8: Tosco. Atiborrar. 9: Municipio de Gerona. Al revés, infausto, de mal agüero. 10: Nombre de mujer (PI). 11: Existe. Siglas políticas francesas. Reflexivo.

VERTICALES: 1: Constelación extensa del hemisferio austral. 2: Pronombre en función adjetiva. Campanilla (PI). 3: Emperifollados. 4: Adverbio latino. Artículo. Al revés, signo exterior de pena y duelo. 5: Hablando de enfermedades, afectar. 6: Inepto. Estilo barroco que predominó en Francia en tiempo de Luis XV. 7: Ciencia o tratado de los deberes. 8: Existan. País asiático. 9: Símbolo químico. Adjetivo posesivo. Presidente ugandés. 10: Al revés, negación. Aves de rapiña. 11: Pusírase en funcionamiento un mecanismo.

SOLUCIONES

CRUCIGRAMA													DEDUCCION													SUDOKU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
A																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															</

HORÓSCOPO

- ARIES 21 marzo a 19 abril.**
Salud regular. Tendrá alguna facilidad en su economía o en sus relaciones para hacer las cosas que desea. Procure ser más comprensivo con su pareja.
- TAURO 20 abril a 20 mayo.**
Salud excelente. El tema económico será muy positivo. Jornada afortunada para expresar sus sentimientos y deseos.
- GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.**
Podría estresarse. Noticias relacionadas con un proyecto laboral pendiente. Descubrirá nuevas posibilidades y deseos en sus relaciones.
- CÁNCER 21 junio a 22 julio.**
Salud regular. Las actividades con sus compañeros de trabajo serán muy estimulantes. Compensación total con la persona amada.
- LEO 23 julio a 22 agosto.**
Vitalidad física y mental. No se arrepentirá de la disciplina que se ha aplicado a sí mismo. Confíe en la fidelidad de la persona amada.
- VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**
Sentirá que su cuerpo le responde como usted desea. Rehuya las situaciones y las personas conflictivas. Rompa la monotonía de su vida sentimental.
- LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**
Dolor de cabeza. Encuentros con gente o actividades interesantes. Dificultad en el amor, que logrará superar con paciencia.
- ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**
Salud muy buena. Jornada maravillosa para moverse, viajar y relacionarse con los demás. Su pareja le sorprenderá con una muestra de amor.
- SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**
Salud regular. Jornada favorable para las inversiones y negocios en general. Momentos afortunados con su pareja y con las relaciones en general.
- CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**
Estímulos positivos y buen ánimo. En el trabajo déjese guiar por su intuición. Ábrase más y deje que sus emociones surjan sin coartadas.
- ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**
Salud buena. Dedíquese a poner al día asuntos laborales atrasados. Jornada favorable para las relaciones, el amor y los sentimientos.
- PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**
Salud regular. Es un buen momento para ver sus asuntos con calma y perspectiva y tomar algunas decisiones. Evite poner en peligro su felicidad sentimental.

> ARRANCA CON SEGURIDAD EN SEPTIEMBRE

REVISIÓN GRATUITA

de tu vehículo

Oferta válida sólo durante el mes de Septiembre 2009

www.drivercenter.es

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:53 y se pone a las 20:33

NUEVA 07/10 CRECIENTE 15/09 LLENA 23/09 MENGUANTE 01/10

EN SEGOVIA

CAMBIO CLIMÁTICO: ¿Cómo ha cambiado la temperatura en el Ártico?

La temperatura en el Ártico ha subido casi 3° desde los años 80. Esto está provocando que la superficie media helada de esta región haya disminuido un 2,7% por década.



Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com

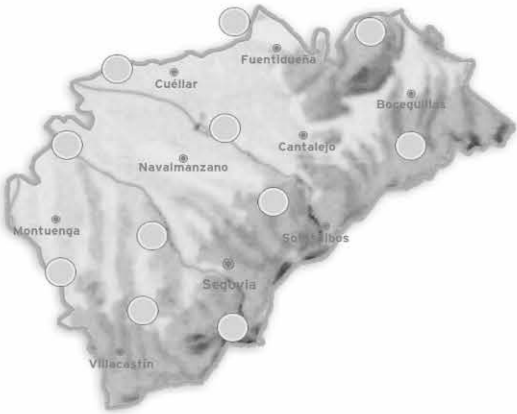


HOY

25° MÁX.
15° MÍN.

Algo nuboso

El tiempo será bueno la mañana del sábado. Por la tarde la nubosidad será escasa, y por la noche el tiempo será bueno. En la Sierra de Guadarrama las nubes altas velarán el sol. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 15°C a primeras horas y en torno a 25°C a mediodía. Vientos flojos del suroeste al principio, rolando a sur durante la tarde.



NIVELES DE LOS EMBALSES
Últimos datos disponibles

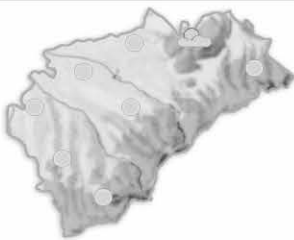


MAÑANA

Buen tiempo

26° MÁX.
16° MÍN.

Presencia de nubes finas la mañana del domingo. Por la tarde el tiempo será bueno, y por la noche se verá el cielo poco nuboso. Temperaturas sin cambios.

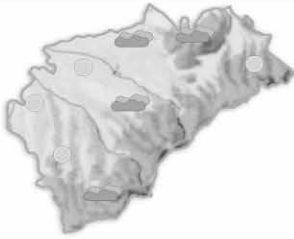


LUNES



Cubierto de nubes altas y medias

El cielo estará despejado la mañana del lunes. Por la tarde, cubierto de nubes de tipo medio y alto, y por la noche se apreciarán algunas nubes poco importantes. Temperaturas sin cambios.



VIENTO

24 km/h

RAYOS UV

Índice de radiación alto

SENSACIÓN TÉRMICA

20°

DIRECCIÓN

Noroeste

COTA DE NIEVE

3300 m

POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN

10%

EN ESPAÑA

HOY

Jornada cálida en gran parte de la Península, aunque en el tercio norte las temperaturas serán más frescas. Medio nuboso en el Cantábrico, Galicia, tercio oeste por nubes altas y variable en el Estrecho de Gibraltar.



MAÑANA

El cielo estará nuboso en las regiones del Cantábrico, estrecho de Gibraltar i norte de las Canarias con algunas lloviznas. Sol en conjunto en el resto. Las temperaturas diurnas tenderán a ser más bajas en el tercio norte.

LUNES

Cielo más enmarañado por la presencia de muchas nubes delgadas. El sol le costará de brillar, aunque habrán claros. En zonas costeras se habrán nubes bajas, sin descartar algún chubasco aislado en el mediterráneo.

TEMPERATURAS PREVISAS PARA HOY

	MÁX	MÍN
A Coruña	22°	14°
Albacete	26°	14°
Alicante	28°	16°
Almería	28°	17°
Ávila	26°	13°
Badajoz	33°	19°
Barcelona	27°	21°
Bilbao	29°	14°
Burgos	27°	13°

	MÁX	MÍN
Cáceres	33°	19°
Cádiz	28°	18°
Castellón	27°	15°
Ceuta	27°	16°
Ciudad Real	30°	17°
Córdoba	35°	18°
Cuenca	26°	14°
Girona	29°	16°
Granada	29°	17°

	MÁX	MÍN
Guadalajara	27°	14°
Huelva	29°	20°
Huesca	26°	15°
Jaén	31°	16°
Las Palmas	29°	22°
León	27°	12°
Lleida	30°	15°
Logroño	33°	14°
Lugo	20°	12°

	MÁX	MÍN
Madrid	30°	20°
Málaga	27°	18°
Melilla	27°	16°
Murcia	31°	14°
Ourense	25°	17°
Oviedo	23°	13°
Palencia	28°	13°
Palma	28°	21°
Pamplona	30°	15°

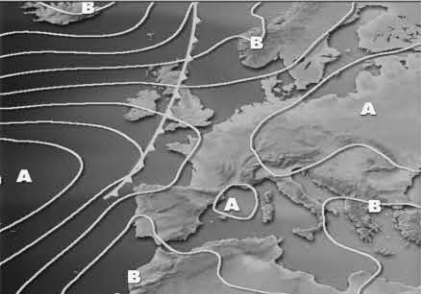
	MÁX	MÍN
Pontevedra	21°	14°
S. Sebastián	28°	15°
Salamanca	28°	16°
S.C. Tenerife	29°	22°
Santander	25°	13°
Segovia	25°	15°
Sevilla	35°	18°
Soria	26°	12°
Tarragona	27°	22°

	MÁX	MÍN
Teruel	26°	14°
Toledo	29°	17°
Valencia	27°	21°
Valladolid	28°	15°
Vitoria	29°	14°
Zamora	29°	16°
Zaragoza	30°	19°

EN EUROPA

HOY

Un frente nuboso debilitado llegará al noroeste de la península y una baja térmica empezará a configurarse sobre el estrecho, aunque no muy activa. Los vientos del norte volverán a incidir sobre el cantábrico.



	MÁX	MÍN
Amsterdam	21°	16°
Atenas	29°	19°
Belgrado	25°	16°
Berlín	19°	16°
Berna	20°	11°
Bruselas	22°	14°
Bucarest	24°	13°
Estocolmo	17°	13°
Londres	19°	14°
Moscú	18°	16°
París	25°	15°
Praga	20°	15°
Roma	27°	16°
Varsovia	19°	16°

BONOLOTO

Viernes 10 de septiembre

13 15 32 33 37 45

Complem. 10 Reintegro 8

BONOLOTO

Miércoles 8 de septiembre

2 5 14 21 42 43

Complem. 34 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 9 de agosto

2 26 39 40 45 47

Complem. 5 Reintegro 6

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 4 de septiembre

2 15 27 33 45 49

Complem. 11 Reintegro 1

GORDO PRIMITIVA

Domingo 5 de septiembre

16 21 29 31 54

Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES

Viernes 10 de septiembre

17 21 35 41 45

Estrellas 1 5

EL 7/39

Jueves 9 de septiembre

4 15 16 21 28

36 38 Reintegro 9

Domingo 5 de septiembre

3 9 10 12 17

24 26 Reintegro 5

ONCE

Viernes 10 de septiembre

Serie: 025 54065

Serie: 007, 024, 031, 107, 135

Jueves 9 de septiembre 90242

Miércoles 8 de septiembre 91744

Martes 7 de septiembre 43259

Lunes 6 de septiembre 78570

Domingo 5 de septiembre 66217

Sábado 4 de septiembre 39143

SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 10 de septiembre

4 5 7 8 19
23 30 32 36 38
44 47 53 58 59
61 66 67 74 77

2 Únicas Parcelas
de 1.000 m²
150.000 €
(cada parcela)

Urbanización Montecorredores
(a 200 m de la circunvalación)



Construcciones Cardiel, s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19

699 307 702



'La noche temática' muestra 'Las dos caras del muro'

Durante los años de la República Democrática Alemana, la Stasi se encargaba de vigilar y controlar a los ciudadanos que mostraban simpatía hacia Occidente. Esta noche se habla, entre otros, de este tema. **LA 2. 23,30 HORAS**

Sara Carbonero no descarta hacer otro tipo de información

Sara Carbonero, encargada de ofrecer la información deportiva en los informativos de las 15,00 horas en Telecinco, ha asegurado que confía algún día saltar a otro tipo de información, y ha anunciado que está explorando la posibilidad de escribir en algún medio.



5

07:00	Super Boing
07:05	Inazuma eleven
07:55	Las suprenenas Z
08:20	Beyblade metal fusion
08:40	Bakugan
09:20	Ben 10 Alien Force
10:15	Patito feo
12:00	I love TV
13:00	Vuélveme loca. Crónica social
15:00	Informativos Telecinco. Con Carme Chaparro
16:00	Cine en familia. <i>Durmiendo con su enemigo</i>
18:00	¡Qué tiempo tan feliz! Con Mª Teresa Campos
20:55	Informativos Telecinco
22:00	La noria. Con Jordi González
02:30	Locos por ganar
04:00	Infocomerciales
05:00	En concierto
05:30	Fusión sonora

6

07:30	La Sexta en concierto
08:30	Lo mejor de La Sexta
08:50	Documental
09:50	Sexto Nivel
10:20	Documental
11:00	Mundial Fórmula Uno. Entrenamientos libres. GP de Italia
12:15	Documental
13:30	Mundial Fórmula Uno. Clasificación GP de Italia
15:15	La Sexta Noticias
16:15	Cine. <i>El guerrero americano 3</i>
18:00	Baloncesto. Mundial. Estados Unidos-Lituania
20:20	La Sexta Noticias
20:55	La Sexta Deportes
21:30	La previa. Liga 2010/2011
22:00	El partido de La Sexta. Athletic de Bilbao vs Atlético de Madrid
00:00	Postpartido
01:00	The Unit. Serie

cyl7

08:00	Redifusión
11:15	Las aventuras de Simbad
12:00	Rex
13:30	Silencio, se lee
13:55	Surcos Castilla y León
14:30	CYL 7 Noticias. Informativo
15:15	Magacín Zona Champions
15:45	Cine clásico. <i>Los profesionales</i>
17:40	Un mundo perdido
18:40	Un día en la vida. Con Cristina Camell
19:45	Caminos y sabores
20:30	Castilla y León en 25
21:00	CYL 7 Noticias. Informativo
22:00	Cine. <i>Salvoconducto</i>
01:00	Palabras a medianoche. Con Jesús Fonseca
01:30	Caminos y sabores
02:15	Redifusión

cyl8

07:30	Videos musicales
08:00	Documental
08:30	La zona que mola
11:00	Cine infantil
12:30	Mucho viaje-Todo viaje
13:00	Deportes de aventura
13:30	Hoy en escena-música
14:00	Un paseo por la provincia
14:30	Documental
15:00	Grana y oro
16:00	Cine
17:30	La zona que mola
18:30	Magacín Champions
19:00	Deportes de aventura
19:15	Mucho viaje-Todo viaje
19:45	Hoy en escena-música. R
20:15	Silencio, se lee Con Charo Vergaz
20:45	AZ Motor
21:30	Más humor
22:00	Noche sensacional Con Mar Saura y Andoni
	Ferreño
00:00	Cine

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y
te contaremos más...

www.ong-aida.org
C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★	La boda de mi mejor amigo	15:40	Cuatro	Comedia
★★★	Los profesionales	15:45	CYL 7	Western
★★	Fantasmas del pasado	16:00	TVE 1	Drama
★★	Durmiendo con su enemigo	16:00	Telecinco	Suspense
★★	Mi súper ex novia	22:00	Antena 3	Comedia
★★★	Salvoconducto	22:00	CYL 7	Drama
★★	Atún y chocolate	22:30	TVE 1	Comedia
★★	Princesa por sorpresa	22:30	Cuatro	Comedia
★★	El exorcismo de Emily Rose	23:45	Antena 3	Terror

15:40 La boda de mi
mejor amigo (CUATRO) ★★

EEUU, 1997. 100 min. Director: P. J. Hogan.
Rep: Julia Roberts, Cameron Díaz, Dermot Mulroney y Rupert Everett.

Nueve años atrás, Julianne y Michael pasaron de ser pareja a ser amigos. Entonces hicieron un pacto: se casarían al cumplir los 28 años si ninguno había pasado antes por el altar.



15:45 Los profesionales

(CYL 7) ★★★

EEUU, 1966. 115 min. Dir: Richard Brooks.
Reparto: Burt Lancaster, Claudia Cardinale, Lee Marvin, Robert Ryan y Jack Palance.

Un magnate del petróleo de Texas contrata a cuatro veteranos vaqueros para que rescaten a su esposa, secuestrada por una banda de mercenarios capitaneada por Jesús Raza.

22:00 Salvoconducto

(CYL 7) ★★★

Francia, 2002. 170 minutos. Director: Bertrand Tavernier. Reparto: Jacques Gamblin, Charlotte Kady, Denis Podalydes, Marie Gillain, Philippe Morier-Genoud y Marie Desgranges.

París, 3 de marzo de 1942. Continental Films, la productora alemana dirigida por el Doctor Greven que produce películas en Francia, tiene el mismo dilema al que se enfrentan todos los galos: ¿es posible seguir trabajando como si no hubiese cambiado nada, o hay que negarse a colaborar y abandonar el país?



22:30 Atún y chocolate

(TVE 1) ★★

España, 2004. 100 min. D: Pablo Carbonel. Reparto: Pablo Carbonell, María Barranco, Pedro Reyes, Antonio Dechent, Andrés Rivera.

Tres pescadores barbateños: Manuel (Pablo Carbonell), un hombre bueno al que apodan Nadando con Chocos; el Perra (Pedro Reyes), su amigo fiel; y El Cherif (Antonio Dechent), un paria iracundo y orgulloso. Intentan sobrevivir como pueden a pesar de la crisis pesquera que vive la costa gaditana. El hijo de uno de ellos, Manolín (Andrés Rivera), llega un día a su casa con un problema más: quiere hacer la comunión.

23:45 El exorcismo de
Emily Rose (ANTENA 3) ★★

EEUU, año 2005. 114 minutos. Director: Scott Derrickson. Rep: Laura Linney, Tom Wilkinson, Colm Feore y Jennifer Carpenter.

Emily Rose abandona el protegido ambiente de su hogar rural para acudir a la universidad, sin la menor sospecha de lo que le espera. Comienza a sufrir alucinaciones muy pronto.



deporte

butaca deportiva

Piragüismo. Campeonato del Mundo	11:00	Teledeporte
Fórmula Uno. GP de Italia. Sesión de clasificación	14:00	La Sexta
Ciclismo. Vuelta a España	15:00	Teledeporte
Fútbol. Primera División. Barcelona-Hércules	18:00	Canal + Liga y Gol TV
Tenis. US Open	20:00	Eurosport
Fútbol. Primera División. Real Madrid-Osasuna	20:00	Canal + Liga y Gol TV
Fútbol. Primera División. Athletic de Bilbao-Atlético	22:00	La Sexta

15:00 Ciclismo: Vuelta a España (TELEDEPORTE)

La Vuelta entra en Cantabria en el regreso de la alta montaña. El pelotón viaja desde Burgos hasta la cima de Peña Cabarga, y lo hace pasando por tres puertos puntuables: Bocos, Lunada y Caracol. Lo mejor llegará al final, con el ascenso a Peña Cabarga, de casi seis kilómetros y con una pendiente media del 10 por ciento que servirá de primera toma de contacto para las jornadas siguientes.



18:00 Fútbol: Barcelona vs Hércules (CANAL + LIGA y GOL TV)

Tras los compromisos internacionales, el Barcelona abre la segunda jornada de Liga ante un recién ascendido como el Hércules, que espera lograr algo positivo del Camp Nou. La historia reciente dice que en las dos últimas temporadas, en los nueve partidos que ha jugado el Barça tras un parón de Liga, solo ha sumado tres victorias y ha encajado seis empates, aunque no ha sufrido ninguna derrota, pero los azulgrana no se fían e intentarán sentenciar cuanto antes.



20:00 Fútbol: Madrid vs Osasuna (CANAL + LIGA y GOL TV)

Después del empate en el arranque liguero ante el Mallorca, el Real Madrid se ha conjurado para no tropezar en el estadio Santiago Bernabéu en la visita del Osasuna, un conjunto que siempre crea dificultades. El portugués José Mourinho, que finalmente sí incluyó en la lista a su compatriota Cristiano Ronaldo, recurrirá a un once de garantías para que la afición blanca se vuelque con los suyos.

entretenimiento

butaca de programas

Hoy en escena-música	13:30 y 19:45	CYL 8
¡Qué tiempo tan feliz!	18:00	Telecinco
Malas pulgas	21:35	Cuatro
La noria	22:00	Telecinco
Documentos TV	22:25	La 2
La noche temática	23:30	La 2

13:30 y 19:45 Hoy en escena-música (CYL 8)

El programa de la cadena regional se mueve por los escenarios de Castilla y León con los ritmos más variados. Para abrir boca, el flamenco en estado puro de José Mercé. Su música y sus palabras estarán en el espacio. Además, Chayanne en concierto, el pop español de La Unión, el mestizaje y la diversidad musical de Macaco y el estreno en Valladolid del musical tributo a Michael Jackson. Todo ello, de la mano de Ana Cuesta.



21:35 Malas pulgas (CUATRO)

Sophie Evans es una ex actriz a la que su perro Duffy protege con excesivo celo. Cada vez que recibe una visita, el bulldog inglés se lanza como una fiera y ha llegado a provocar heridas a alguna de sus amigas. La cosa se complica con el novio de Sophie, ya que Duffy no lleva bien que se acerque mucho a su dueña. Borja comprueba de cerca la agresividad de Duffy con las visitas y le cuesta mucho que el perro acabe respetándole. Sophie también entendiendo que debe ser más autoritaria con su perro.

infantil

butaca de niños

Power Rangers Dino	07:45	Antena 3
Megatrix	08:45	Antena 3
Patito Feo	10:15	Telecinco
American Dragon	14:25	Disney Channel
High School Musical	21:30	Disney Channel



High School Musical.

cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

Roca

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



sanitarios

FINANCIACIÓN
6 GRATUITA
meses

SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | ICAL / ZAMORA



A las instalaciones han llegado visitantes de muy diversas nacionalidades registradas todas en el archivo municipal de peregrinos del albergue. / ICAL

Mesa, mantel y cama

El albergue de peregrinos de Zamora, abierto hace más de dos años, combina unas instalaciones modernas con el encanto de ubicarse en pleno casco histórico de la ciudad

El final del Camino de Levante, el inicio del Camino Portugués y la Vía de la Plata confluyen junto a las aguas del Duero en la ciudad más románica de Castilla y León, Zamora, un museo al aire libre que, incluso sin la bendición del Camino Francés, tiene suficientes argumentos jacobeos como para que su albergue municipal sea uno de los más importantes y concurridos de las denominadas como rutas alternativas para llegar a la tumba del apóstol.

Enclavado en pleno corazón

de la ciudad, en la cuesta de San Cipriano, a escasos minutos de la plaza de Viriato y del majestuoso puente románico que atraviesan los peregrinos, el albergue combina las comodidades de una construcción moderna y el encanto de ubicarse junto a las propias murallas de los siglos XI a XIII, cuyos sillares constituyen una de las paredes del edificio.

Desde su inauguración el 26 de enero de 2008, el albergue ha visto cómo se ha incrementado progresivamente el número de peregrinos que duermen en él, es-

pecialmente este Año Jacobeo. "Estamos un poco desbordados porque la Vía de la Plata ha ganado mucho auge. Todo el que ha hecho el Camino Francés y repite hace esta ruta", afirma Celso, un zamorano de 70 años que trabaja como voluntario después de haber sido peregrino. "Hice el Camino y fui testigo del amor que los hospitaleros dan a la gente. Quise hacer lo mismo y así dar un poco de lo que he recibido", recalca el jubilado, que tras enseñar a los peregrinos las instalaciones reconoce con orgullo que "el

Ayuntamiento se ha volcado con el albergue".

La 'mayoría' de los que escogen este itinerario continúan hasta Granja de Moreruela, fin de la etapa siguiente, y allí suelen tomar el Camino Mozárabe-Sanabrés, para así llegar a Santiago de Compostela sin tener que pisar el Camino Francés, explica Celso, quien como voluntario se ha acostumbrado a compartir su tiempo con romeros de las más dispares procedencias: Alemania, Francia, Italia, Austria, Dinamarca, Inglaterra, Suiza o Bélgica.

| MAÑANA DOMINGO |

Suplemento semanal

Osaca



► **Woody Allen**
"A nadie le gusta envejecer"



► **Petro Valverde**
Los entresijos del vestido de novia



► **Anuncio de tregua**
ETA y su laberinto

¡ Abierto el nuevo campo de Los Angeles de San Rafael !



Ven a conocerlo y disfruta de su fantástico diseño, entorno y de su restauración de la más alta calidad

Hazte socio del club de campeones



Tel: 921 128 174
Mail: info@asrgolf.com
Web: www.asrgolf.com